

## S. E. el Jefe del Estado, recibido triunfalmente en San Sebastián

### Llegó a bordo del «Azor», con su esposa y nietos mayores, procedente de Castro Urdiales

Castro Urdiales. — A las diez de la mañana ha zarpado el yate «Azor». A las ocho de la mañana se celebró la santa misa a bordo, a la que asistió el Generalísimo con su familia y las personalidades del séquito, oficialidad y marinería.

San Sebastián. — Su Excelencia el Jefe del Estado ha sido recibido triunfalmente al llegar a esta ciudad, alrededor de las siete y veinte de la tarde, a bordo del yate «Azor» y acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco y sus nietos María del Carmen, María de la O y Francisco y del ministro de Marina, almirante don Pedro Nieto Antúñez.

Al entrar el «Azor» en la bahía de la Concha todas las embarcaciones surtas en el puerto hicieron sonar sus sirenas, entre las aclamaciones de los marineros y la multitud. El Caudillo embarcó en un falúa que le llevó a la punta del muelle donde era esperado por los ministros de Asuntos Exteriores y de Jornada, Ejército y Trabajo.

El Jefe del Estado recibió de mano del alcalde de la ciudad, la vara de mando y a su esposa, doña Carmen Polo de Franco le fue entregado por la esposa del alcalde, un ramo de flores con cintas de los colores nacionales y de San Sebastián. Después de saludar a los ministros y personalidades, el Jefe del Estado pasó revista a una compañía de cazadores de Montaña, división 62, que, con bandera y banda de música, interpretó el Himno Nacional.

A las 7,30 de la tarde, el Jefe del Estado, con el alcalde de la ciudad, en coche descubrió y entre una gran muchedumbre que aplaudía y vitoreaba al Caudillo, se dirigió al palacio de Ayete donde llegó poco antes de las ocho.

**FALLECE UNA HERMANA DEL CARDENAL LARRAONA**  
Madrid. — Ha fallecido en esta capital a los 75 años de edad, tras larga enfermedad, doña Digna Larraona, viuda de Azcona, hermana del Cardenal Monseñor Arcadio Larraona.

El cadáver será trasladado a su pueblo natal, Oteiza de la Solana (Navarra), donde recibirá sepultura en el panteón familiar.

**CONVALIDACIONES**  
Madrid. — Se establecen las convalidaciones entre el curso selectivo de iniciación y el primer año de las carreras de Escuelas Técnicas de Grado Medio, según Orden del Ministerio de Educación Nacional que se publicará el lunes.

**ABAD, CONDECORADO**  
Lugo. — El ministro de Información y Turismo ha impuesto la Gran Cruz de Isabel la Católica al abad mitrado de la Real Abadía de Samos, doctor Mauro Gómez Pereira. El acto se celebró esta mañana en la histórica abadía y asistieron las primeras autoridades provinciales, otras de la región y representantes de toda Galicia.

## Conversaciones secretas en Moscú entre Nasser y los dirigentes soviéticos

### Ha sido asesinado en Sanaa el director general de Seguridad del Yemen

Adén. — El director general de Seguridad del Yemen, teniente coronel Bin Ali Olaya, murió la noche pasada "a mano de viles asesinos", según ha dicho Radio Sanaa captada en Adén.

La emisora dijo que había muerto en el hospital militar de Sanaa, pero no dio detalles. El coronel Olaya había sido nombrado director general hace dos meses, por el presidente Abdullah Sallal.

El hijo del presidente, teniente coronel Abdullah al Sallal, dijo en un comentario radiodifundido: "Olaya cayó mártir a manos de viles asesinos".

La Radio dijo que el primer ministro en funciones, coronel Abdulla al Guzallan y altos jefes del Ejército se encontraban entre los miles de personas que asistieron hoy a los funerales militares.—Efe.

**NASSER EN MOSCÚ**  
Moscú. — El presidente Nasser se ha trasladado a una residencia campestre secreta para celebrar conversaciones con los dirigentes soviéticos durante el fin de semana. Se cree que el problema vietnamita será uno de los principales temas de estas conversaciones.

**LAS PRIMERAS NEGOCIACIONES**  
Moscú. — El presidente Nasser y los altos dirigentes soviéticos han iniciado su primera serie de conversaciones oficiales en las que según informaciones no confirmadas parece que el presidente de la RAU va a exponer un nuevo plan de paz para el Vietnam, que ha traído consigo.—Efe.

## HOY, DESPUES DE OCHO DIAS DE VUELO ESPACIAL, DESCENDERÁ LA «GEMINIS V»

### Caerá en el Atlántico, cubiertas las 121 órbitas previstas, a las 3,30 de la tarde

#### Parece casi seguro que la URSS no acepte la invitación norteamericana para presenciar el lanzamiento del «Geminis VI»

Centro espacial de Houston (Texas).—La decisión de que la nave espacial prosiguiera el vuelo hasta mañana ha sido tomada por el controlador, John Hodge, del equipo azul de controladores del vuelo.

Prevé que el amerizaje se efectúe mañana a las 15,28 —hora española— a 1.100 kilómetros al Sudoeste de las Bermudas.

Al recibir la orden de continuar hasta cubrir la órbita 121, los astronautas sobrevolaban los Estados Unidos.

**SOBREVOLABAN ESTADOS UNIDOS CUANDO RECIBIERON LA ORDEN DE SEGUIR**

Centro espacial de Houston.—En la órbita 105, Conrad y Cooper, cuando se encontraban sobrevolando los Estados Unidos, han recibido la autorización para proseguir hacia su octavo día espacial.

«Pisamos el acelerador», ha manifestado Conrad.

La señora Conrad le ha dicho que el horóscopo del «Geminis» predice un buen día para poner la casa en orden y cenar fuera. La señora Cooper le ha dicho a su marido que él estaba realizando una buena exhibición.

En la órbita 106 la liberación del excedente de hidrógeno, que ha tenido la aeronave dando tumbos durante varios días, ha cesado. Cooper ha informado que solamente con un ligero chorro de carburante podría mantener la cápsula establecida, durante suficiente tiempo para llevar a cabo experiencias. Cuando se acercaban a Cabo Kennedy, los astronautas dirigieron su pantalla de radar de abordo hacia la señal de radio enviada desde Cabo Kennedy. Conrad ha revelado que la prueba de radar únicamente ha sido lograda parcialmente.

Un «laser» —chorro de luz de gran intensidad— fue lanzado hacia el cielo desde White Sands. No obstante, los astronautas no vieron el «laser», aunque avistaron White Sands.

Conrad vio dos de los grandes tableros blancos expuestos cerca de Laredo (Texas). Ha indicado que Cooper y él empezaron a preparar el regreso a la Tierra, a última hora de hoy, empaquetando algunos utensilios del equipo que han utilizado en los siete días pasados en el espacio.

**POESIA (?)**  
Centro espacial de Houston (Texas).—Los astronautas iniciaron su órbita número 106, a las 13,57 hora española, a las acordes de la música de la película «Cat Ballou», y escuchando un poema escrito por Jane Conrad, esposa del copiloto del «Geminis V» que dice lo siguiente:

«Centellea, centellea «Geminis V».  
Os quiero de regreso vivos.  
Allí arriba, en la cumbre del Mundo, he podido observar vuestro [paso].  
Centellea, centellea, «Geminis V».  
Mañana realizarás una gran hundiéndote en las aguas del [Océano].  
Desde aquí te envío mi amor». La señora Conrad es una de las muchas personas que vieron pasar a la astronave por encima de Houston esta mañana. También la señora Cooper, esposa del piloto, pudo observar

(Pasa a quinta página)

## La Reina Geraldine de Albania veranea en España



Se encuentra veraneando en España, en la Costa del Sol malagueña la reina Geraldine de Albania, esposa que fue del Rey Zogu, de este país. En la «foto» la vemos en la residencia de los marqueses de Prat, en Marbella, de quienes es invitada.—(Foto Fiel)

## S. S. PAULO VI NO HA DECIDIDO AUN SI IRA A LA ONU

### «Il Tempo» de Roma ha dicho que hará el viaje en Octubre

Oraciones y penitencia por el éxito final del Concilio pide el Sumo Pontífice

Ciudad del Vaticano. — Su Santidad el Papa no ha tomado ninguna decisión definitiva acerca de un posible viaje a la sede neoyorquina de las Naciones Unidas, según informan hoy círculos vaticanos, añadiendo que es todavía prematuro el pretender que el Papa haya decidido definitivamente acerca de esto o que haya fijado las fechas para el viaje.

La aclaración vaticana viene a contestar a una información publicada por el diario romano «Il Tempo», que escribía que el Pontífice haría el viaje a mediados de Octubre.—Efe.

## LLAMAMIENTO DEL PAPA

Ciudad del Vaticano. — Su Santidad el Papa ha rogado a todos los católicos y a todo el clero de la Iglesia que «ofrezcan sus oraciones y penitencias» al Altísimo por el éxito final del Concilio Ecuuménico Vaticano II, cuya última sesión se inaugurará solemnemente en la Basílica de San Pedro el próximo día 14 de Septiembre.

## Sextillizos y cuatrillizos en Brasil

### Los diez, según dicen, se hallan en buen estado

Río de Janeiro. — Una mujer de Humaitá —localidad situada en el Extremo Oeste del Brasil, en la frontera de los Estados de Amazonas y Acre— ha dado a luz seis niños el jueves pasado. Tanto la madre, como los recién nacidos se encuentran en perfecto estado de salud.

Se trata de la esposa de un trabajador de las plantaciones de caucho.

## CUATRILLIZOS

Porto Alegre (Brasil). — Han nacido cuatrillizos en el hospital de Santa Lúcia, en la ciudad de Casca, el Sur del Brasil, son tres niñas y un niño. Madre e hijos se encuentran en buen estado. — Efe.

## El ministro de Trabajo cree que los convenios colectivos deben aplicarse en función de las actividades

### También ha dicho que en los meses de junio y julio se ha logrado la estabilización de los precios

San Sebastián. — «La participación del sector trabajo en la renta nacional se ha incrementado en un 12,45 por ciento en los últimos tres años, con el consiguiente trasvase en la misma proporción de las rentas de capital a las de trabajo», ha manifestado el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria a los representantes del Consejo provincial de empresarios, a los que recibió en la sede la Delegación provincial de Trabajo.

El señor Romeo Gorria se refirió a los convenios y resaltó la conveniencia de que el ámbito de su aplicación se haga en función de las actividades económicas, como medida más apropiada para solucionar de forma efectiva los problemas existentes en la actualidad y las posibilidades del sector.

En cuanto al incremento del coste de vida señaló que, de conformidad con las medidas adoptadas por el Gobierno, en los meses de Junio y Julio pasados ha variado ya el signo ascendente de los anteriores, produciéndose una estabilización. Indicó que confía en que el ministro de Comercio, que sigue con gran interés este problema, logrará mantener esta estabilización conseguida.

Ante la preocupación existente en la industria de la construcción por la posible repercusión de las medidas restrictivas establecidas, el señor Romeo Gorria dijo que al esperarse un incremento en la construcción de viviendas sociales, confía en que se lleve a producir desempleo en estas actividades y que, por parte del Ministerio de Trabajo, se harán los máximos esfuerzos en ese sentido.

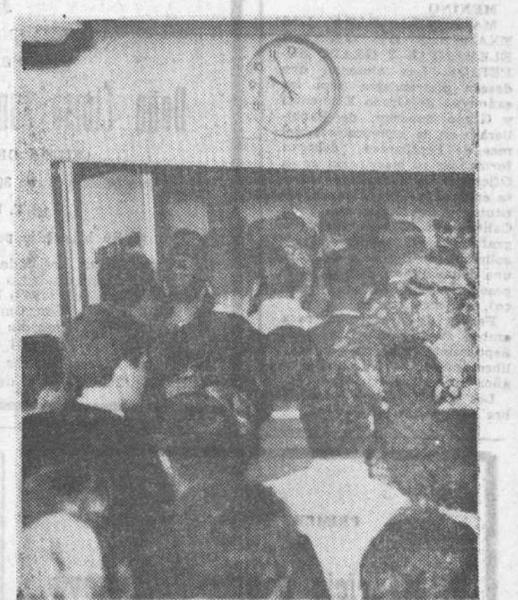
Más tarde, el ministro, al referirse a la política de rentas y estructura de las empresas resaltó que el Gobierno viene haciendo una constante política de renta y prueba de ello es la situación actual en la que se contempla una reducción en el número de emigrantes, y una normalización en la situación laboral. Añadió que estos problemas son de trascendental importancia y que el Ministerio los estudia con la máxima intensidad.

Precisamente, terminó diciendo, el Plan de Desarrollo en sí mismo lleva a un planteamiento adecuado, cuyo supuesto es el incremento de la renta nacional y la mejora de su distribución. — Cifra.

## OFRENDA

Vigo. — La ofrenda del mar a la Virgen del Carmen, se ha celebrado hoy en el templo votivo del mar de la localidad de Panjón. Ha sido presentada por el capitán general del departamento marítimo de El Ferrol del Caudillo, en nombre de las Marinas: la Armada, mercante y pesquera.

## Todos se quieren casar



Las Vegas (Nevada, EE. UU.).—Ya cerca de la medianoche la sala de espera del Juzgado aparece repleta de jóvenes de ambos sexos que tienen la intención de contraer matrimonio precisamente antes de las 12. Y es que el presidente Johnson declaró que después de esa hora el matrimonio no impediría que el hombre fuera destinado al Vietnam.—(Telefoto Cifra)

## La Condesa de Barcelona se encuentra en buen estado

Bonn. — La Condesa de Barcelona se encuentra en buen estado de salud en un hospital de Francfort, donde ha sido intervenida quirúrgicamente, según ha declarado una enfermera. También dijo la enfermera que no sabía cuánto tiempo deberá permanecer en el hospital.

## El «Día del Turista»



Por vez primera se celebró, ayer, en nuestra ciudad, el «Día del Turista», de cuyos actos damos cuenta en páginas inferiores. — En el precedente grabado, un momento de la recepción que tuvo lugar, a mediodía, en la Casa Consistorial. A la derecha del alcalde «Miss Turismo Burgos - 1965», mademoiselle Jeanne Devoize, de París.—(Foto FEDE)

## El Gobierno de Tsirimokos derrotado en el Parlamento

### La caótica crisis política de Grecia vuelve al mismo punto en que se inició

#### Son llamados por el Rey sus consejeros

Atenas. — La sesión de la Asamblea nacional en que se decidirá la suerte del Gobierno de Elias Tsirimokos se está desarrollando tumultuosamente.

En un momento de la misma un diputado amenazó con agredir al presidente y la sesión tuvo que ser suspendida en tanto se restablecía el orden.

Después de ello, el nuevo primer ministro tomó la palabra para dar fin a los cinco días de discusiones sobre su programa político.

La votación nominal de la que depende la vida del Gobierno no se celebrará al terminar el debate.

**EL REY CONSTANTINO CONVOCA A SUS CONSEJEROS**  
Atenas. — El Rey Constantino ha convocado hoy a sus consejeros, en el momento en que la crisis griega se acerca a una nueva fase, con la celebración de una votación que decidirá la suerte del Gobierno.

En lugar de pasar el fin de semana en su residencia de la isla de Corfú, el joven Monarca permanece en Atenas, en el centro de los acontecimientos.

## DECLARACION DE PAPANDEU

Atenas. — Papandeu ha declarado que nunca establecerá un frente popular ni nunca ha hablado de un Gobierno personalista, limitándose a advertir al Rey en su última entrevista que el aplazamiento de unas posibles elecciones no debería retrasarse más allá del quince de Noviembre, próximo contándose previamente con el acuerdo del partido unión radical nacional.

## ESCANDALO EN EL PARLAMENTO

Atenas. — Una hora antes de la fijada para empezar la votación de confianza, el Parlamento griego se convirtió en el escenario de una explosión de gritos y pataleos y una lucha a puñetazos entre dos diputados.

El incidente fue originado por una acusación formulada contra la organización juvenil del partido de la Unión del Centro, en el sentido de que era financiada por los poderosos armadores griegos. Cuando uno de los diputados del partido contestó airadamente: «No hemos recibido ni una dracma de los navieros», otro del ERE, gritó: «Os las habéis tragado todas». Inmediatamente empezó la lucha.

En medio de la confusión, el jefe del ERE, Panayotis Canellopoulos, pidió que se formara una comisión real, para investigar la acusación.

## TSIRIMOKOS, DERROTADO

Atenas. — El Parlamento griego ha votado en contra del Gobierno de Elias Tsirimokos, haciendo retroceder la caótica crisis política al mismo punto en que se inició, hace seis semanas.—Efe.

## Entrega de despachos en la M. A. U.



Con la habitual solemnidad y brillantez, tuvo lugar ayer, como clausura del curso, la entrega de despachos a los alumnos de la M. A. U., que han concluido sus estudios y alcanzado el grado de alférez de complemento del Ejército del Aire, de cuyo acto damos cuenta en novena página. — He aquí dos momentos de la ceremonia castrense: a la izquierda, el abanderado saliendo entregando el estandarte de la M. A. U., al número uno de la promoción de sargentos. A la derecha, don Pedro Alfaro, decano del Ilustre Colegio de Abogados de Burgos, en el momento de la entrega del despacho de alférez a su nieto, don Ignacio Alfaro Marco.—(Foto FEDE)



Con la habitual solemnidad y brillantez, tuvo lugar ayer, como clausura del curso, la entrega de despachos a los alumnos de la M. A. U., que han concluido sus estudios y alcanzado el grado de alférez de complemento del Ejército del Aire, de cuyo acto damos cuenta en novena página. — He aquí dos momentos de la ceremonia castrense: a la izquierda, el abanderado saliendo entregando el estandarte de la M. A. U., al número uno de la promoción de sargentos. A la derecha, don Pedro Alfaro, decano del Ilustre Colegio de Abogados de Burgos, en el momento de la entrega del despacho de alférez a su nieto, don Ignacio Alfaro Marco.—(Foto FEDE)

# Postal

## El «Día del Turista»

BURGOS ha celebrado ayer su «Día del Turista». Y nos parece, desde luego, un acierto. Porque nuestra ciudad, de tanto relieve en el orden turístico, se había quedado un tanto rezagada en la realización de tan simpática idea.

En feliz conjunción el Ayuntamiento, la Delegación provincial de Información y Turismo, la Cámara de Comercio y el Sindicato de Hostelería han organizado una serie de actos, todos ellos en verdad agradables, como testimonio de la simpatía, el afecto y la cordialidad con que los turistas son acogidos, desde siempre, en Burgos.

Y otro acierto ha sido, sin duda alguna, hacer coincidir ese «Día» con el del final de los Cursos de Verano para extranjeros, toda vez que son el crisol en que se han fundido tantos y tantos valores espirituales y fraternos a lo largo de más de medio siglo en que dichas tareas docentes vienen celebrándose.

El programa, desde luego, es susceptible de ser superado para sucesivas ediciones. Pero de todos modos, en su balance inicial resulta satisfactorio.

Y digno es de hacerse notar, sobre todo, el plausible rasgo de las visitas a los turistas que, víctimas de accidentes de tráfico, se encuentran internados en las clínicas de la ciudad.

En fin, repetimos, un programa que compendia el espíritu señorial y afectuoso con que Burgos sabe acoger al turista. Aun cuando, como todo en esta vida, pueda mejorarse para próximos años.

Lo que importaba era poner en marcha el «Día del Turista». Y eso está ya logrado. Lo demás vendrá por añadidura.

BURGENSE



# BURGOS AL DIA

## El grupo de danzas del Orfeón Burgalés en Bilbao

Hoy, domingo, actuará en Bilbao, requerido al efecto por el Ayuntamiento de la capital de Vizcaya, el grupo de danzas del Orfeón Burgalés, que intervendrá en el programa de los Festivales de Verano, por tercera vez.

La actuación se celebrará en el paseo del Arenal, a las siete de la tarde.

## Nuestro paisano D. Augusto Gutiérrez Robles, subdirector general de Contabilidad del Ministerio de Hacienda

Ha tomado posesión del cargo de subdirector general de Contabilidad del Ministerio de Hacienda, para el que fue nombrado por Orden Ministerial, fecha 16 del actual, nuestro distinguido amigo y paisano, don Augusto Gutiérrez Robles.

Al felicitarle por su designación para tan alto puesto, le deseamos toda clase de éxitos en su gestión.

## NOTICIAS

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.

En el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: **Nacimientos.** — Roberto García y Villanueva, Miguel Ángel Román y de los Mozos, Fernando Pérez y Sendino, María Belén de la Parte y Pascual, Marina Marugán y Güemes, Alfredo Pedrosa y Ortega, María Raquel Redondo y Ruiz.

**Matrimonios.** — Don Florentino Pérez y Acero con doña Teresa Sancho y Cuesta, mañana a las doce y media en San Lorenzo; don Antonio Lecanda y Andorregui con doña María Antonia Burgochea y Prado, mañana a las doce en San Nicolás.

**Defunciones.** — Juan Francisco de la Bodega y Gil, de Burgos, 80 años, Diego San Vitores, 18.

Irán, se salió de la calzada y dio varias vueltas de campana el automóvil extranjero matrícula 2-CP-59258, resultando gravemente heridos el conductor Frank James, de 39 años, inspector de Fianzas, natural de Lancaster y residente en Orleans, y su esposa Farge Eveline Eliane, de 25 años, intérprete, nacida en la ciudad francesa de Reims.

Ingresaron en la clínica de San Juan de Dios, —El automóvil matrícula BI-76.867, cuando circulaba por la carretera de Vinaroz-Logroño-Santander, en término de Villalán, sufrió un reventón en una de sus ruedas, dando una vuelta de campana y cayendo a una cuneta.

Salió ileso el chófer Vicente Martínez Vadillo, de 48 años, industrial de Portugalete y se fracturó la clavícula izquierda su acompañante y convecino Luis Uriarte Aldama, que recibió asistencia médica en Villarcayo.

También se habían apoderado en un coche turismo, de una linterna, un metro metálico y un bañador.

Todos los efectos han sido recuperados.

**INCENDIO EN UNA RESIDENCIA INFANTIL.** — Un incendio se declaró en la Residencia infantil «Nuestra Señora de los Angeles» que la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao tiene instalada en Villarcayo.

El siniestro, que se originó por un cortocircuito en el cable de una de las mesas de planchado, destruyó gran número de sábanas y uniformes y causó daños en el local y maquinaria.

El valor de la ropa destruida por el fuego asciende a unas 150.000 pesetas, ignorándose de momento la valoración de los restantes daños.

## SECRETARIA

Se necesita escribir enviando informes y fotografía al apartado 303. — BURGOS (R. O. C. núm. 3493).

**LETRAS DE LUTO.** — A los ochenta años de edad ha dejado de existir en esta ciudad nuestro querido amigo don Juan Francisco de la Bodega Gil, alto empleado, jubilado, de esta Delegación de Hacienda.

Descanse en paz el alma del finado y reciban tanto su hermana política, como sus sobrinos y demás familia doliente la expresión de nuestro más sentido pésame.

## Graveras Manmir

Barrio Villayuda-Burgos Existencia gravas y armas de río, todos tamaños, lavadas y seleccionadas. Precios interesantes.

**EL DR. A. MERINO ANDRES** suspende su consulta de enfermedades de la infancia, hasta el día 6 de Septiembre.

## Se necesita

pinche o aprendiz. Razón en esta Administración. (Registrado Oficina Colocación núm. 3487).

## NOVIOS

Vuestro viaje de bodas SERA MAS BONITO MUCHO MAS COMODO Y SIN PREOCUPACIONES organizado por VIAJES MELIA aseque a todos los presupuestos.

## LENA

Roble, encina o haya especial para calefacciones y gallineros, troceada a comodidad. — Teléfono 2155 y 3997.

**DETENCION DE DOS RATEROS.** — Por funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal de la Comisaría del Cuerpo general de Policía han sido detenidos y puestos a disposición de la autoridad judicial, el aprendiz cuya identidad corresponde a las iniciales M. M. R. — según informa la propia Comisaría — y el estudiante A. V. C., los cuales habían sustraído de unos autocares matrícula de Valencia, aparcados en las inmediaciones de la plaza de toros, una maleta con ropas, un bolso y un flotador.

## REPRESENTANTE

se necesita, bien introducido en el ramo de comestibles, cadenas de autoservicios, etc. Esta representación puede ser compatible con otras. — Escribir a BORNING, Zuloaga, 6. FUENTERRABIA (Guipúzcoa).

## APERTURA

DESDE MAÑANA LUNES QUEDA A SU DISPOSICION

# RELOJERIA VELEZ

Lain Calvo núm. 19

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA MASCULINO

**MATRICULA PARA LOS EXAMENES DE GRADO ELEMENTAL Y GRADO SUPERIOR.** — Los alumnos que deseen matricularse para los exámenes de Grado Elemental y Grado Superior, de Bachillerato en la convocatoria del mes de Septiembre de 1965, deberán formalizar su inscripción en la Oficina de la Inspección, abierta en la secretaría de este Instituto, presentando: Libro de Calificación Escolar, una fotografía reciente, tamaño carnet, solicitud en impreso oficial, una póliza de tres pesetas y 176 pesetas en metálico.

Fechas de matrícula para ambos grados: días 4 y 6 de Septiembre, alumnos de años anteriores; día 7, alumnos de Colegios reconocidos y autorizados; día 8, oficiales, y día 9, libros de la actual convocatoria.

La fecha y el orden de actuación ante el Tribunal serán dados a conocer en este tablón de anuncios con suficiente antelación.

### INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA FEMENINO

**MATRICULA PARA LOS EXAMENES DE GRADO ELEMENTAL Y GRADO SUPERIOR.** — Las alumnas que deseen matricularse para los exámenes de Grado Elemental y Grado Superior, de Bachillerato en la convocatoria del mes de Septiembre, deberán formalizar su inscripción en la Oficina de la Inspección, abierta en la secretaría de este Instituto, presentando: Libro de Calificación Escolar, una fotografía reciente, tamaño carnet, solicitud en impreso oficial, una póliza de tres pesetas y 176 pesetas (ciento setenta y cinco) en metálico.

Fechas de matrícula para ambos grados: del 1 al 4 de Septiembre para las alumnas de cursos de años anteriores.

Los días 6 al 9 de Septiembre para todas las demás.

La fecha y el orden de actuación ante el tribunal serán dados a conocer en este tablón de anuncios con suficiente antelación.

**JEFATURA DE TRAFICO RELACION DE TALLERES EN SERVICIO PARA HOY DOMINGO.** — En Burgos (capital), José Barrios, calle Vitoria, núm. 113, teléfono 6441; Antonio Martín, calle Clunia, 7, teléfono 3567, y Esteban Vallejo, calle Salas, 5, teléfono 6740 - (718).

En Aranda de Duero, Garaje Guindalero. En Miranda de Ebro, Inocencio Miranda y Electricidad Industrial.

En Lerma, Talleres Ramiro. En Briviesca, Manuel Losía. En Salas de los Infantes, Ignacio Martínez.

### DELEGACION ADMINISTRATIVA PROVINCIAL DE EDUCACION NACIONAL

Se pone en conocimiento de todos los maestros que por reciente concurso de traslado se incorporen el próximo día 1 de Septiembre a esta provincial, o que por la misma causa cambien de destino dentro de ella, que las diligencias de nombramientos, junto con las tres copias correspondientes, y una circular con instrucciones, las tendrán a su disposición en los Ayuntamientos a que pertenezca la localidad a la que van destinados, que es precisamente donde deberán tomar posesión, a partir del próximo día 1 de Septiembre.

**DESTINOS.** — Pasan destinados a la Agrupación de Intendencia número 6, el teniente coronel don José Manzanedo Duchic, a las órdenes del ministro en esta región y el capitán don José Arangüena Paz, del Depósito y Servicios de Intendencia de Sabiñánigo.

Gran reconstrucción

### CUARTO ANIVERSARIO

## LA SEÑORA

# Doña Eloisa Santaolalla Alonso

(VIUDA DE DORAO)

Que falleció el día 30 de Agosto de 1961

Q. E. P. D.

Su hija, hijo político y nietos

Ruegan a sus amistades la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma, se celebre mañana, día 30, a las diez de la mañana en la parroquia de San Cosme y San Damián; el rosario de las 8 de la tarde del mismo día y las misas de 9 y 9½ que se digan el martes, día 31 en la misma parroquia.

Anticipando las gracias por su asistencia. Burgos, 29 de Agosto de 1965.

### PRIMER ANIVERSARIO

#### EL SEÑOR

## D. Mauricio Cantón Villanueva

Falleció el día 29 de Agosto de 1964

Q. E. P. D.

Su respetada esposa, doña Consuelo Llanderal; hijos, Ceferina, Federico, Teresa, Isidro, Mauricio, Pablo y Ricardo; hijos políticos, Vicente Ayala, Pedro García y Pepita Remes; nietos, primos, sobrinos y demás familia

Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral, que por el eterno descanso de su alma, se celebrará en la iglesia parroquial de San Gil Abad, mañana, día 30, a las diez y media de la mañana.

Por lo que les anticipan las más expresivas gracias.

### PRIMER ANIVERSARIO

#### DE

#### EL JOVEN

## José Javier Martínez Fernández

Que falleció en Villarcayo el día 31 de Agosto de 1964, a los 22 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus respetados padres, don Andrés Martínez Isla (gerente del Banco de Vizcaya en esta plaza) y doña Carmen Fernández Peña; hermanos, Ana María, Andrés y María del Carmen; tíos, primos y demás familia

Al recordar tan triste fecha, ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones.

La misa de aniversario se celebrará el MARTES, día 31, a las ONCE de la mañana.

Villarcayo, 29 de Agosto de 1965.



PARA VER BIEN PARA OIR BIEN

Optica Internacional Guillermo Frühbeck Espolón 30

FARMACIAS DE GUARDIA. Camarero, Moneda, 14; De la Masa, Concepción, 12 y Diez Ruiz, Calzadas, 86. Mañana lunes: Reol. Plaza de José Antonio, 19; Moral, Santa Dorotea, 21 y Del Río, Diego Lainez, 16.

## Calificación moral de espectáculos

COLISEO. — «La maldición de los Karnstein» (s. c.) y «S ugrata compañía» (2).

AVENIDA. — «Cazadores de leones» (s. c.) y «Gerónimo» (2).

CORDON. — «Los cuatros de Misisipi» (1).

CALATRAVAS. — «Becket» (3).

G. TEATRO. — «Plan siniestro» (3) y «Noches de Casablanca» (3 R).

REX. — «Horizontes de luz» (2) y «El pirata negro» (2).

ASTORIA. — «Casi un caballero» (3) y «El duque negro» (3).

GOYA. — «Molly Brown, siempre a flotes» (2).

CONSULADO. — «Colinas ardientes» (3) y «Bahía de Palma» (3)

1. niños; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 18 años; 3-R. mayores de 18 años con reparos y 4. gravemente «figrosa».

## CIRCO ROMA

Nazionale D'Italia

HOY, DESPEDIDA con 3 extraordinarias funciones a las 5, 7, 45 y 11 noche EXITO COLOSAL

Del maravilloso espectáculo que presenta el mejor trapecista del Mundo

TONY STEEL E

Leones Alambristas Caballos Perchistas Camellos Payasos

El Circo en technicolor

## TUEO

### DOMINGO

9,45 Carta de ajuste.

10,00 ¡Buenos días Santa Misa. Santoral. Efemérides. Curiosidades...

11,00 Documental.

12,04 Concierto.

1,00 Salto a la fama.

2,00 «El día del Señor.

2,30 Teletub.

2,50 En antena ...

3,00 Telediario.

3,20 Perfil de la semana.

3,30 Discorama.

4,00 Bonanza.

5,00 Fiesta con nosotros.

5,45 Dibujos animados y el circo.

6,00 Reina por un día.

7,00 Abriendo una puerta al Mundo.

7,30 Disneylandia.

8,30 Verbenas.

9,30 Teleduarte.

9,45 Telediario.

10,00 Avance de programas.

10,03 Flamenco.

10,30 Retransmisión desde Casablanca de la final del torneo Mohamed V de Fútbol, en la que jugará el Atlético de Madrid.

12,00 Telediario.



Comercial Velo Moto

## GUIA FACULTATIVA

### A. López Gómez

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6 Espolón, n.º 28 — Telef. 3577

### José María Rodríguez Orive

ODONTOLOGO Avenida del Cid, 10 (Peygón)

### Juan Corral Castanedo

Extremidades y columna vertebral (Huesos y articulaciones) San Cosme, 2 (Plaza de Vega)

### José Luis Rica Rica

Parto dirigido y psicoprofilaxis. — Enfermedades y operaciones de la mujer Consulta de 11 a 8 y de 4 a 6 Vitoria, 21, 1.ª Izquierda Teléfono 4771

### S. Iñigo

Médico-oculista Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7 Lain Calvo, 17, 1.ª Tel. 1311

### J. M. Movilla Cuadrado

Especialista del sistema nervioso ELECTROENCEFALOGRAFIA Exploraciones especiales del cerebro por medios radiográficos Consultas: 12-2 y 4-6 (Excepto sábados) Concepción, 17

### José M.ª Araquies

MEDICO - ODONTOLOGO Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6 Queipo de Llano, 2 — Telef. 5378

### C. Rodríguez Sáez

OCULISTA Consulta de 11 a 3 y de 5 a 7 Héroes del Alcázar, 1 Telef. 7063

### J. Villquirán García

Médico estomatólogo del Hospital Militar Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6 San Pablo, 20, 1.ª — Tel. 6593

### F. J. INFANTE ABAJO

MEDICO DENTISTA Lain Calvo, 20, 2.ª

### Benigno Andrade Loma

MEDICO Analisis clínicos P. Calvo Sotelo, 8. — Tel. 5545

### José M. de Sebastián

MEDICO ANALISIS CLINICOS TRANSFUSIONES Vitoria, 19, 2.ª — Teléfono 5733

### Colmana Casnovas

PARTOS, CIRUGIA DE LA MUJER — ONDA CORTA Consulta de 11 a 1,30 C/. Miranda, 7 — Telef. 1232

### AGUSTIN RIVAS

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER Avenida del Cid, 6, 5.ª-A. 2.º Edificio Peygón. — Tel. 3832

### Dr. Renedo

Cirugía — Vías urinarias Concepción, 15, 2.º De 11 a 1

### M. Calvo Pinillos

Aparato respiratorio. Corazón. Bronquios. Electrocardiografía. Espirografía. Ventilografía. Rayos X C/. Vitoria, 27. — Teléfono 5045

### Dr. V. MATEOS LOPEZ

CIRUGIA GENERAL TRAU-MATOLOGIA. HUESOS. ARTICULACIONES — RAYOS X Avenida del Cid, 8, 2.ª Teléfono 2254

### Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO Alonso Martínez, 7 — Telef. 5108

### José Alonso

MEDICINA INTERNA CORAZON Y NUTRICION RAYOS X Consulta de 12 a 3 y de 5 a 7 Espolón, 24. — Teléfono 1312

### Alonso Bañuelos

OPHTALMOLOGO Consulta de 11 a 3 y de 4 a 6 ESPOLON, 2

## Instituto Médico de Recuperación

Médico Rehabilitador: A. MARTIN-COBOS

ACCIDENTES DE TRABAJO POLIOMIELITIS — HEMIPLEGIAS — REUMATISMOS Plaza de José Antonio, 2 — Teléfono 3457

# El Mundo en ocho días

Por Tomás Cerro Corrochano

CUANDO a mediados de Julio estalló el conflicto entre Papandreu y el Rey Constantino de Grecia, comentamos en esta sección la primera noticia sobre el caso con estas palabras: «Mal asunto para la Monarquía, tanto si Papandreu se impone, como si cae. No era un juicio improvisado. Y los acontecimientos posteriores vienen a demostrar que la crisis provocada por el jefe de la Unión del Centro tiene caracteres muy graves.»

## Una historia muy accidentada

PARA comprender lo que ocurre en Grecia conviene, ante todo, evocar rápidamente su historia moderna. La monarquía griega se inicia con Otón de Baviera (1833-1862), que es destronado. Su sucesor, Jorge I, de Dinamarca (1863-1913) muere asesinado. Constantino reina cuatro años (1913-1917). Quiere mantener a su país neutral en la primera guerra europea; su primer ministro, Venizelos, partidario de la guerra, le pone en el tranco de abdicar; y abdica, en su hijo Alejandro II (1917-1920). A la muerte prematura de éste vuelve Constantino al trono por segunda vez (1920-1922), y por segunda vez se ve obligado a la abdicación. El reinado de su hijo Jorge II comprende tres etapas: la primera (1922-1924), termina plebiscitariamente con la implantación de la república, que durará once años (1924-1935); la segunda (1935-1941) empieza con otro plebiscito que le devuelve el trono y termina con la ocupación italoalemana. Los aliados liberan Grecia (1945), pero hay quienes se oponen al regreso de Jorge; se nombra regente al arzobispo Damaskinos (1945-1946) y sólo después de un nuevo plebiscito se inicia su tercera etapa (1946-1947). Muerto Pablo I (1947-1964), Constantino, segundo rey griego de este nombre, pero a quien se hace enlazar, mediante el número XIII, con los emperadores bizantinos, sube al trono en 1964.

## 80.000 muertos en la guerra civil

EL comunismo —heredero, en este y en otros puntos, del imperialismo zarista— piensa en Grecia como camino hacia el Mediterráneo. Inglaterra —como antes el panslavismo— defiende a quienes cierran hoy a los rusos este camino. Tras la ocupación hitleriana Stalin quiso invadir Grecia. «Voluntarios» y «suministros» de todas clases empezaron a entrar en este país por las fronteras comunistas de Bulgaria, Yugoslavia y Albania. Churchill advirtió a Moscú: aquello era, de nuevo, la guerra. El Kremlin, como siempre que ha encontrado al Occidente firme, cedió. Abandonó a los comunistas griegos a sus propios medios. Y la rebelión roja fue vencida rotundamente. Si, Pero había costado 80.000 muertos. Segunda reflexión. Los comunistas, que tienen 22 diputados en el Parlamento no hablan de nueva revolución armada. Aunque no dejan

## Papandreu y la monarquía

PAPANDREU ganó las elecciones del 16 de Febrero de 1964. Obtuvo 173 diputados de 800. Últimamente, con 171 diputados, le sobaban 20 para la mayoría absoluta. Pudo haber hecho una labor a fondo en el campo político y en el social. Por ejemplo, la Constitución griega habla expresamente de la reforma agraria y permite las correspondientes expropiaciones. No hizo nada prácticamente en un año. En el ejército tienen mayoría los jefes anticomunistas. Es natural. Los hay de tendencias izquierdistas. Papandreu intentó una depuración que al-

**colowall**  
PAPEL  
SUPERLAVABLE  
Ignacio Palacios, S.A.

## DIVULGACION MEDICA

# ISOTOPOS RADIOACTIVOS PARA EL DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO DE TUMORES CEREBRALES

Equivalen al radar para el estudio de la topografía orgánica

Permiten destruir algunos tejidos cancerosos sin dañar las zonas próximas sanas

Por el Dr. Retana de IZA

LA investigación atómica ha llegado en muchos países a grados que hace sólo unos años parecían imposibles de alcanzar. En el campo de la Medicina, las posibilidades que se apuntan indican claramente un futuro cada vez más brillante en la lucha contra la enfermedad.

Entre los hallazgos médicos en el campo de la radiactividad destaca un aspecto del tratamiento de tumores cerebrales. Consiste en el empleo en perfusión de isótopos radiactivos de corta vida media, combinados con otros agentes también radiactivos. Toda la terapéutica se basa en el hecho característico de los tumores cerebrales de captar selectivamente toda una serie de sustancias. Esta técnica ofrece fundadas esperanzas, sobre todo por lo que respecta a su asociación a los tratamientos quirúrgicos clásicos.

Son muchas y muy variadas las aplicaciones diagnósticas y curativas de los radioisótopos o isótopos radiactivos, a los que se puede definir como elementos que poseen el mismo número atómico y emiten una serie de radiaciones. MAS DE OCHOCIENTOS ISOTOPOS RADIOACTIVOS Los radioisótopos se desintegran con una cierta velocidad, circunstancia que matiza las cualidades diagnósticas y terapéuticas del elemento en cuestión. Se denomina período de semidesintegración o vida media de un radioisótopo al tiempo que tarda en perder la mitad de su actividad. Hasta el momento han sido descritos unos ochocientos isótopos, de los que sólo se aplican en Medicina una cantidad mínima. Hay dos clases de radioisótopos:

# Hace 555 años Cristo fue "vendido" de nuevo a los judíos

El hecho ocurrió en la calle del Mal Consejo, de Segovia

A cambio de una Sagrada Forma, un prestamista hebreo, Mayr perdonó su deuda al sacristán de la iglesia de San Facundo

Desde entonces las «catorce» parroquias de la ciudad se turnan anualmente en el desagravio al Santísimo en las fiestas de la «Catorceña»

Por Antonio MARTIN CASLA

ANUALMENTE, alrededor del primer domingo de Septiembre, tienen lugar en Segovia las tradicionales fiestas de «Catorceña», en reparación y desagravio al Santísimo Sacramento por el grave sacrilegio cometido en la ciudad hace 555 años. Las fiestas son así llamadas por ser entonces «catorce» las parroquias de la ciudad, las cuales decidieron turnarse año tras año en estos actos de reparación y desagravio.

## Por un puñado de monedas

ERAN los primeros días de Septiembre de 1410. El sacristán de la iglesia parroquial de San Facundo, hoy desaparecida, debía cierta cantidad de dinero al prestamista y médico judío Mayr, quien le propuso cancelar su deuda si a cambio le entregaba una Hostia consagrada, acto que realizó el irreflexivo sacristán en la hasta hoy llamada calle del Mal Consejo. Mayr convocó a sus correligionarios, entonces muy numerosos en Segovia, en el barrio denominado Judería, como hasta hoy se llama; se congregaron en su Sinagoga Mayor y pretendieron mofarse de lo que ellos juzgaban falso misterio de la falsa religión cristiana.

No cruce, jamás, con sus rojas ni quiera cuando no circulan vehículos.

## Tiembla la sinagoga

A una caldera de aceite hirviendo arrojaron la Hostia consagrada. La Sagrada Forma, sin llegar a tocar el aceite, se elevó en el aire, mientras un fuerte trueno sacudió el ambiente y el edificio se cuarteaba peligrosamente en sus muros y pilares. Atónitos los judíos, extendieron un paño y en él envolvieron la milagrosa Hostia, que después entregaron en secreto al prior del cercano convento de Santa Cruz.

Reunió el prior a los frailes y trasladaron en procesión la Hostia al altar mayor y con ella se administró, después, el viático a un novicio moribundo.

A pesar del siglo, el hecho llegó a conocimiento del obispo, quien lo comunicó a los reyes, a la sazón, en Segovia. Mayr y otros judíos fueron detenidos y severamente castigados, por ese y otros delitos que confesaron, entre ellos el de haber envenenado al rey don Enrique III, de quien Mayr fue médico.

## De la sinagoga a la iglesia del Corpus Christi

EL prelado de la diócesis presidió una solemne procesión a la Sinagoga, que fue confiscada a los hebreos y dedicada, después de purificada, al culto del Santísimo



Reproducción en relieve del momento en que el sacristán de la iglesia de San Justo entrega la Hostia consagrada al judío Mayr. Se conserva en la iglesia del Corpus Christi, antigua sinagoga judía. — (Foto Cifra)

# ESPUMA DE LA SEMANA

## El túnel del Mont Blanc

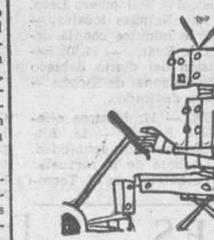


SI alguien quiere saber lo que es la circulación automática en la actualidad, desde luego no tiene más que lanzar una ojeada a la calle, pero hay sitios estratégicos en donde la circulación es tan abrumadora como una de las avalanchas de las nieves alpinas. Esto ocurre, por ejemplo, en las fronteras españolas—en donde las colas de automóviles forman kilómetros y la circulación deja de ser circulación porque se inmoviliza, o donde, todo lo más, el auto se convierte en tortuga.

Y otro lugar en donde la circulación ha superado con mucho todo lo previsto es en el recientemente inaugurado túnel del Mont Blanc.

Se había calculado en ese túnel que, como se sabe acorta el camino entre Francia e Italia, el máximo de coches sería de 300 a la hora. Pero en algunas horas la media ha pasado de 586. Se ha temido que la enorme cantidad de gases hiciera el aire de los once kilómetros completamente irrespirable; sin embargo, no ha sido así, los dispositivos han funcionado perfectamente. Pero lo que queríamos destacar es sencillamente esto: una obra acabada de hacer y ya se ha quedado pequeña. En el asunto de la circulación automóvil, todas las cuentas fallan.

## El Metro robot



POR primera vez ha circulado en Francia, en plan de ensayo por ahora, un convoy del Metro conducido por un «robot», es decir, conducido automáticamente sin intervención directa de ninguna persona. La experiencia se ha efectuado en una de las líneas del Metro de París, en donde ya se habían hecho ensayos con vagones vacíos. Esta vez, hace muy pocos días, el robot ha conducido vagones, con público, por cierto sin que se enterasen los que viajaban en ellos. Al lado del «robot» iban los conductores de todos los días, que hubieran intervenido en el caso de que el mecanismo hu-

biera fallado; lo que pasa es que no falló. Un robot tiene nervios más fuertes, más duros, más precisos que cualquier ser humano.

Además se anuncia para dentro de poco la mecanización total de los servicios del Metro. Los conductores, los distribuidores de billetes, las puertas de entrada. Sólo será de carne y hueso, el cliente. Un cliente servido por robots.

## El truco de un soldado



EL truco de un soldado alemán va a costar mucho dinero a la Administración de teléfonos de la República Federal

No ha sido un truco de táctica o estrategia militar el que se le ha ocurrido al soldado germano, sino, sencillamente, una pizca para telefonar gratis. Se comprende muy bien que el soldado en cuestión deseara telefonar desde la ciudad en que presta servicio a su familia, así en el otro extremo de Alemania; lo que no es comprensible, ni admisible es que pretendiera telefonar gratis.

Ese era el truco. Entraba en un teléfono público de la calle,

echaba una moneda limada, el aparato se ponía en funcionamiento... y la moneda, por estar limada, volvía a caer. Así hasta el infinito.

Tenía conversaciones larguísimo y eso que no tenía novial. Además lo pasaba en grande viendo qué fácilmente se burlaba de la Administración. Lo malo fue que lo dijo y entonces empezó la gente a telefonar gratis, casi por diversión.

Catorce mil teléfonos públicos deben ser cambiados. Además, el fracaso que supone tener aparatos tan vulnerables.

## El ventilador portátil

ES una necesidad que se hacía sentir y parece raro que no se haya inventado antes. Se trata de un ventilador que tiene una rara condición, la de ser portátil.

Un ventilador para campo y playa. En principio parece sorprendente que al aire libre se pueda necesitar un artefacto para darse aire, pero no hay más que pensar en el calor que ha hecho este mes de Agosto para comprender la utilidad del ventiladorcito.

El nuevo ventilador es, respecto de los antiguos, como un transistor respecto de la radio. Es pequeño, muy manejable, pero zumba que da gusto oírse.

Un brillante éxito. Además tiene el artefacto un detalle que resulta encantador, sobre todo para las mujeres, y es que perfuma el aire que agita.

Una siesta en la playa o en la sombra propicia del pinar, bajo el sol de plomo y el aire inmóvil. Se pone el ventiladorcito y surge, como por encanto, una brisa suave, acariciante y perfumada.

# El acertijo de TELE CONFOR

## FUGA DE VOCALES

- T-N-M-S
- EST-P-ND-S
- L-V-D-R-S
- EXC-L-NT-S
- C-C-N-S
- OFR-C-M-S
- N-V-S
- FR-G-R-F-C-S
- OBT-N-ND-
- R-C-MP-NS-S

Sustituya Vd. los espacios rayados por vocales, y constituya una frase.

¡¡El acertante recibirá UN FABULOSO PREMIO SORPRESA!!

Envíe la solución a:

# TELE CONFOR

MIL VIVIENDAS (GAMONAL)

Solución al acertijo anterior: Televisores, estufas, lavadoras, calentadores, cocinas, radios, transistores, frigoríficos, lavadoras y calentadores

**SE PRECISAN PLONBS**  
Construcciones  
**TORRES GARCIA**  
Vitoria, 16, 7.

## Se ofrece ingeniero industrial

con experiencia para DIRECCION TECNICA de empresa preferiblemente que emplee. Historial y toda clase de referencias a disposición de verdaderamente interesados. — Escribir al número 3.971 de Publicidad CID, Eicano, 14. — BILBAO.

## RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES

### Aviso al público

Por el presente, se pone en conocimiento que el próximo martes, día 31 de Agosto, desde las 6 a las 14 horas, estará cerrado a la circulación rodada el paso a nivel de La Bombilla (carretera general de Madrid - Irún) por reparación de la vía.

Los isótopos radiactivos son comparables al radar en cuanto al estudio de la topografía y de los accidentes orgánicos. En el cerebro, por ejemplo, es perfectamente posible confeccionar un «mapa» capaz de guiar al médico por las difíciles rutas del diagnóstico. La confección del mismo se basa en que algunos tumores cerebrales absorben mayor cantidad de radioisótopos que el tejido normal.

Merece a estas sustancias es posible poner a nuestro alcance las regiones más recónditas del cuerpo humano, completando el panorama de lo que en el día de mañana, y con ayuda del átomo, puede dar la solución final a muchos problemas que hoy tiene planteados la Medicina.

La regla de oro del peatón: Primero, mirar; después, cruzar.

Reciba todos los días en su domicilio

Diario de Burgos

Para ello suscribase remitiéndonos este boletín

D. Calle Piso Localidad residencia Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS...

PRECIO DE LA SUSCRIPCION

Capital: 65 ptas al mes Fuera de la capital: 135 ptas trimestre 270 ptas semestre y 540 ptas año

Palabra de Dios

¿Qué haré para lograr la vida eterna? S. Lucas X, 24

Y vuelto Jesús a sus discípulos, dijo: Bienaventurados los ojos que ven lo que vosotros veis. Porque os digo que muchos profetas y reyes quisieron ver lo que vosotros veis...

NECESIDAD DE LA CARIDAD

Veamos el domingo pasado cómo para alcanzar la santidad era absolutamente indispensable el hacer bien todas las cosas.

EL AMOR, SUPREMO PRECEPTO DE LA LEY DE DIOS

Jesucristo se hallaba predicando cuando se le acercó un doctor de la Ley y le hizo esta pregunta: ¿Qué haré para lograr la vida eterna?

Conociendo Jesús la segunda intención de aquella pregunta y cómo con ella buscaba el sorprenderle, para acusarle, con su sabiduría infinita hace que se de la respuesta el mismo doctor...

¿Qué lección tan hermosa la que nos da Cristo por la boca del doctor de la Ley!

Con estas palabras, de manera clara y terminante, nos enseña la necesidad de la caridad para santificarse y salvarse, señalando con toda precisión que es necesario amar primero a Dios...

VERDADERO CONCEPTO DEL PRÓJIMO

Viéndose cogido el doctor con sus mismas palabras, deriva la cuestión por otros derroteros y así hace a Jesús esta otra pregunta: ¿Y quién es mi prójimo?

El Divino Maestro, que conocía los prejuicios de los judíos sobre el prójimo, en vez de contestarle directamente, le propone la parábola de que nos habla el Evangelio de hoy.

Un hombre va de camino y en uno de los recodos del mismo, áspero y duro, es asaltado por los ladrones, que le roban y le dejan malherido.

Junto a él pasa un sacerdote y desoye sus lamentos, como algunos caminantes de nuestros días que para no manchar su coche de sangre dejan al herido en la carretera.

Llega un samaritano — también hoy se dan samaritanos, afortunadamente — y se apea te su cabalgadura; compadecido de sus lamentos, le cura sus heridas y en su misma cabalgadura le lleva al mesón y atiende a su curación.

LECCION DE CRISTO

Al llegar a este punto, Jesús pregunta al doctor de la Ley: ¿Quién fue el prójimo de aquel herido? Y el doctor le contestó: Aquel que usó con él de misericordia. Pues ve, le replicó Jesús, y haz tú lo mismo.

Contestación llena de sabiduría y de amor. El único que tuvo compasión fue el samaritano, enemigo de los judíos. Con lo que nos enseña Jesucristo que hemos de amar al prójimo por Dios, sin reparar quién es y que, por tanto, nuestro prójimo no es el pariente ni el amigo, sino todo hombre, sin distinción de clase ni color y que tanto más será nuestro prójimo cuanto más necesitado esté de nuestra ayuda y de nuestra misericordia.

Grabemos bien en nuestro corazón esta lección y hagamos de la caridad la norma de nuestra vida si queremos verdaderamente salvarnos.

VEGAS

MISAS DOMINICALES

Table with columns for location (CATEDRAL, San Lesmes, San Gil, etc.) and times (7.30, 8.15, 9, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 12.45, 13.30, 19.30).

Vida Religiosa

Santoral

SANTOS DE HOY:

Dominica XII de Pentecostés. La Degollación de San Juan Bautista. Ss. Sabina, Ipatio, ob.; Andrés, pb.; Nicasio, Pablo, mrs.; Beata Sabina, tg.

Misa de segunda clase y color verde de la Dominica XII de Pentecostés.

SANTOS DE MAÑANA: Ss. Rosa de Lima, vg.; Félix, ph.; Adauto, mrs.; Gaudencia, vg. mrs.; Tecla, Pedro cf.

Misa de tercera clase y color blanco de Santa Rosa de Lima segunda oración de la conmemoración de Santos Félix y Adauto.

SANTOS DEL MARTES: Nuestra Señora de la Concepción. Ss. Ramón Nonato, cf.; Paulino, ob.; Robustiano, Marcos, Teófilo, Rufina mrs.; Amado, ob.

Cultos

SAN GIL. ABAD. — Mañana dará comienzo el jubileo de las Cuarenta Horas en honor a San Gil Abad, con los cultos siguientes:

Por la mañana, después de la misa de doce, quedará expuesto S.D.M. hasta la función de la tarde que será a las ocho, con Estación, rosario, ejercicio de la novena sermón a cargo del Rvdo. Sr. D. Daniel Simón Rey, profesor del Seminario Mayor y acto seguido reserva.

SAN LESMES.—Hoy domingo, se celebrará la función de la Medalla Milagrosa, a las ocho de la tarde.

BRILLANTE CONMEMORACION DEL «DIA DEL TURISTA» EN BURGOS

Recepción en el Ayuntamiento y fiesta de sociedad en el Casino

Hubo además, visitas a los turistas internados en Centros hospitalarios, una exhibición folklórica y otros agasajos a los visitantes de nuestra ciudad

Ayer se celebró en Burgos, por vez primera, el «Día del Turista», simpática jornada instituida por el Ministerio de Información y Turismo en exaltación de los valores turísticos españoles y en homenaje de simpatía y hospitalidad a los viajeros que visitan nuestra Patria.

A mediodía, comisiones de la Delegación provincial de Información y Turismo, Ayuntamiento, Cámara de Comercio y Sindicato de Hostelería acudieron a los hoteles de la ciudad y expresaron sus mejores saludos de afecto y bienvenida a los turistas.

A la una y media de la tarde, el Ayuntamiento ofreció una recepción a profesores y alumnos de los Cursos de Verano para extranjeros y a los turistas que acudieron a la Casa de la Ciudad juntamente con funcionarios del Ministerio de Información y Turismo, del Sindicato de Hostelería, Cámara de Comercio e Industria y propietarios de establecimientos del ramo de hostelería.

Los visitantes fueron recibidos con todos los honores. En la Sala de Jueces les dió la bienvenida el alcalde interino, señor Olano y López de Letona, al frente de la Corporación municipal. Todos ellos saludaron al director del Instituto Nacional de Enseñanza Media «Cardenal López de Mendoza», don José María Sánchez Diana; directores francés y español de los citados cursos hispano-franceses, profesores Nougé y Martín-Santos; claustro de profesores y a la gentil alumna de los mismos cursos mademoiselle Jeanne Devoize que sería proclamada por la tarde «Miss Turismo Burgos 1965».

El alcalde interino, don José Antonio Olano, dirigió las siguientes palabras: «Con la natural emoción por tratarse del primer acto que tenemos en esta Casa, después de la pérdida de nuestro alcalde, cuya trascendencia aún no hemos podido calibrar en toda su amplitud, nos hemos reunido en esta vieja sala, rincón íntimo de la ciudad, dentro del marco de sencillez habitual, pero con el sello de distinción y noble empaque de los actos de la Corporación municipal, para dar la bienvenida a este selecto grupo de huéspedes de nuestra ciudad, coincidentes en su claro deseo de venir a nuestra Patria para conocer su Historia, su paisaje, sus pueblos, sus hombres y sus costumbres.

Burgos, que a lo largo de su Historia ha sido siempre ciudad abierta al forastero, revive su espíritu tradicional en este acto, que significa nuestra admiración y agradecimiento por vuestra visita a este viejo solar castellano que pone de manifiesto un claro afán de crear lazos de auténtica camaradería y amistad que han de contribuir a jalonar el campo de nuestras mejores relaciones.

Nos complace saber que vuestra estancia en nuestra Patria os ha resultado agradable y que al llegar a vuestros países podáis pregonar que en España habéis confraternizado con un pueblo generoso y noble que ahora, como siempre, está dispuesto a brindar al forastero, su entrañable hospitalidad en beneficio de la mayor armonía, de la paz y de la prosperidad que todos anhelamos».

A las gentiles palabras del señor Olano correspondieron los directores español y francés de los citados Cursos quienes coincidieron en subrayar la emoción que les producía el ser recibidos en la Casa de la Ciudad que encarna la tradición histórica de Burgos, subrayando los esfuerzos que se realizan en el campo del acercamiento cultural y de la comprensión y amistad entre dos pueblos hermanos. El señor Nougé hizo un elogio de la grandeza histórica de Burgos, haciéndose intérprete de la admiración de sus alumnos al contemplar una ciudad que no sólo hace honor a su glorioso pasado sino a la hora presente del mundo, con el afanes de industrialización y de progreso. Tuvo palabras de gratitud por la amabilidad cariñosa y simpática que tanto autoridades como vecinos, siguen dedicando a los profesores y alumnos de dichos Cursos hispano-franceses.

Finalmente dedicó un piadoso recuerdo a la memoria del finado alcalde señor Martín-Cobos.

Por último fue servida una copa de vino español. El señor Olano mostró a sus visitantes las reliquias históricas que se conservan en el Ayuntamiento y sobre las cuales el profesor decano de los Cursos y presidente de la comisión provincial de Monumentos, señor García Rámila, brindó a sus alumnos curiosos datos, especialmente al referirse al hueso del Cid que se conserva en la sala de Jueces.

Por la tarde, una comisión del Ministerio de Información y Turismo, Ayuntamiento, Cámara de Comercio y Hostelería visitó a varios turistas extranjeros que se encuentran, por accidentes de tráfico, hospitalizados en las clínicas de San Juan de Dios y del Carmen y en la Residencia Sanitaria, entregándoles diversos obsequios.

De otra parte, la «tuna» universitaria de Burgos dedicó rondas y canciones a turistas y visitantes y el Orfeón Burgalés dio un recital folklórico a las nueve de la noche, en el paseo del Espolón.

A las once de la noche se celebró en el Casino una brillante fiesta de sociedad, en el transcurso de la cual, su presidente y delegado provincial de Información y Turismo, señor Villalain, impuso a la señorita Jeanne Devoize, la banda de «Miss Turismo Burgos 1965». Actuó durante la fiesta la «tuna» universitaria de Burgos.

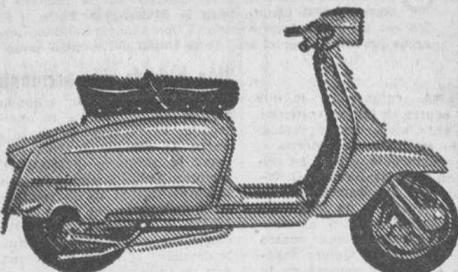
Con motivo del «Día del Turista» hubo reducción de tarifas para los visitantes de nuestros monumentos, al propio tiempo que los guías intérpretes y guías de turismo tuvieron la gentileza de renunciar a sus honorarios por sus servicios. Por su parte, hoteles, restaurantes, cafeterías, bares y comercios guardaron especiales deferencias hacia los turistas.

GESTOS EMOTIVOS: Con respecto a la celebración del «Día del Turismo» en Burgos, se conocen algunos detalles altamente humanos y emotivos. Por ejemplo, en la visita hecha por las comisiones a las clínicas de San Juan de Dios y de Nuestra Señora del Carmen los visitantes tuvieron ocasión de conocer y saludar a una familia francesa que sufrió un accidente de tráfico, días pasados, resultando entonces muerta la madre y gravemente heridos el padre y dos hijas de 16 y 18 años. Los heridos agradecieron la cálida visita de los comisionados del Turismo local. Por la noche, la «tuna» universitaria ofreció serenatas a los heridos.

En varios hoteles, como en el del Condestable, en la visita de la mañana, los clientes prorrumpieron en vítores a España, a Burgos y a Franco, emocionados por las fervorosas muestras de cariño que recibieron en el «Día del Turista».

Lambretta

125-150 y 175 cc. SCOOTERLINEA



Cómoda... Segura... Limpia y... ESTABLE Grandes facilidades de pago Confíe su seguridad al motor central de

Lambretta

DELEGACION: Merced, 13 Tel. 3097 BURGOS

SUPROIN

Maquinarias y accesorios para OBRAS Entregas inmediatas: ANDAMIOS METALICOS (varios tipos) Encofrados metálicos Hormigoneras: Emica - Lamar - Fabri - Umacon Cabrestantes - Tronzadoras, etc., etc. San Pedro y San Felices, 27. - Telf. 1476. - BURGOS

VISITE PALENCIA EN FIESTAS

Concurso hípico - tenis - festivales de España - ciclismo - circo - toros, etc.

Todo gratis con lo que ahorre comprando en

SUPERMERCADO

Benito del Río

Más de 3.000 artículos distintos de 15 ramos diferentes a los PRECIOS MAS BARATOS DE ESPAÑA

EJEMPLOS:

Table with columns for product (Estufa butano OTSEIN llama, Estufa butano OTSEIN infrarrojos, Lavadora OTSEIN esmeralda, etc.) and price (3.175 ptas, 3.727, 3.486, etc.).

Table with columns for product (Chocolate TRAPA, 200 gramos, Chocolate TRAPA, 150, Chocolate TRAPA, 300, Queso 'EL CASERIO', Whisky NYC) and price (7'40, 5'60, 11'30, 17'30, 99'00).

Venga a comprar a Palencia ahorrará mucho dinero y está tan cerca...

Nuestro departamento de compras está cordialmente abierto a cualquier oferta de productos alimenticios, deportivos, de viaje, bicicletas, muebles, tapicería, perfumería, textil, juguetería, bazar, plásticos, papelería, loza, etc., etc.

Importante Industria de aparatos electrodomésticos

en fase de desarrollo de su nueva organización de ventas PRECISAN

- Empresas capaces de representarla en el mercado español, disponiendo de: -Eficiente organización Comercial. -Local para almacén con una superficie mínima de 200 m. cuadrados. -Servicio post-ventas propio. -Preferentemente con experiencia en el sector. -Requisitos morales y económicos de primer orden. Enviar amplios detalles, asegurando absoluta reserva, al apartado núm. 50.697 MADRID. Abstenerse si no se reúnen los requisitos pedidos.

Guía del radioyente Radio Castilla

MAÑANA. — 7.55: Sintonía. Apertura. Lectura de programas. — 7.58: Matinal cadena S.E.R.: Buenos días, Señor, por el P. Sopena. - Información de última hora. - Deportes, por Vicente Marco. - El tiempo, por Mariano Medina. — 8.30: Música popular española. — 9: Página mañanera. — 9.15: Usted, visto por mí, por A. Farré de Calzadilla. — 9.30: Melodías para la mañana. — 10: El teatro de la familia. — 10.30: Canciones de Hispanoamérica. — 11: Diario de un reportero. — 11.30: Concierto breve. — 12: Santa misa para enfermos, retransmitida desde la iglesia de San Lesmes, Abad, Patrón de Burgos. SOBREMESA. — 13: Discomanía, por Raúl Matas. — 13.30: Discos dedicados. — 14: Estrenos musicales; Baldomero León. — 14.15: Noticias locales. — 14.20: Tres minutos con la orquesta Doc Evans. — 14.30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. — 15: Discos dedicados. — 15.15: Noticias locales. — 15.30: Música de España. — 15.35: Mensaje en alta fidelidad. 15.35: Felices los tenga usted (segunda parte). Tercer programa.—17.00: Tarde de domingo. 18.00: Caja de música. 19.00: Angelus. 19.01: Diálogos para una voz. 19.05: La radio en la calle. 19.15: El rincón de los niños. 19.30: Teatro lírico español. Cuarto programa.—20.30: Santo Rosario en familia. 21.00: Corresponsalia. 21.30: Al compás del tres por cuatro. 21.45: Grandes orquestas. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Ronda española. 22.30: Imágenes musicales de los Países Bajos. 22.45: Música de España. 23.00: Retablo en las ondas. 0.00: La danza de las horas. 0.02: Palabras para el silencio. 0.05: Cierre de la estación.

Radio Popular

7.55: Apertura. Primer programa.—8.00 Buenos días Burgos. 8.05: Primer compás. 8.15: La canción de la mañana. 9.00: Angelus. 9.01: Primera plana. 9.05: Para ustedes, ritmo y compás. 10.00: Con la Prensa bajo el brazo. 10.15: Ventana abierta. 10.30: Apunte lírico. 10.40: Voces que son oración. 11.00: Santa Misa para enfermos e impedidos. 11.45: Pequeño concierto. 12.00: Angelus. 12.01: Al borde del camino. 12.05: Concierto miniatra. 12.10: Observatorio. 12.15: Lírica española. 12.30: Lluvia de estrellas. 12.45: De orilla a orilla.

Segundo programa. — 13.00: Occidente, última hora. 13.05: Felices los tenga usted (primera parte). 14.10: La familia Megatón. 14.15: Para su sobremesa. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 15.00: Música de España. 15.15: Mensaje en alta fidelidad. 15.25: Felices los tenga usted (segunda parte). Tercer programa.—17.00: Tarde de domingo. 18.00: Caja de música. 19.00: Angelus. 19.01: Diálogos para una voz. 19.05: La radio en la calle. 19.15: El rincón de los niños. 19.30: Teatro lírico español. Cuarto programa.—20.30: Santo Rosario en familia. 21.00: Corresponsalia. 21.30: Al compás del tres por cuatro. 21.45: Grandes orquestas. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Ronda española. 22.30: Imágenes musicales de los Países Bajos. 22.45: Música de España. 23.00: Retablo en las ondas. 0.00: La danza de las horas. 0.02: Palabras para el silencio. 0.05: Cierre de la estación.

# TOROS

## Alternativa de Oscar Cruz, en Avilés

### Seis corridas de toros se celebraron ayer en las plazas españolas

LAS CORRIDAS DE AYER

Almería. — Sexta y última corrida de feria. Seis toros de Alberto Cunalh Patricio, de Ribatejo (Portugal), que cumplieron en cuanto a bravura con las plazas montadas, pero resultaron mansos para la muleta. Lleno. La corrida resultó triunfal para los tres diestros que integraban el cartel. Paco Camino realizó dos faenas torerísimas y llenas de arte y mando. Le fueron otorgadas cuatro orejas y dos rabos. "El Viti" también tuvo una destacada actuación y fue premiado con cuatro orejas y un rabo. José Fuentes, dos orejas y un rabo en su primero, tras una faena llena de arte y dos orejas en el último. Los tres diestros salieron a hombros de la plaza.

—Linares. — Primera corrida de la feria de San Agustín. Lleno completo. Antes de iniciarse la lidia se guardó un minuto de silencio, a la memoria de "Manolete", muerto hace 18 años en esta plaza. Fueron corridos seis toros de D. Alvaro Domecq, desiguales. Algunos fueron pitados en el arrastre. Fermín Murillo escuchó pitos en su primero y palmas en el cuarto. "El Cordobés", aplausos en uno y gran ovación, dos orejas y vuelta en el quinto. Paco Moreno, ovación, una oreja y vuelta en el tercero y ovacionado en el último.

—Colmenar Viejo. — Primera de feria. Buena entrada. Seis toros de don Carlos y don Francisco Val-Seller, que fueron sosotes. "Curro" Girón, ovación, petición de oreja y vuelta en el primero y gran ovación, dos orejas y vuelta al ruedo en el cuarto. Diego Puerta, gran ovación, una oreja y vuelta al anillo en el segundo y ovación, una oreja y vuelta en el último. Agapito García "Serranito" triunfó en los dos y le fueron otorgadas tres orejas. Fue sacado a hombros al final.

Benidorm. (Alicante). — Seis toros de Antonio Pérez, que dieron excelente juego. Se guardó un minuto de silencio a la memoria de "Manolete". Antonio Ordóñez realizó dos faenas pleróticas de arte, mando y maestría, entusiasmando al público. Entre grandes aclamaciones le fueron otorgadas cuatro orejas y un rabo y dio varias vueltas al ruedo. El mejicano Joselito Huerta oyó palmas en los dos. "Zurito", ovación, una oreja y vuelta en uno y aplausos en el último.

—Tarazona. — Primera de feria. Lleno. Toros de Pío Tabernero de Paz. Jaime Ostos escuchó una gran ovación en su primero. En el cuarto se armó una bronca enorme, al caerse el toro y no acceder la presidencia a retirarlo. La lidia se suspendió durante un cuarto de hora. Ostos se limitó a abreviar y al final fue aplaudido, recudiéndose las protestas contra la presidencia. "Chamaco", ovación, una oreja y vuelta en su primero y aplausos en el otro. Andrés Hernández, aplausos en uno y gran ovación, dos orejas y salida a hombros en el último.

—Avilés. — Corrida de toros con motivo de las fiestas de San Agustín. Seis toros de don Ignacio Sánchez y Sánchez, desiguales. El primero se rompió una mano y fue apuntillado. Le substituyó el sobre-ro. El venezolano Oscar Cruz, que tomó la alternativa de manos de Victoriano Valencia, hizo dos grandes faenas. En el primero le concedieron las dos orejas y dio dos vueltas al ruedo. En el que cerró plaza también fue premiado con las dos orejas y el rabo de su enemigo, dio dos vueltas al ruedo y fue sacado a hombros. Victoriano Valencia escuchó pitos en el segundo y escuchó aplausos y dio la vuelta al ruedo en el cuarto. "Miguelín" oyó dos fuertes broncas en sus respectivos toros.

## Es posible que Pakistán revise su política sobre Cachemira

### En vísperas de un enfrentamiento en escala con la India

Nueva Delhi. — Tropas indias han atacado a través de la línea de tregua de Cachemira, desbaratando una considerable concentración de infiltradores, que estaban congregados en el lado de Pakistán de la ciudad india.

Un portavoz del Ministerio de Defensa dijo que el ataque indio a través de la línea de demarcación de tregua fijada por la Naciones Unidas tuvo lugar en el sector de Uri. — Efe.

## ES POSIBLE QUE PAKISTAN REVISE SU POLÍTICA

Karachi. — El Gobierno de Pakistán es posible que revise su política en Cachemira, en vísperas de un enfrentamiento en gran escala con India por el disputado Estado de Himalaya.

Hay un desconcertante silencio oficial en Karachi cuando la estrategia india parece llevar progresivamente el conflicto al mismo Pakistán.

Desde el 5 de Agosto casi mil personas han muerto luchando en Cachemira. La India invadió la zona de Pakistán y construyó fortificaciones afirmando al mismo tiempo que Pakistán había infiltrado hombres en la zona de la India. — Efe.

GRUZARON LA LINEA DE TREGUA PARA RECHAZAR AL ENEMIGO

Nueva Delhi. — Para rechazar a un gran número de paquistaníes, una unidad del Ejército indio ha tenido que cruzar la línea de tregua de Cachemira.

El incidente se ha producido a unos 65 kilómetros al Oeste de Srinagar. — Efe.

## Johnson y sus consejeros se hallan alerta ante un posible gesto de Hanoi

### Gigantescos bombarderos norteamericanos continúan sus ataques contra el principal reducto del Vietcong

Washington. — El presidente Johnson y sus altos consejeros de política exterior se encuentran alerta ante un posible gesto de Hanoi, indicando que está dispuesto a celebrar conversaciones de paz en el Vietnam.

El Gobierno norteamericano recomienda a los Gobiernos interesados que tienen algún contacto con Hanoi que mantengan abiertos los canales de comunicación para el caso de que los norvietnamitas deseen transmitir tal señal.

Hasta ahora no ha habido ninguna señal que estimule a los Estados Unidos o Vietnam del Norte a reducir sus operaciones militares contra el Vietcong, pero continúan las es-

peraciones sobre un movimiento encaminado a unas conversaciones de paz que pueden producirse en cualquier momento. — Efe.

GOLPE DE MANO

Saigón. — El Vietcong llevó a cabo otro golpe de mano en otro de los puestos adelantados del delta, a primera hora de hoy, poniendo en retirada a una unidad vietnamita que mantenía este punto fuerte a 260 kilómetros al suroeste de Saigón, mediante un muelle de morteros de 60 y 81 milímetros.

Una patrulla de la Marina norteamericana sufrió algunas pérdidas leves en un choque con las guerrillas a 630 kilómetros al Noroeste de Saigón, ayer.

Los «marines» procedentes de un destacamento que custodiaba el aeródromo de Fu Bai y el complejo de comunicaciones al sur de Hue, mataron a cinco de los guerrilleros. — Efe.

PROSIGUEN LOS BOMBARDEOS

Saigón. — Gigantescos bombarderos norteamericanos a reacción han bombardeado intensamente el principal reducto de los guerrilleros comunistas en la zona «D», la pasada noche, por segunda vez en tres días consecutivos.

Las bajas gubernamentales han sido calificadas de importantes en uno de los tres ataques simultáneos al Suroeste de Saigón. Los asaltos de los guerrilleros fueron dirigidos contra la ciudad de Hinh Chanh, un acuartelamiento de sus avanzadas y el puesto avanzado de Tan Nhat, que cayó en manos de los guerrilleros, teniendo que acudir helicópteros y aviones norteamericanos para tratar de desalojar a los asaltantes.

Han aparecido enterrados en la arena los cadáveres de cin-

cuenta combatientes del Vietcong que se supone fueron muertos durante la reciente batalla de Chu Lai.

Otros catorce guerrilleros han sido muertos en Bing Duong.

Según los prisioneros, los bombarderos continúan teniendo un efecto demoralizador y suscitan crecientes protestas en las conversaciones que se oyen por el mismo Saigón, pues el número de víctimas civiles queda evidenciado por el continuo flujo de campesinos heridos que acuden a los hospitales. — Efe.

## Sensación y escándalo en una reunión internacional de magistrados de Sidney

### Un juez pakistani ha propuesto que se establezca la pena de amputación de miembros

Sidney. — Los jueces que asistieron a la conferencia de Derecho de la Mancomunidad y el Imperio han protestado hoy contra la sugerencia del presidente del Tribunal Supremo de Pakistán de que los delincuentes deberían ser penados con la pérdida de sus miembros.

La reacción de los compañeros de profesión del magistrado Cornelius le han calificado de "inhumano" y el magistrado, que hizo ayer la sugerencia ante un comité de la conferencia se ha defendido de las críticas diciendo: "No soy inhumano. Sugiero una solución práctica para un grave problema", añadiendo que él no propugnaba la amputación sino una intervención quirúrgica en un nervio o músculo que incapacitase al delincuente temporalmente hasta que se reformase.

Refiriéndose a los ladrones del

tren correo de Inglaterra dijo que en vez de encarcelarlos se les pudo inutilizar las piernas. Los delincuentes organizados no temen a la prisión y la consideran una especie de alojamiento gratuito para vacaciones. Destacó el sistema en Arabia Saudí donde la pena por robo consiste en cortar las manos y dijo que ello había reducido los casos de robo de manera asombrosa.

El presidente del Tribunal Supremo de Uganda dijo: "Esto sería retroceder mil años. Es horrible ver a un magistrado defendiendo tal clase de penalidad".

En términos semejantes se expresó el magistrado de Sidney, Adrian Curlew. — Efe.

En carretera, no vuelva la espalda al peligro. Mírelo cara a cara. Circule por la izquierda.

## GRAN OCASION

para adquirir con grandes facilidades de pago, molino maquilero mecanizado sistema fabrica panadera, instalado sobre cruce de carreteras en la mejor zona de la provincia con clientela garantizada tanto en el molurracion de trigo y piensos como en el suministro de pan. Se vende por no poder atenderlo. Informes apartado de Correos 125. BURGOS.

## Dimite el embajador de Cuba en Londres por discrepar del régimen

### En Venezuela, la Policía descubre un complot comunista «en gran escala»

Londres. — El Dr. Luis Ricardo Alonso, embajador de Cuba en Londres durante los dos últimos años, ha presentado su dimisión en protesta contra el régimen castrista, ha confirmado un portavoz de la Embajada cubana en la capital británica.

El doctor Alonso, en su carta de dimisión al presidente Oswaldo Dorticos —que ha sido publicada en el periódico "The Times"— propone una serie de reformas para eliminar el sectarismo del régimen de Fidel Castro.

Esta dimisión se añade al creciente número de diplomáticos cubanos que han abandonado sus puestos en los últimos cinco años en Bonn, Roma, Nueva Delhi, Madrid, Berna y otras capitales.

Hace tan sólo cinco meses abandonó también el servicio diplomático el consul general de Cuba en Londres, Julio del Castillo, quien solicitó asilo político en los Estados Unidos.

En su carta publicada en el periódico "The Times", el embajador lamenta haber tenido que dar a conocer su decisión en Londres en vez de en Cuba, "pero esto —dice— es uno de los inconvenientes de haber suprimido la libertad de opinión".

Antes de haber sido embajador el Dr. Alonso fue periodista y abogado y se unió a Fidel Castro en el movimiento de resistencia contra el presidente Batista.

Entre las medidas que recomienda para suprimir el sectarismo del régimen castrista figuran las siguientes: eliminación del control del Gobierno sobre los Sindicatos, creación de cooperativas en vez de granjas estatales, expulsión de los burocratas convictos de corrupción y liberalización de los prisioneros políticos.

También pide una política exterior neutral bajo la garantía de las Naciones Unidas.

COMFLOT COMUNISTA DESCUBIERTO EN VENEZUELA

Caracas (Venezuela). — La Policía de Caracas ha anunciado hoy que había desarticulado un complot dirigido por los comunistas, "en gran escala" para derrocar al Gobierno del presidente Leoni y realizar grandes sabotajes en el país.

Han sido detenidos Silvia James Agüero y Elza de Braun, cuando se disponían a salir para París a fin de celebrar conversaciones con los dirigentes del complot. Las dos mujeres llevaban consigo planes y datos acerca de la rebelión y propaganda comunista.

## SUCESOS

Madrid. — Once personas han resultado muertas en accidentes de diversa índole registrados en España en las últimas horas.

En Córdoba murió el niño de seis años Juan Pedro de la Torre García a causa del violento golpe que se dio contra otro niño de su edad. Sufrió fractura de la base del cráneo y falleció poco después de ingresar en un centro asistencial.

En Barcelona resultó muerto Francisco Gómez Gallardo, de 72 años, al ser atropellado por una camioneta en el paseo de Colón.

Falleció en Almería Luis Saldaña Jiménez, de 84 años, al derribarse la casa en que vivía.

Octaviano Hernández Ramón, de cuatro años, resultó muerto al ser atropellado en La Bañeza por un automóvil.

En León chocó un automóvil contra un camión en el kilómetro 11,500 de la carretera de León a Caboalles, en término de la Lorenzana. Fallecieron el conductor del turismo Teófilo Hernández Merino y su esposa. Dos hijos del matrimonio de seis y ocho años, llamados Raúl y Oscar, resultaron con heridas graves. Otro hijo del que se ignora el nombre fue conducido a un sanatorio de León donde murió a poco de ingresar.

En Ocaña resultaron muertos el conductor de un Land Rover, apellidado Carrero, y el joven de 15 años Julián Ortiz García, al chocar dicho vehículo contra un camión en el kilómetro 54 de la carretera de Madrid a Cádiz.

En Santiago de Compostela en el interior de un pozo, apareció el cadáver de Miguel Miramonte, de 62 años; se desconocen las causas de su muerte.

Una mujer sin identificar, de unos 60 años, vestida de negro, fue atropellada y muerta por un velomotor en Barcelona, en calle del Burch esquina a Córcega. El conductor pasó a disposición de la autoridad judicial.

COLISION DE DOS BARCOS

Nápoles. — El portaviones norteamericano de 42 mil toneladas Shangrilla entró en colisión con el destructor de 3.000 toneladas Perry, mientras ambos navíos realizaban su servicio nocturno en la zona del mar Tirreno, a unos doscientos kilómetros al Suroeste de este puerto.

Entre las víctimas figuran un marino de nacionalidad americana muerto y otro herido. Resultaron dañados la proa del destructor y el casco del portaviones.

CHOCUE DE TRENES

París. — Dos trenes han chocado esta mañana en la estación Pont D'Hery, radicada en las cercanías de la ciudad de Champagne, del departamento francés del Jura.

Hasta ahora son diez y seis los muertos identificados y veintiocho los heridos, de ellos ocho graves.

VARIOS MUERTOS EN CHOCUE DE VEHICULOS

Vinton, Louisiana. — Ocho personas por lo menos han perecido entre llamas al chocar un camión con un autobús e incendiarse éste a unos cuatro kilómetros de Vinton.

Zaragoza. — Un vehículo "todo terreno" de fabricación nacional, perteneciente al distrito forestal de Zaragoza, ha realizado la hazaña de coronar la cumbre del Moncayo, a 2.315 metros de altura. Conducía el vehículo don Victor Muñoz, acompañado del ayudante de Montes, don Mariano Fernández.

Esta proeza, aparte de su carácter deportivo, favorecerá la posibilidad de construir una pista desde el santuario del Moncayo, a 1.600 metros de altura, hasta la cumbre del monte. — Cifra.

## El vuelo de la "Géminis"

(Viene de primera página)

espaciando chispas plateadas del núcleo central incandescente. PREPARATIVOS

Houston (Texas). — Mientras los dos hombres del espacio comienzan ya sus últimas horas de vuelo, las fuerzas de recuperación se apresuran a tomar posiciones para avistar y recoger, a este fin, el primer navío encargado de la recuperación, el portaviones "Lake Champlain" marcha a toda máquina hacia la zona de amerizaje localizada entre las Bermudas y las Bahamas.

La primera preocupación constituye la tormenta tropical "Betsy" que con fuertes vientos y lluvias ha aparecido en el Atlántico frente a las costas norteamericanas de América del Sur. INVITACION RECHAZADA

Londres. — Es casi seguro que Rusia no aceptará a invitación del presidente Johnson para que envíe un representante de alto nivel que asistiría como observador al próximo lanzamiento del "Géminis VI" según indican hoy fuentes diplomáticas calificadas.

La invitación se considera prueba de los pacíficos propósitos de Norteamérica en el espacio. Los rusos, hasta ahora, no han reaccionado pero las últimas indicaciones recogidas en los medios comunistas sugieren que no aceptarían la invitación por la guerra de Vietnam y por el temor de que si la aceptaran se verían obligados a corresponder con invitación equivalente para la próxima experiencia rusa de vuelo espacial tripulado.

FOTOGRAFIAS SIN PRECEDENTES

Cambridge (Massachusetts). — El vehículo espacial "Géminis V" y una sección del cohete que le impulsó y colocó en órbita han sido fotografiados en vuelo por los observatorios astrofísicos del Instituto Smithsonian.

Son las primeras fotos que se hacen de una cápsula espacial tripulada y en pleno vuelo. El pasado martes, la estación de seguimiento de Olfantfontein en África del Sur, consiguió fotografiar la segunda fase del cohete portador de la cápsula "Géminis V" cuando regresaba a la atmósfera terrestre y se desintegraba.

Estas fotografías muestran el cuerpo de la segunda fase del cohete mencionado, el cual se partió en 47 pedacitos al entrar en nuestra atmósfera después de dar cincuenta vueltas alrededor de la Tierra. Estos pedacitos cayeron al Océano Índico después de pasar por encima del continente africano.

Un observador del Instituto Smithsonian de Pretoria (África del Sur), ha descrito el regreso a nuestra atmósfera del mencionado cohete como una intensa llamarada roja del tamaño y brillo de la Luna llena,

temperaturas extremas: Máxima de 40 grados en Córdoba. Mínima de 10 en Pamplona. En Madrid, máxima de 32,02 grados a las 14,30 horas y mínima de 18,04 a las 6,30.

## El tiempo

Madrid. — Durante el día se mantuvo el tiempo despejado en la totalidad de la España peninsular, Baleares y Canarias. Sólo hubo algunas nubes por el Cantábrico y litoral catalán. Persistió el tiempo seco con aumento progresivo de la temperatura. Se alcanzaron máximas de 40 grados en Córdoba y 38 en Sevilla, Badajoz y Cáceres. Sopló viento moderado de Levante en la zona del estrecho de Gibraltar.

Predicción para mañana: continuará dominando el tiempo despejado, cálido, y seco. Neblinas por el Cantábrico y riesgo de formación de nubes tormentosas aisladas durante la tarde en los Montes de Toledo y cuenca del Tago. Viento fresco de componente Este por el litoral mediterráneo y nieblas costeras. En Canarias viento fresco de componente Norte.

Temperaturas extremas: Máxima de 40 grados en Córdoba. Mínima de 10 en Pamplona. En Madrid, máxima de 32,02 grados a las 14,30 horas y mínima de 18,04 a las 6,30.

## Grupos de color atacan un coche de la Policía en Bakersfield (EE. UU.)

Bakersfield (California, Estados Unidos). — Grupos de gentes de color han arrojado botellas contra un automóvil de la Policía y contra otro vehículo, a primeras horas de hoy.

Siete personas han sido detenidas por alterar el orden público.

Una gran multitud se reunió rápidamente en el lugar y algunos negros arrojaron botellas, alcanzando a un automóvil de la Policía y a un vehículo emisor de televisión.

Bakersfield se encuentra a unos 160 kilómetros al Norte de Los Angeles, escenario de disturbios raciales hace dos semanas. Cuenta con una población de 65.000 almas, entre ellos diez mil negros.

**Plaza de Toros de PALENCIA**

Empresa: A. GONZALEZ VERA

Con motivo de sus tradicionales ferias y fiestas de San Antolín se celebrarán dos grandes corridas de abono.

Jueves, 2 de Septiembre Domingo, 5 de Septiembre

Grandiosa corrida de toros. Seis toros de don Juan Gallardo González.

Sanagu Martín "EL VITI" Manuel Benítez "EL CORDOBES" Agustín Castellanos "EL PURI"

Paco Pallarés José Manuel Inchausti "LININ" Sebastián Palomo "Linares"

Las corridas empezarán a las CINCO de la tarde Despacho de localidades PARA EL ABONO, en Palencia en los sitios de costumbre.

**Mobylette**

Sólo cuesta lo que Vd. gasta en cigarrillos



Más de 5.000.000 de propietarios son nuestros mejores y más desinteresados propagandistas.

FACILIDADES DE PAGO. Desde 125 pts. mes

Delegación BURGOS y PROVINCIA

Merced, 13 - Teléfono 3097

EL SEÑOR

**Don José Martínez Nales**

(INDUSTRIAL DE ESTA PLAZA)

Vicepresidente de la Cámara de Comercio

HA FALLECIDO EN EL DIA DE HOY A LOS 61 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

Q. E. P. D.

LA CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA

Su desconsolada esposa, doña Magdalena Lanuza Nacarino; hijos, José-Maria, Jesús-Ramón, María del Pilar, Miguel-Angel y María-Dolores Martínez Aguarón; hijas políticas, Elia Miguel García y María Luisa Robles Alonso; hermana, doña Encarnación; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el alma del finado y la asistencia a los funerales, que se verificarán MAÑANA, LUNES, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN Y, acto seguido, la inhumación del cadáver en el cementerio municipal de San José, piadosos actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Casa doliente: General Mola, 18, 2.º

LA FAMILIA NO RECIBE

Burgos, 29 de Agosto de 1965

# Máquinas para medir la intensidad del amor

Por Angeles VILLARTA

La señorita Savary de Rovigo llegó a Madrid bastante desilusionada de Norteamérica donde fue pensando crearse fama y fortuna con unos aparatos que inventó su abuelo a los que, a principios de siglo, ni en Francia ni en Inglaterra hicieron el menor caso. Por desgracia para Ruth Savary de Rovigo acaba de suceder lo mismo en Estados Unidos.

Ruth fue condiscípula mía en el colegio. Era una niña inteligente y fantástica que nos hablaba de su abuelo y de unas máquinas que tenía su abuelo. Entre los ocho y los diez años no se poseen ideas suficientemente claras acerca de las máquinas que inventa los abuelos y en las explicaciones que nos daba Ruth, unas veces servían para mondar cacahuetes, otras para evitar las guerras y otras para curar el reuma que no teníamos idea de lo que pudiera ser.

Las máquinas con las que la señorita Savary de Rovigo ha pretendido interesar a los capitalistas norteamericanos son de diversas aplicaciones.

Habíamos comido en un restaurante próximo a la Puerta del Sol y como me hablara de que uno de los inventos de su abuelo se refería a la medición de la fuerza humana, sin decirle nada acerca de mis propósitos, la lleve a las Vistillas donde funcionaba una verbenita.

—Aquí, —le dije— tenemos cuatro tipos de máquinas que nadie sabe quién las inventó que sirven para medir la fuerza humana. Esa de porrazo y sombrilla, buena para aficionados a la meteorología; esa otra que consiste en lanzar un vagón de tren por los carriles para los que poseen un espíritu más bien vagabundo; aquel "putching ball" con un círculo y una aguja para los deportistas y, por último, para quienes no tienen una afición definida ese "apretadómetros" que señala la fuerza con que se oprime.

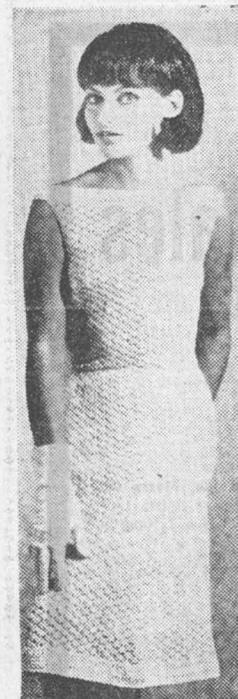
Ruth, entre los gritos de un caballero que rifaba muñecas de trapo, los disparos de los tiros de pichón, las criadas, los soldados, un hombre que clamaba: "A Carabanchel, a Carabanchel" y los chirríos y las porras y los chirivivis estaba maravillada.

Reconoció que cualquiera de las cuatro máquinas medidoras de fuerza de las Vistillas eran más sencillas, pero más completas, para el fin destinado que las que inventó su abuelo.

El niño subnormal tiene derecho a recibir toda la educación y todo el mejoramiento de que puede ser capaz. A la noción de "educabilidad" por otra parte, habría que añadir la de perfectibilidad. Este derecho lleva consigo una ayuda financiera especial para el subnormal.

## MODA ITALIANA

Otoño Invierno 1965-66



Traje de cocktail en punto de malla, de algodón. Modelo de "Albertina".

—¿Tenéis, también, aparatos para medir la intensidad del amor? —me preguntó.

—Tanto como aparatos... Hay una mujer dentro de aquel cajón pintado de verde, con veinticuatro ranuras, doce para hombres y doce para mujeres, correspondientes a los meses del año. Echáis una peseta y sale un papelito... Pero no puedo asegurar que todos los pronósticos sean ciertos.

—Es lo que tienen estas máquinas. Que no son totalmente seguras. La que yo lleve a Nueva York puede prestar grandes servicios a la humanidad. Todos los novios y novias antes de casarse debían someterse al experimento. Así los maridos no tendrían que lamentar que su dama se había casado con él no por amor sino por conveniencia, y las chicas ricas sabrían si su dote influye en el ánimo del pretendiente.

—Para eso no hacen falta máquinas. La dote siempre influye.

El aparato inventado por el señor Rovigo es eléctrico. Consta de un fanal, dentro del cual hay una placa metálica de la que pende un hilo de seda del que cuelga una aguja de aluminio. Se acerca la novia, o el novio, o quien sea su acompañante, quien colocándose detrás le cubre los ojos con la mano. Si no le quiere la aguja permanece quieta; por el contrario, si se trata de verdadero amor empieza a dar vueltas.

Una vez comprobado que ambos se tienen cariño pueden someterse a una segunda prueba, que considero totalmente inútil, pues se trata de saber quién de los dos posee más voluntad y, por tanto, ha de llevar los pantalones en la casa. Las personas poco voluntariosas ejercen poca influencia sobre la aguja. Las dominantes con sólo su presencia la hacen girar como una peonza.

Si en alguna ocasión es el hombre quien se impone, no cabe lugar a dudas. El aparato está estropeado.

# LA HORA DE LA MUJER

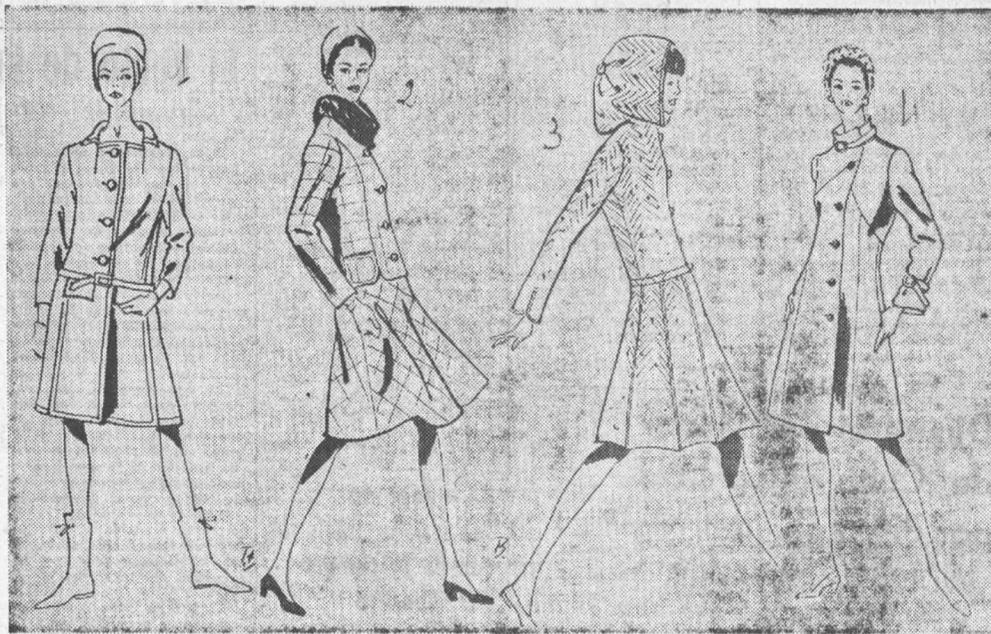
MODAS · RECETAS CULINARIAS · CRONICAS · CONSEJOS · BELLEZA

## Instantáneas de la moda parisiense

Las últimas noticias en abrigos y conjuntos juveniles

Desde París informa Guylene GUIDEZ

(DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE «EFE»)



Desde mi balcón de París

## Reseña de la moda

El lujo en Dior

Mosaicos en Launay

Por Simone MARIA

PARIS

(Especial para DIARIO DE BURGOS).—Es difícil ambientarse con este calor a las horas gélidas de los últimos meses del año, pero los motivos de París se decoran con motivos de invierno y los aparatos de refrigeración hacen el resto. En Dior incluso hace falta una chaqueta sobre el vestido de seda, para sentirse a gusto, aunque de pronto comienza la colección y se olvidan los inconvenientes de la ambientación. El invierno aparece radiante, fabuloso, como una revista riquísima en la que el lujo de las joyas rivaliza con el de las telas bordadas, las pieles y la belleza de los colores.

Contra la simplicidad de otras temporadas, Marc Bohan ha decidido dar la batalla del drapeado en sus diferentes estilos, y aparecen en los vestidos de tarde y de noche, así como en numerosos abrigos que dan la impresión de flotar alrededor del cuerpo.

Los trajes de chaqueta son muy diferentes, siendo los más aplaudidos aquellos en los que el vuelo de la chaqueta cubre las caderas, después de haberse señalado la cintura por una ancha banda al bies. Otros «tailleurs» llevan cinturón o una travilla. Algunos recuerdan las marineras estivales, aunque están hechos en lana y la falda es recta. Una amplia corbata de varias bandas de tafetán, dan la nota juvenil y «diferentista» a estos «dos piezas».

Los abrigos son rectos, recordando las pasadas temporadas y otros, son muy amplios de hombros, redondeados y envolventes. Los abrigos de mañana son muy graciosos y los americanos se los llevarán a miles. Los hombros dan la sensación de un arco que termina casi a mitad de las mangas y en la espalda llevan una travilla muy suelta. Son presentados sobre conjuntos o vestidos de jersey.

La dama elegante se encuentra muy a gusto en su «chemise du chouchou». Es un placer vestirse con esas túnicas largas que se abrochan en la espalda y permiten el lucimiento de unos veinticinco centímetros de falda, así como esos bellísimos furrós apenas ajustados al cuerpo y que llevan una chaqueta cubierta de pallets, que se cierra con nudos de satén, o cinturones de dicho tejido.

«Quelle merveille...». Los vestidos de encaje y los de tul cubiertos de volantes y los que recuerdan a las bailarinas de los fastos egipcios hechos de charpas de muselina que se cruzan y anudan. Toda esa fantasía llena de feminidad que convierte a las maniquis en hadas que flotan apenas sobre la moqueta, se convierten luego en un juego de luces, como unos fuegos artificiales en la lejanía, con el movimiento del lamé drapeado, de los encajes costelados de pederria, de los azabaches de todos los colores... y las perlas.

Cuando la maniqui se aleja con el moño en alto, hecho de varios pequeños y rebeldes, con ese vestido largo de muselina, de línea princesa por delante y drapeado a la italiana por la espalda desde el tazo sobre el cuello, y rodeada de las otras con sus abrigos que arrastran los pies y sus capuchas de plumas de avestruz, se hizo un silencio impresionante durante ese minuto necesario para seleccionar ante tanta maravilla. Después los aplausos se oyeron durante mucho tiempo y Marc Bohan, satisfecho de veras, bebía brindando con sus colaboradores y amigos.

JACQUES LAUNAY EN vista de que los compradores se impacientaban ante el silencio de Courrèges, que aún no estaba decidido a abrir sus salones, era necesario distraerles con alguna otra cosa nueva, y la sorpresa ha sido enorme y agradable, pues Launay se ha inspirado en la geometría para construir su colección, y quizá haya pasado grandes vacaciones en Egipto para llegar a un resultado tan perfecto.

Las creaciones de Launay están concebidas mediante la unión de cuadrados y paralelogramos de tela, siguiendo el arte de los suelos de mosaico, y la línea es piramidal y portante muy bien ajustada sobre el cuerpo y ensanchándose después.

Los trajes de chaqueta marcan la cintura más bien baja, así como los abrigos, y los hombros son rectos y naturales. Los cuellos pequeños, de piel en muchas creaciones, contrastan con los maravillosos abrigos de corte, con cola, que acompañan a los vestidos de noche, cubiertos por el fuego de la pederria, adornos de piel y sujetos por tirantes muy estrechos bordados de baguets.

Muchos de sus vestidos están cortados sobre las caderas, siempre siguiendo la idea geométrica, y otras en dos piezas que se unen sobre y bajo los hombros, abrochados a un lado como la famosa «crobe-étuis», cuyo borde se pierde bajo tres círculos de visón.

LOS CAMBIOS DE LA MODA AUNQUE aún es un poco pronto para analizar en conjunto todas las creaciones de la nueva temporada, se puede afirmar que la atención de los modistos se ha fijado en los hombros, ensanchándolos en muchos casos con la idea del redondeamiento y la amplitud, o haciéndolos rectos como Balenciaga en el tiempo en que empezó a desfilarse en París.

Otro punto importante es la tendencia a las faldas rectas y a la cuadratura de la línea, aunque la cintura siempre va señalada.

Y los colores, otro detalle importante, vuelven a ser apropiados para el invierno, negro, antracita y todos los tonos, sobre todo en los trajes de chaqueta o abrigos de calle.

## CANTANDO BAJO LA LLUVIA

Por MARIA

ESTO podría decirse de las prendas que para la lluvia saca la moda. Pues la lluvia ya no resulta triste en las calles porque la mujer ha roto con las normas del pasado y los paraguas son como flores y los impermeables como atuendos de hadas. Incluso el material en que están confeccionadas las prendas de lluvia contribuye a dar este aspecto fresco, amable, a las jornadas que de otro modo serían grises, tristes, con una humedad melancólica.

Las líneas de los impermeables son favorecedoras en su sencillez y en sus detalles. Las hay de muy distinto acento, lo que permite a cada mujer elegir el modelo que mejor vaya con su anatomía y con su personal gusto.

Junto con el tipo «trinchera», gabardina, encontramos la forma que copia los estilos y las formas de los abrigos. Existen incluso modelos que no hacen mal papel para acudir a las fiestas de noche, cuando el mal tiempo no admite ni los terciopelos ni los ricos tejidos.

En este tipo de atuendo las fibras sintéticas consiguen verdaderas maravillas y entre las más empleadas hemos de citar al Poliéster.

Por lo que se refiere a los colores, son éstos los que hacen tan alegres las jornadas de lluvia. Incluso llevan nombres capaces de destruir la posible tristeza de las horas: el amarillo transparente, el rosa rubor, el azul cielo, el beige palo, el verde italiano.

Y al lado de estos tonos, el azul marino que permite pinceladas de distinto signo y esa variedad que tanto atrae a la mujer. Variedad que le da un pañuelo en el cuello, unos guantes, un bolso, unos zapatos, un sombrero o boina, que igualmente se confeccionan en género impermeable y en formas clásicas o de una novedad muy graciosa y favorecedora.



Dentro de su línea clásica, esta trinchera estilo "Trench", modelo de Condal, es muy juvenil y muy 1965. La graciosa boina es del mismo género y color (negro-negro) del impermeable.—(Foto Logos)

### Modelo mosquetón

Este abrigo (dibujo núm. 1), creado por Paul Bon, en paño de pura lana de color crudo, debe su aire muy a lo Courrèges a su corte muy estructurado y a todos los detalles que lo caracterizan: el cuello muy desbordado, los hombros cuadrados gracias a las mangas 4/5 montadas altas, al cinturón bajo, a la altura del borde de la chaqueta, los bolsillos con tapas en la falda con forma, hecha de cuatro piezas.

Los cortes principales son respunteados.

### Creación Lucien Leman

Este traje sastre (dibujo número 2) de «shetland» a cuadros azules y rosas, en tejido «Lalonde», es a la vez ligero y de gran abrigo, tan adecuado para las jóvenes como para las «menos jóvenes». Muy apropiado para entretiempo.

La falda, con nesgas al bies, resulta airosa. La chaqueta recta llega hasta el borde de la cadera y queda ligeramente entallada gracias a las pinzas que nacen en las sisas y terminan en pequeñas aberturas. Dos pequeños bolsillos van entre la pinza y la costura del costado. Las mangas son largas y pegadas. Un cuello alto completa este traje, modelado por Lucien Leman.

### La parisiense

George Rech ha bautizado «La parisiense» a este conjunto por su aire juvenil y su espíritu coquetería. La falda va plisada al bies (plisado «soleil») y es corta y airosa. La chaqueta chaleco moldea el cuerpo y se abotona a un lado. Las mangas, largas y pegadas, van ribeteadas de cordón, que también orla el borde de la chaqueta a modo de cinturón. La capucha, desmontable, es del mismo género que el resto del vestido, (espiguilla de lanas y le confiere toda su originalidad).

George Rech puso todo su empeño parisién en este modelo.

### Un abrigo de paño

Este abrigo juvenil y elegante, creado por Dejac, está plenamente dentro de la línea de la moda de invierno. Es muy ajustado, con el pecho marcado por grandes pinzas. Las mangas son largas y pegadas, con trabilla en el puño, y el cuello de drilla es alto. Es de paño marrón. Todo el aire juvenil del modelo puede apreciarse en el diseño (mod. núm. 4).

### Mujeres del mundo en que vivimos

## LA HINDU

Por LUZ

LA mujer de nuestros días ha roto con viejos moldes. Recibe instrucción secundaria y superior. Todas las carreras han sido invadidas por ella, incluyendo la ingeniería. Sin embargo, aun prevalece el objetivo tradicional de la mujer: el matrimonio, y muchas renuncian a carreras de importancia, hasta en el servicio diplomático, para constituir el hogar.

En tal sentido es muy significativo el hecho de que la hindú hoy tiene derecho a la elección de marido; se enamora siguiendo los dictados de su sentimiento y se casa con el elegido.

La actitud hacia las viudas también ha experimentado cambios radicales. Ellas constituían antaño el lastre de la vida familiar. Diez años atrás una viuda indostánica podía contraer nuevo matrimonio a expensas de ser condenada al ostracismo social; hoy el panorama se ha modificado y la viuda puede optar libremente a segundas nupcias.

En lo que respecta a las profesiones, la más popular en la India es la Medicina. Y dado el carácter reservado de la mujer, las médicas no sólo son numerosas, sino indispensables. Como en nuestro medio a fines del siglo pasado, las primeras médicas hindúes fueron víctimas de acerbos críticas; pero el concepto cambió allí en forma fundamental. El mismo fenómeno se advierte en asistencia social.

Esa evolución se manifiesta también en las artes interpretativas. En épocas pasadas la mujer que bailara o cantara en público era despreciada; el hombre personificaba en escena los papeles femeninos. En la actualidad, las bailarinas, concertistas, actrices de teatro y cine, son muy solicitadas, siendo erigidas en ídolos por las juventudes. Sin embargo, y como consecuencia del pudor natural de ese pueblo, cuya evolución está en plena vigencia, el espectáculo del beso en los labios no es frecuente en las pantallas de los cines.

En cuanto a los derechos de la mujer, la Constitución garantiza el sufragio, el de remuneración igual al hombre, el de medios adecuados de vida y el de ocupar cualquier cargo, incluso el de presidente del país.

Estas mujeres, que en el pasado se conformaron con ocupar posiciones secundarias, tienen hoy su propia identidad. Las hay embajadoras, consejeras, delegadas en las Naciones Unidas y dirigentes políticas.

Elas han sabido, a través de años de esfuerzo y de labor silenciosa, hacer valer las prerrogativas dentro de una sociedad en la cual gravitan de forma notable.

TALLER DE ORTOPEDIA C. CALZADA Barrio Gimeno s. bajo Teléfono 3058 Toda clase de aparatos ortopédicos según prescripción médica

Compañía Telefónica Nacional de España

Se admite personal de 17 a 27 años para cursillo de capacitación de Mecánicos. EXAMENES EL DIA 7 DE SEPTIEMBRE INFORMES: CONDE JORDANA. 3

## SERPENTINAS

Al fin de mes, luego de haber cobrado su sueldo, el buen padre compró un paquete de caramelos y, ya en casa, reunió a sus tres hijos y les dijo: —¿Quién durante este mes ha sido el más obediente y el que hizo siempre lo que mamá ordenó? —Tú, papi —afirmó uno de los pequeños. —Creo —dijo un caballero a otro— que no existe mujer capaz de guardar un secreto. —Yo conozco una. La mía.

Desde hace diez años que estamos casados, todavía nunca me dijo para qué necesita tanto dinero. —¿Le han gustado a usted —pregunta el farmacéutico a la cliente— las sales de baño que le vendí el otro día? —Reconozco que no saben del todo mal, pero la verdad es que no sustituyen bien al baño. —Dos amigas se encuentran: —Ya sé que has comprado un

equipo de montaña. ¿Piensas ir a la Sierra? —No, a Suiza. Tomo parte en un concurso radiofónico y el primer premio consiste en la estancia de quince días en un hotel de montaña de aquel país. —He visto a tu criada, parece que tiene mala cara. —Sí; a la pobre le duele el corazón. —Seguramente por culpa de un aneurisma. —No, por culpa de un guarda.

—Toma Andrés, lleva esta carta al correo. No quiero que pierda la última recogida. —Pero querida, —dice tímidamente Andrés—, ¿no oyes llover? No hace tiempo ni para que un perro ande por la calle? —¿Y quién te ha dicho que saques al perro? Un vehículo parado puede ocultar a otro que llega. No cruze, jamás, sin tener visibilidad y de noche.

# MUNDILLO DEL TEATRO Y EL CINE

ESPAÑA: HABLANDO DE TODO

## El cine español perdió su ocasión de abrirse mercados en el extranjero

- Pudo aprovechar la guerra mundial para introducirse en Hispanoamérica
- Dos grandes de los años 50 en solitario: Berlianga y Bardem
- A nuestro cine le ha sobrado "historia", folklore, niños y cuplés
- Las nuevas normas de cinematografía: futuro esperanzador

Por Miguel FERNANDEZ

El cine español de postguerra perdió una inaudita ocasión de abrirse un amplio mercado en el extranjero. Pudo aprovechar la guerra mundial para introducirse en Hispanoamérica, ya que los grandes del cine —Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Alemania— estaban entonces en paro forzoso.

Pero se lanzaron pocas y malas películas. Algunas consiguieron cierto éxito comercial, como «Alba de América», «Agustina de Aragón», «Locura de amor».

Era la época de los comienzos de Luis Lucia, Rafael Gil y Juan de Orduña. Y del mantenimiento de otro nombre: José Luis Sáenz de Heredia. La mediocridad de estos directores no consiguió vitaminizar el raquitismo de nuestro cine que bien llevado, pudo alcanzar una madurez económica y artística en aquella época de desgarró industrial.

En el cine español de postguerra podemos distinguir varios ciclos. Como primero podemos señalar el chistístico, que lo inició Juan de Orduña con «Locura de amor». Los demás directores se lanzaron también a explotar ese filón por creerlo el más taquillero del momento. La obsesión comercial ha sido la única rueda que nuestros directores procuraron mantener. No tuvieron cuenta que el carro necesitaba otra para marchar con normalidad: la artística.

Las películas históricas se sucedieron sin variedad, con fofoería difícil de igualar, con vulgaridad decadente e inaguantable.

Luego vino el ciclo folklórico. Bailarinas, bandoleros, gitanos, ambiente popular... buenos temas para haber hecho un cine auténtico, pero nuestros directores, huérfanos de imaginación y exclusivamente enamorados del taquillaje, consiguieron unas cintas sin gracia, sin carácter y sin responder a una realidad popular.

Después llegó el ciclo de los niños, que ha sido de lo más sensiblero y ridículo de la historia de nuestro cine. Los niños eran cazados como inocentes mariposas. Se lanzaron a Miguelito Gil, a Pablito Calvo, a Jaime Blanch... hasta llegar a ese terrible «boom» llamado José Luis. Se rodaron películas tan mediocres como «Un traje blanco», «Jeromín»... Si acaso, podemos salvar a «Marcelino pan y vino», que tenía un cierto mensaje de inocencia y de ternura. También calidad artística: se veía la mano de un director, que por cierto era el húngaro Ladislao Vajda, recientemente fallecido.

Los torrentes de folklore barato y fácil que tuvieron como primeras protagonistas a Carmen Sevilla, Paquita Rico y Lola Flores desembocaron en las películas de cuplés de Sara Montiel. La primera fue «El último cuplé», que batió todas las marcas conocidas de taquillaje. Desde entonces se han venido confeccionando hasta nuestros días los «pastiches» más empalagosos y trastochoados.

Pero no podemos olvidar a las niñas, que todavía siguen haciendo un cine malo y fofo porque no han encontrado un director que las mueva con arte y menos canciones. Las víctimas primeras de este ciclo son Marisol y Rocío Dúrcal.

Más tarde, sin saber cómo ni por qué, se empezó a copiar el cine italiano. En esa línea están «Pan, amor y Andalucía» y, últimamente, «Noche de verano», de Grau, con gran influencia de Antonioni.

**ROMPIENDO TOPICOS Y CURSILERIAS**

Frente a toda esta avalancha de cine sin pretensiones artísticas, vacío de ideas e incluso de auténtico testimonio popular, surgieron dos nombres de directores importantes: Berlianga y Bardem. Ellos, partiendo casi de cero, se impulsaron la tarea de hacer verdadero cine, de romper en lo posible tópicos y cursilerías. Tanto Bardem como Berlianga



El director general de Cinematografía y Teatro, señor García Escudero, convocó una "rueda de Prensa" en su despacho para comentar la Orden recién aprobada por la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, por la que se reestructuran los precios de entrada a los locales cinematográficos y se especifican normas sobre control de precios en taquilla. Asimismo, el director general dijo que se estimularía principalmente el cine para menores y los cines de ensayo. (Foto Hispania Press)

ga han sido y serán muy discutidos. Pero por lo menos tienen ese mérito: el de poder discutirse sobre lo que hacen, dicen y piensan. Los dos demarcaron con el antiguo director que se limitaba a la parte técnica y comercial. Ellos llevaron —y lo siguen haciendo— sus ideales y sus inquietudes a la pantalla.

En los años de 1950 se creó el Instituto de Experiencias e Investigaciones Cinematográficas —convertido en Escuela Oficial de Cinematografía en 1962— que ha tenido por directores a Sáenz de Heredia y Carlos Fernández, entre otros. De ella han salido valores jóvenes como Saura, Summers, Regueiro, Patino, Picazo... Este cartel de las jóvenes promesas que van surgiendo nos hacen confiar en el porvenir de nuestro cine.

**LO POCO BUENO QUE HACEMOS NO SABEMOS RECONOCERLO**

En España se celebran dos festivales cinematográficos de categoría internacional: el de San Sebastián y el de Valladolid.

El de San Sebastián se celebra en Junio. Se conceden dos premios importantes: la «Concha de Oro» y la «Concha de Plata». Este Festival lanzó los nombres de Manuel Summers y Miguel Picazo.

El de Valladolid —en su «Semana de Cine Religioso y de Valores Humanos»— concede el «Libro de oro» y la «Espiga de oro». Este certamen nos ha dado a conocer creadores como Bergman, pero no ha descubierto valores españoles auténticos.

Ya es un tópico hablar de crisis en nuestro cine. Pero un tópico tan real que no podemos eliminar si queremos ser sinceros. Pero... ¿qué le pasa a nuestro cine? Hemos perdido las ocasiones de crearlos auténticos mercados en el extranjero, no hemos sabido lanzar figuras más que en cuenta gotas: esto ha restado posibilidades a la calidad interpretativa. No se ha hecho ningún intento serio, por crear una verdadera industria cinematográfica. Ni se cuenta con dinero suficiente.

Los premios —dichosos premios cinematográficos— se conceden, en ocasiones, por el pasadizo fácil y negativo de la recomendación. Todavía no se ha comprendido —por no citar más que un caso— el reparto de premios del Sindicato Nacional del Espectáculo de 1964, que otorgó el primer galardón a «La verbena de la Paloma», obra fofa de Sáenz de Heredia, y dejó en calidad de segunda una película tan importante como «Los tarantos». Nuestro cine —el de calidad— tiene que

cruzar nuestras fronteras para ser valorado. Es triste pero es cierto: lo poco bueno que hacemos no sabemos reconocerlo.

A nuestro cine le faltan actores de primera línea —no de reparto, que son excelentes— capaces de llevar el peso de su profesión. Y falta interés por parte del público.

En medio de este horizonte oscuro han surgido recientemente las nuevas normas dictadas por la Dirección General de Cinematografía y Teatro, que consisten esencialmente en el control de recaudación en taquillas y que darán, según parece, la medida y las posibilidades auténticas de nuestro cine.

El sistema de control en la recaudación ha sido el que ha elevado el cine francés y el italiano. Es de esperar que, de una vez, se haga la luz esperanzadora a través de estas normas. Son el futuro del cine español.

### Ecos del Cine mejicano

## Tere Velázquez, que fue una niña terrible, es una actriz internacional

Por Luis JARABA



Tere Velázquez

Ciudad de Méjico (Servicio de S.I.C.H.A., en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).—De las estrellas que hace algunos años surgieron en el cine mejicano, Tere Velázquez es la que ha llegado más lejos, al grado de que ahora se le considera figura internacional.

Tere Velázquez nació el 8 de Mayo de 1942 en la ciudad de Méjico.

—Mi signo del zodiaco es Piscis —dice la estrella— y quizá por eso he sido bastante afortunada.

Tere es hermana de Lorena Velázquez, también actriz. Desde niña sintió inclinaciones artísticas, por lo que sus padres le permitieron que a la edad de doce años se inscribiera en una escuela de arte dramático. Cursó sus primeros estudios en el colegio «Elizabeth Brooks» y posteriormente estuvo internada en un colegio de San Francisco, Estados Unidos. De

aquí que domine a la perfección el idioma inglés.

—¿Cómo eras de niña?

—Terrible, muy terrible. Mis maestras siempre me castigaban. Era traviesa y rebelde.

Su debut artístico tuvo lugar a la edad de quince años, interviniendo en la obra teatral «La quinceañera impaciente». Su actuación en esta obra le valió el elogio de la crítica, considerándola «la revelación del año» y «la estrella más prometedora».

Posteriormente tan sólo ha intervenido en tres obras teatrales: «Cuento galante», «La terrible Gingers» y últimamente, «Ninette» y un señor de Murcia de Miguel Mihura, que ha representado en México D.F. al lado de Marcelo Fabrega y que le ha servido para consagrarse como una actriz consumada.

Su debut cinematográfico tuvo lugar en «Piemas de oro», pero Tere Velázquez considera que su verdadero debut y la

película que le dio a conocer al público fue «Sube y baja», en la que compartió créditos estelares con Mario Moreno «Cantinflas».

Luego Tere intervino en un buen número de filmes, tales como «Quince primaveras», «Dos criados mal criados», «Azahares rojos», «Pecados», «La cárcel de Cananea», «Una joven de 16 años», etc.

—Recuerdos de estos títulos —«Sube y baja», porque representé mi gran lanzamiento; «La cárcel de Cananea», «Una joven de 16 años», «Azahares rojos», en la que alterné con el actor español Francisco Rabal, y «Quince primaveras», por considerarla película de excelente corte técnico y que después resultaron verdaderos éxitos de exhibición.

La primera película internacional de Tere Velázquez fue «El rapto de las Sabinas», rodada en España al lado de su hermana Lorena. También en España, filmó «Cosas de papá y mamá» y «Tere la Coqueta». Y posteriormente, siempre en España, Tere Velázquez tomó parte en el rodaje de «El valle de las espadas» y «Abajo espera la muerte», que ella considera su mejor película.

El 25 de Agosto de 1962, después de un breve romance, Tere Velázquez contrajo matrimonio con el productor y actor Espartaco Santoni, de quien tiene un hijo. El matrimonio Santoni tiene fijada su residencia en Madrid, pero actualmente, Tere Velázquez de Santoni se encuentra en Méjico D.F., cumpliendo compromisos artísticos. «La alegría de vivir», al lado de Alberto Vázquez, ha sido el filme que ha marcado el retorno de Tere Velázquez al cine mejicano.

### Además de guapa, buena actriz



Esta joven de mirada cálida y encantadora presencia, es Leonor Poeira, primera actriz de la compañía de teatro portuguesa que acaba de actuar en los «Festivales de España». Leonor, que sólo cuenta diecinueve años, posee una extraordinaria calidad dramática y es una de las primeras figuras de la escena portuguesa. (Foto Hispania Press)

## "Pamplinas" filmará en España

Se anuncia para dentro de poco la llegada a España de Buster Keaton, el famoso actor cómico del cine americano, a fin de trabajar en una película. En el último Festival de Berlín, una de las mejores películas proyectadas fue un cortometraje canadiense en el que Keaton era el único intérprete.

LLEGO VESTIDO DE GRIS

## ROBERT TAYLOR NOS CUENTA SU VIDA

### Rodará en Madrid "Pampa salvaje" bajo la dirección de Hugo Fregonese

#### "Miss Nacional" será la primera estrella

#### La vieja gloria de Hollywood recuerda sus años veinte junto a Greta Garbo

Por Cesar DE LA LAMA

(DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE «EFE»)

MASTER Arlington Brough ha llegado a Madrid, todo vestido de gris. Mr. Arlington Brough es una figura popular. Es un ídolo de las multitudes. Un galán. Un hombre duro... Un deslumbrador astro de la cinematografía contemporánea.

«Pero quién es Mr. Arlington Brough? Pues nada más ni nada menos que Robert Taylor. Y llegó de gris, porque gris es su ancho sombrero de fieltro, su traje, su camisa, su corbata (y para que lo sea de los pies a la cabeza), grises son sus zapatos».

El actor descendió las escaleras del reactor que voló desde Los Angeles, con la pausada tranquilidad de un hombre de experiencia, de un actor ya hecho, al que nada asusta. Robert Taylor estaba cansado. Pero, eso sí, sonriente, amable, comunicativo. Interpretará en Madrid el papel estelar de la película «Pampa salvaje», que dirige Hugo Fregonese. Y aquí entra en juego —el «juego» de los millones, de la fama, de la dorada ilusión de una jovenita canaria— «Miss Nacional», la bella Fela Roque, que ha salido bastante bien parada de las pruebas cinematográficas a las que ha sido sometida por la productora. En fotografía, bien. Puede ser la estrella frente a Robert Taylor. A final de semana habrá algo en concreto.

El famoso de Hollywood acogió con toda simpatía el sol de España. Hasta el extremo de optar por caminar sobre la pista del aeropuerto de Barajas, dando un paseo, hasta la sala de tráfico. En el trayecto, Robert contestó a cuantas preguntas le formularon los periodistas. Que fueron muchas y variadas.

Su figura da la impresión exacta de lo que es: uno de los actores más conseguidos del cine mundial.

—¿Por qué cambió su verdadero nombre, Arlington Brough, por el de Robert Taylor?

Se dobla sobre sus rodillas. Está sentado en una amplia y baja butaca del aeropuerto. Robert es todo un tío. Mide un metro ochenta, pesa ochenta kilos (nuestra opinión: está un poquito gordo), tiene los ojos azules y se ha dejado unas largas patillas (punteadas de blanco) casi hasta la comisura de los labios. Está casado con Ursula Thiess desde 1954. Tiene dos hijos llamados Torence y Tessara.

—El Cine tiene sus exigencias. Y ésta es una de ellas. «Robert Taylor» suena mejor. (Sonríe. Está rodeado de periodistas que le acosan a preguntas).

—¿Le gustaría de nuevo volver a trabajar junto a Greta Garbo?

—Desde luego que sí. Ha sido una de las mejores actrices de todos los tiempos.

Robert recuerda tiempos pasados. Aunque no parece que sea uno de los actores románticos. Recuerda...

—¿Estuvo realmente enamorado de Greta Garbo?

—Fue mi estrella preferida. No hay más...

Roberto se convirtió en primerísima figura del Cine cuando intervino junto a la «divina» Greta Garbo —interpretando el papel de Armando Duval— en la cinta «Margarita Gautier». A partir de entonces su nombre significó algo en el cine mundial.

Su biografía es apretada: infancia normal, lejos de la popularidad, dentro de un hogar clásico de la clase media norteamericana. Su padre fue un comerciante de cereales que, de improviso y con asombro de toda su familia, comenzó a estudiar Medicina y se convirtió en un eminente doctor que ejerció su profesión en la pequeña ciudad de Creteñ (Nebraska). El joven Brough asistió a un colegio y estudió música. Las primeras representaciones escolares, medio en serio, medio en broma y un buscador de «talentos» (algo muy americano: como si los talentos estuvieran a la vuelta de la esquina) de la



Robert Taylor ha llegado a Madrid para interpretar una película. La "foto" de su llegada se ha publicado ya en todos los periódicos. Por eso ofrecemos, para ilustrar este reportaje, dos escenas del famoso film «El gran regreso», en que Robert Taylor encarnó el papel del coronel Podhasky, director de la Escuela de Equitación Española, de Viena, durante la guerra y el momento de la recuperación de las yeguas por los carros norteamericanos del general Patton. (Foto Cifra)

Metro Goldwyn Mayer se fija en su trabajo y le recomienda a los ejecutivos de la compañía. Cambia de nombre y nace una gran estrella.

—¿Sabe que cuando una mujer quiere piropear a un hombre, en España, le dice: «eres un Robert Taylor»?

—Pues no; no lo sabía, pero me gusta ser tan popular.

Su última película —caca de rodada en Florida. Pasa ya del medio centenar de obras que han dejado huella. Algunas son inmortales en la historia del Cine: «Quo Vadis» (1950), «Ivanhoe» (1951), «Todos los hermanos eran valientes» (1953), «Los caballeros del Rey Arturo» (1953). Y hace, últimamente, una serie para la Televisión: «Los detectives». El actor se adapta a todos los papeles. Pero su fuerte está en los papeles de galán, aunque conserva sus facultades escénicas y está en forma.

—Robert ¿quién le enseñó a

boxear para interpretar el papel en la película «El gong de la victoria»? Pegaba usted pero que muy duro.

—Fue una buena obra, la recuerdo. El púgil Tony Indicino me calentó los puños hasta que me manejé con soltura. Me gustó el deporte y la vida al aire libre. Tengo un rancho en el que paso muchas horas.

—¿Qué papel protagonizará en «Pampa salvaje»?

—El de capitán de la pampa argentina. Me gustó el argumento y acepté la proposición de la productora.

Ocho horas de vuelo dejan huella. Robert se quita el sombrero, se atusa el pelo, enciende un cigarrillo. Y eso que siempre ha sentido una gran afición por la aviación. Cuando Estados Unidos entró en la guerra, en 1941, el actor se incorporó a las Fuerzas Aéreas Navales. Depués de someterse a un período de entrenamiento en el aeropuerto de Dallas, fue destinado a Pacífico. Únicamente se alejó del frente para intervenir en las películas «Batán» y «Song of Russia». Se licenció con todos los honores, con el grado de teniente. Volvió a Hollywood con los héroes del cine, Clark Gable y James Stewart.

No es menos «gloriosa» la etapa sentimental de su vida. Galanteó con las estrellas más famosas del Mundo. Desde que Greta Garbo fue su «pertenencia», enamoró a las grandes figuras como Joan Crawford, Janet Gaynor, Bárbara Stanwyck (¿Aún perdura en él su recuerdo? Un informador se lo pregunta. El actor evita la respuesta). Vivien Leigh, Lana Turner, Deborah Kerr, Ava Gardner, Elizabeth Taylor y Eleanor Parker.

La Asociación de Críticos de Hollywood, que representa a más de quinientos millones de aficionados, le ha otorgado no hace mucho el título del actor más popular del extranjero. Y Robert, a sus cincuenta y tantos años, se mantiene en forma para conservar su título.

—¿Ha oído hablar de «El Cordobés»?

—La pregunta surgió inesperadamente, cuando el actor se disponía a entrar en su automóvil, camino de Madrid. Su contestación fue, también, inesperada.

—¡No! ¡Nunca! «El Cordobés»...? ¿Quién es...?

Se le aclara que es un torero de los que hoy dan que hablar («el más loco...» y todo eso).

—¡Oh, sí! ¡Los toros! ¡Algo bueno! ¡Iré a ver toros al «Cordobés»!

Asilos, hospitales, dispensarios, centros sociales, misiones, aumentos de las Cáritas necesitan de usted.

Carta de Madagascar

Contra la invasión de las ratas, dos gatos

Comienzo por darle las gracias del último paquete de "Eclesia", donde venían varios números...

Mandrosoarivo y mañana en Fiadanna, que significa "paz"... Pero no sé qué paz tendré con las ratas...

70.000 francos de Madagascar (unas 12.000 pesetas). Además las capillas e iglesias de mi sector...

Y del nuevo puesto de trabajo, Bevato, ¿qué quieren que cueste? Claro que no puedo terminar esta carta sin decir lo que es esto...

Para conocer mejor mi nuevo puesto de trabajo debo hablar de la pobreza que aquí reina. Es decir, de las dificultades que tengo para llevar adelante los asuntos entre manos...

Espero con impaciencia buenas noticias. Que la Santísima Trinidad os conserve bien en cuerpo y alma por muchos años. Adiós. Adiós. Me encomiendo en sus oraciones. Muchas gracias. Muchas.

SE PREPARA LA GRAN BATALLA CONTRA EL RUIDO

En su "isla de silencio", un equipo de españoles analizará los ruidos que asedian la ciudad. Un programa científico del Instituto "Torres Quevedo" eliminará todo sonido nocivo para la salud.



Según el detector de ruidos callejeros del Instituto "Torres Quevedo", el cruce Alcala-Gran Vía es el más ruidoso de Madrid. (Foto R. Logos)

El «plano de ruidos» del tráfico rodado señalará los niveles aceptables al oído humano. Por Juan Antonio CABEZAS

Ahora resulta que si se estudia desde el punto de vista subjetivo y estrictamente científico, aquella frase de Napoleón: «La música es el menor desagradable de los ruidos»...

ruído a quien necesita silencio para concentrar su atención en una tarea intelectual, ya sea escribir un poema o resolver una ecuación. Total que, llegamos a la conclusión: en el agrado o desagradado de ruidos y sonidos, influyen una serie de factores psicológicos, por encima de los puros y físicos fenómenos acústicos...

Pensión March, ha construido el investigador del Instituto don Francisco Iglesias. El aparato se llama fonómetro y no sonómetro como alguien pretendía, ya que mide la intensidad del ruido, en fonos, medida admitida internacionalmente...

vehículo, o el general que alcanza en un determinado momento en las distintas calles y avenidas más ruidosas de Madrid. Y veremos si algún día, cuando la ciencia diga su última palabra y haga su recomendación, se decide el Ayuntamiento a poner coto a los ruidos innecesarios de la capital de España.

En verano aumentan los accidentes de carretera

Los helicópteros «Augusta-Bell» y «47G-3B», modernos policías de tráfico. Dichos aparatos valen de cinco a más de veinte millones de pesetas

Dos mil infracciones diarias, ochenta y ocho por hora, una cada cuarenta y tres segundos, son el triste balance de las carreteras españolas. Prácticamente, cada instante se está cometiendo una infracción de tráfico en algún punto de España.



Es desde 1948 cuando la situación de vigilancia en carreteras empieza a cambiar. El helicóptero toma carta de naturaleza con su posibilidad de aterrizaje, incluso sobre la misma carretera o en puntos prácticamente inaccesibles para otros medios de transporte.

El helicóptero avanza por el aire recorriendo decenas de kilómetros en pocos minutos, avisando por medio de altavoces a conductores que infringen el Código. El helicóptero es, desde hace dos años, una realidad sobre las carreteras españolas. Su implantación llegó a base de pequeñas experiencias. La primera de ellas en Madrid y sus alrededores para pasar luego a la Costa Brava y Costa del Sol y nuevas autopistas. El servicio, que comenzó a funcionar de hecho a finales de Mayo de 1963, fue un lanzamiento seguro después de experiencias satisfactorias.

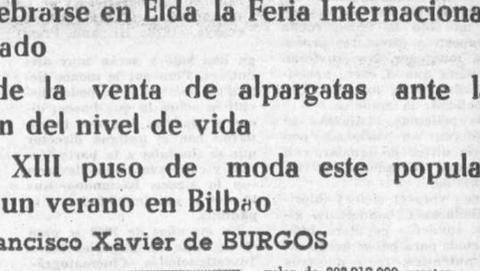
Primero, el Sr. Pérez López me habla de los laboratorios de Acústica del Instituto, en plena funcionamiento. (Aunque parece mentira, la lucha científica contra ese escurridizo enemigo que es el ruido, a veces disfrazado de música, resulta complicada y costosa). El cronista visita la parte del edificio donde se levantan distintas edificaciones, pero la más importante y sorprendente, es la cámara anecoica, instalación que llevará todas las perfecciones científicas de los laboratorios Bell de Estados Unidos, en Inglaterra y Alemania.

UNA ISLA DE SILENCIO. La cámara puede considerarse como una isla de silencio dentro de nuestro mundo. Resulta tan aislada de ruidos, vibraciones y ecos, como si estuviera suspendida en el silencioso espacio sideral, donde por carecer de aire no se propagan las ondas sonoras. Las paredes de cemento tienen un espesor de 25 centímetros y el conjunto es como un gran dado hueco de hormigón, que pesa 35 toneladas. Flota sobre flejes de material antivibratorio y rodeada de otro muro de ladrillo con paredes de 45 centímetros de espesor. Entre una y otra pared queda la gran cámara de aire que aísla la «anecoica» por arriba, por abajo y por los cuatro costados. En el interior tiene un piso flotante de malla de acero y adosadas a paredes y techo, unas siete mil cuñas de unos ochenta centímetros, fabricadas de lana mineral, material de gran capacidad para la absorción de sonidos. Las puertas recuerdan por su espesor las de la caja fuerte de un Banco. O sea que el ruido o sonido que por medio de un magnetófono de alta fidelidad se produce en el interior de la cámara, estará aislado de toda interferencia ruidosa.

Hong Kong.—Un avión de transporte norteamericano «Hércules C-130», en el que viajaban 65 soldados norteamericanos, que regresaban a Danang después de un período de descanso, se ha estrellado al despegar del aeropuerto de Hong-Kong. Cayó al mar nada más despegar. En la fotografía vemos el traslado a hospitales de algunos supervivientes.—(Telefoto Cifra)

Esta cámara, según mi informador, se empleará para estudio científico de los ruidos y para calibrar y ensayar micrófonos, audífonos, altavoces y toda clase de aparatos dedicados a recibir o propagar sonidos. También servirá para probar la capacidad de absorción de ruidos o la sensibilidad vibratoria a los mismos de determinados materiales. Como orientación general, la Sección de Acústica del «Torres Quevedo» ha realizado la medida del ruido industrial en grandes factorías y pequeñas industrias, tanto en su interior como en su vecindad. Se están grabando ruidos que serán reproducidos en el laboratorio para un auditorio típico de personas, a fin de obtener una valoración subjetiva. Como se sabe, en esa escala de 16 a 16.000 ciclos por segundo, máximo y mínimo que percibe un oído humano normal, se pueden medir en decibelios las intensidades ruidosas soportables o molestas para el oído y la mente.

CATASTROFE AEREA



Hong Kong.—Un avión de transporte norteamericano «Hércules C-130», en el que viajaban 65 soldados norteamericanos, que regresaban a Danang después de un período de descanso, se ha estrellado al despegar del aeropuerto de Hong-Kong. Cayó al mar nada más despegar. En la fotografía vemos el traslado a hospitales de algunos supervivientes.—(Telefoto Cifra)

UN CASO PRACTICO

Las ventajas del servicio de vigilancia de helicópteros, tema que ocupa estas líneas, se ha puesto de manifiesto a través del siguiente caso práctico. Un helicóptero de la Jefatura Central de Tráfico se encuentra sobrevolando el cruce de Las Rozas - El Escorial, en la carretera nacional de Madrid a La Coruña. En ese momento oyen una llamada por radio: ¡Atención! ¡Atención! Diríjase al kilómetro número 11 de la carretera de Navacerrada. Ha volcado un vehículo y los dos ocupantes están gravemente heridos.

El helicóptero, ángel guardián del tráfico en nuestro siglo supermecanizado, ayuda a salvar innumerables vidas, en trance de perderse por el infortunio o la imprudencia de los hombres. Para lograr este objetivo, y es cada vez, más frecuente el empleo de pantallas de Televisión, equipos electrónicos, radares detectores de velocidad... Uno de los primeros intentos de control directo lo supusieron las avionetas, pero no alcanzaron resultados demasiado favorables. Los aparatos no reunían las condiciones necesarias para una estrecha vigilancia del tráfico y la experiencia tuvo que ser abandonada.

La Jefatura de Tráfico, que contaba con el helicóptero Super-Alpino 47G-3B ha ido aumentando su flotilla que ha quedado de la siguiente forma con las recientes adquisiciones: Super Alpino 47G-36 con una potencia máxima de 4.000 metros, 260 caballos, techo práctico, 5.640 metros, peso vacío, 777 kilos y carga útil 516 kilos. El número de plazas en cabina es de tres y dos camillas exteriores. Este helicóptero puede alcanzar 160 kilómetros por hora. Luego llegaron los dos helicópteros Augusta-Bell, modelo también 47G-3B, y, últimamente, la adquisición de tres helicópteros 47J-3 BL de idénticas características en velocidad y tipo ambulancia. La característica más importante de estos últimos es la de tener el fuselaje carenado o reformado en relación con los anteriores aparatos.

Los helicópteros, al servicio de las carreteras españolas, adquieren precios de fábula incomprensible para muchos. Oscilan entre los cinco millones de pesetas, si es ligero, y los veinte largos si es de tipo medio. Vigilancia y control de carreteras, asistencia sanitaria en catástrofes, vigilancia de costas. El servicio presta y prestará ayuda con su sola presencia en los aires encarecidos de nuestras carreteras. Sabrá mantener, como viene haciendo, las leyes de la circulación y el automovilista sabrá agradecerlo.

Donde no haya paso con semáforo o guardia, cruce por los pasos marcados.

Los niveles de vida y solo se utilizan como descanso del pelo. El descenso de la venta de la alpargata es notable, habiendo influido quizás en ello también los precios a que las cobran los fabricantes. Claro está que las "espardeñas" tienen su época, que es la veraniega. Alfonso XIII puso entre los palacios la moda de la alpargata. Un día le vi salir del Club Náutico de Las Arenas (Vizcaya) calzado con alpargatas. Al día siguiente, "Luisón" Arana, Lezama, Leguizamón y todos los del Club iban calzados con alpargatas, atenuado que hasta entonces se consideraba como cosa para clases económicas inferiores exclusivamente. La alpargata, ya de por sí muy apreciada por los vascos, subió al verso a Alfonso XIII salir a pasear por la orilla del puente colgante más elegante que tiene Bilbao. Claro que era un Rey en vacaciones, pero las puso de moda.

La industria del calzado es una de las más desarrolladas en España. Nadie puede andar descalzo. Así ha debido pensar la mamá de este pequeño que sonríe se prueba unos. (Foto Fiel)

La industria del calzado está directamente relacionada con la ganadería, aunque últimamente los materiales sintéticos han ganado cierto terreno. Pero no se trata de una competencia seria, sobre todo en calzado masculino, que tiene que ser confeccionado a base de pieles de animales. Tras la ganadería viene el curtido, que es un gran arte, y tras éste la peletería, que le supera. En América, los establecimientos que venden zapatos no son llamados zapaterías, sino peleterías. Pero dejemos a América y veamos qué pasa en España con esto del calzado. Concretándonos a los de cuero y dejando al margen las alpargatas, cuya producción va en descenso a medida que se superan

Zapatos para todos

- Va a celebrarse en Elda la Feria Internacional del Calzado. Desciende la venta de alpargatas ante la elevación del nivel de vida. Alfonso XIII puso de moda este popular calzado un verano en Bilbao. Por Francisco Xavier de BURGOS

La Feria Internacional del Calzado se celebrará en Elda (Alicante) entre los días 1º y 17 de Septiembre. Elda ha saltado en poco tiempo de ser un modesto municipio de Alicante a ser la primera productora de calzado de Europa, que abastece a los Estados Unidos y compite con ellos. Conozco a Elda. Una clásica población levantina, y personalmente tengo amistad vieja con algún fabricante de calzado. La amistad vieja data de haber convivido con él más de un año en los campos de trabajadores rojos de Albufera (Alicante).



La industria del calzado es una de las más desarrolladas en España. Nadie puede andar descalzo. Así ha debido pensar la mamá de este pequeño que sonríe se prueba unos. (Foto Fiel)

INDUSTRIAS SUBSIDIARIAS

Esta industria del calzado movilizaba una gama de industrias subsidiarias: pieles vacunas, de cabra, pieles de reptiles, caucho, crepé, madera, para tacones, tejidos de algodón, seda y lana, cáñamo, yute, clavos, pegamentos, corcho, y luego las cajas de cartón y papeles para los embalajes, llegando solo este capítulo (atención) a la suma de 4.279.629.000 pesetas. Y así están las cosas. No se puede andar descalzo. Las cifras de producción son enormes y hay que repetir que exportamos calzado nada menos que a los Estados Unidos, el famoso país de la producción en serie. Claro es que allí se paga materiales y personal en dólares, mientras en España son todos pagados en pesetas con una correspondencia ínfima respecto del dólar. Por tanto, además de ser el calzado español de excelente calidad y confección, buena fabricación y bajos precios, puede ir al máximo certamen internacional, como el que se va a celebrar en una ciudad hasta hace poco desconocida: Elda. Claro es que los visitantes tendrán que ir a pernoctar en Alicante, porque Elda no está preparada en cuanto a alojamientos para un Congreso Internacional semejante. Lo digo porque conozco Elda. Pero me alegra que para caminar no descalzo por el Mundo haya que hablar de Elda. (Es un reportaje especial para la Agencia FIEL. — Prohibida la reproducción.)

Tu felicidad depende de la tranquilidad de tu conciencia. Amando a tu prójimo estás seguro de que amas a Dios y es la única forma de tranquilizarte de verdad. Tu caso no conozcas a los que te rodean. Si estás enterado de sus problemas. LA TOMBOLA DIOCESANA DE CARIDAD está montada para que aprendas a descubrir los problemas de los demás y sobre todo para ayudarlos. Si quieres tranquilizar tu conciencia ayuda a LA TOMBOLA DIOCESANA DE CARIDAD.

A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS. CONFECCIONAMOS: Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propogonda, de oficina, de obra, etc. TRABAJAMOS: Offset - Tipografía - Fotografiado. GARANTIZAMOS: Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos. SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS. C. Vitoria, 13 BURGOS. Apartado 46. Telf. 2852.

En carretera, no vuelva la espalda al peligro. Mírelo cara a cara. Circule por la izquierda.

# Nuestra Señora la Blanca de Burgos la más antigua advocación mariana de la Cabeza de Castilla

## En San Pedro de la Fuente comenzará pasado mañana la novena titular en honor de la Virgen Blanca que se venera desde los tiempos de la España visigótica

### Se apareció a la hija del Conde Rodríguez de Porcelos.-Evocando los días azarosos de la Reconquista.-Renace la histórica devoción.-Donación de una espléndida custodia

Pasado mañana, martes, comenzará en la parroquia de San Pedro de la Fuente, una solemne Novena que organiza la "Cofradía del Amor de la Virgen" en honor de Nuestra Señora de la Blanca de Burgos, y cuyos actos culminarán, el 8 de Septiembre, fiesta de la Natividad de Nuestra Señora.

En una ciudad de tanta vitalidad religiosa como la nuestra, donde son tan recurrentes los cultos en alabanza de la que es Madre de Dios y Corredentora del pueblo cristiano, el simple anuncio de esa Novena, pasaría si no, ciertamente desapercibido, al menos un poco diluido en el fervor general de las múltiples advocaciones con que la

piEDAD mariana se complace en honrar a María, de no darse, en este caso, la excepcional circunstancia de asistir al renacer de la más antigua devoción popular que, entre todas, ha sabido conservar la Cabeza de Castilla en obsequio de la Santísima Virgen. Está claro que nos referimos a Nuestra Señora la Blanca de Burgos.

#### SU DEVOCION DATA DE LA ESPAÑA VISIGOTICA

Muchas son las referencias que se poseen acerca de las vicisitudes históricas que ha atravesado esa advocación mariana, y la Historia y la tradición coinciden en que el culto público se remonta a los tiempos de la España visigótica, en que nuestra Señora la Blanca protegió a Burgos de los furiosos ataques de la morisma y proporcionó grandes victorias al ejército castellano en los días difíciles de la Reconquista.

El presbítero Teodoro de Izarra, párroco que fue de San Pedro de la Fuente, después de haber bebido en las fuentes históricas del investigador Domingo Hergueta, escribió en 1941 un interesante opúsculo, y a él

remitimos al lector para explicar cómo fue encontrada la primera imagen de Nuestra Señora Blanca de Burgos. Dice así:

"Cuando en los comienzos del siglo VIII invadieron los árabes nuestra Península y se derramaron por toda ella como torrente devastador, los cristianos que podían huir, huyeron, llevándose consigo alhajas, reliquias, santas imágenes, todo cuanto poseían de mayor estimación. Lo que no se podía llevar, lo escondían en los parajes que reputaban más seguros, pensando que así lo libraban de la profanación y acasos que, podrían, no tardando, rechazar al invasor y recobrar los objetos de su estima y devoción. Entre las imágenes así escondidas, muchas fueron apareciendo al paso que avanzaba la Reconquista, y se llamaron aparecidas. Una de ellas es la de Nuestra Señora la Blanca de Burgos.

"No se verificó la Reconquista tan rápidamente como soñaron quizás los pobres fugitivos. Obligados a refugiarse en los picos más abruptos de Cantabria, donde únicamente con las agujas compartían su sufrimiento, tuvieron que morir dejando a sus hijos el encargo de recobrar palmo a palmo la tierra bendita de sus mayores. Más de siglo y medio transcurrió antes que el Conde don Diego Rodríguez de Porcelos viniera a establecerse de un modo permanente en el término que después ocupó nuestra ciudad. Era el año 884 de Jesucristo.

#### LA VIRGEN SE APARECE A LA HIJA DEL CONDE PORCELOS

"El conde tiene una hija que llaman los historiadores Sullia Bella. Desde su casa solariega, que se sitúa en Encio, alfoz de Pancorbo, la hija del conde ha sabido los terribles combates que sostenía su padre con los moros al otro lado del desfiladero. Piadosa como era, porque los españoles de entonces, en constante amenaza del enemigo, tenían que serlo, atomizada ante los peligros de tan fiera irrupción, ha rezado mucho por el triunfo de los suyos. El Cielo ha oído sus plegarias. En dos veranos sucesivos su padre ha cortado el paso al moro, los ha derrotado y les ha obligado a pedir la paz.

"Don Diego lleva adelante sus armas, y recibe del Rey de Asturias la orden de establecer una fortaleza, a cuyo amparo se pueda congregarse una ciudad, uniendo los varios caseríos disminuidos por llano, por lo cual se llamará Burgos la nueva ciudad. Cuando intentaron los árabes renovar sus incursiones, los cristianos encontrarían en Burgos una segura defensa. Sin tardanza pone el conde manos a la obra. Alzase el castillo y acuden pobladores a formar la ciudad.

"Sullia Bella ha seguido a su padre y mora en el castillo. Un día, sin que sepamos los detalles, la Virgen Santísima se le aparece y le descubre que allí, cerca, debajo del castillo, dentro de una cueva, se encuentra escondida desde la invasión agarena una imagen suya, que había sido venerada anteriormente por los cristianos del país, y ahora, afirmada felizmente la Reconquista, debía volver a serlo. Buscóse la cueva y en ella se encontró una imagen de bulto de Nuestra Señora.

"La cueva, abierta en una roca caliza, como son todas las que asoman a la superficie debajo del castillo, tenía color blanco. De ahí fue que, habiendo de dar nombre a la imagen aparecida y no conociendo su primera advocación, de la cueva en que la habían encontrado, acordaron llamarla Virgen de Rocalba, que quiere decir de la Roca Blanca. Más adelante, perfeccionándose el romance castellano, le mudaron ese nombre en el de Nuestra Señora la Blanca".

**BURGOS Y SU CASTILLO AL AMPARO DE LA VIRGEN BLANCA**  
El conde Rodríguez de Porcelos, señor del Castillo de Burgos, le colocó al amparo de Nuestra Señora la Blanca y mandó erigir primero una modesta ermita y después un santuario románico a 90 metros de la puerta del Sastillo, en su Poiniente estival, siendo tan maravillosos los milagros y prodigios que obró la Virgen aparecida que dejó de llamarse ese Castillo el "de las Flores" para tomar el nombre de "Castillo de la Blanca".

Entre las once parroquias que existían en Burgos en la segunda mitad del siglo XII, una de las más florecientes fue la de Nuestra Señora la Blanca hasta desaparecer cuando, al cabo de siete siglos, los franceses de Napoleón, en su retirada, volaron el Castillo burgense (año 1813).



La primitiva imagen de la Virgen Blanca al correr los años sucumbió a la acción corrosiva de las guerras y el tiempo, por lo cual llegó a contarse hasta dos reproducciones. La última es la que se venera hoy en la iglesia de San Pedro de la Fuente parroquia a la que fue agregada la de la Blanca. Respecto de la primera escultura alguien la describió así:

"Dentro de un arco casi escarzano se abre un paisaje recortado por un recinto donde hay un solio con colgaduras verdes y en él se halla sentada la Virgen María con túnica encarnada viosa, manto azul y corona. Está en actitud de dar de mamar al Niño Jesús apenas cubierto con un pañal. Un personaje con cerquillo en la cabeza túnica azul y manto encarnado vioso, se encuentra arrodillado a la derecha, con las manos juntas levantadas".

Escribe el presbítero Izarra que la primera imagen de la Santísima Virgen venerada en Burgos y la más querida durante nueve siglos desde su fundación, fue la de Nuestra Señora la Blanca que protegió a los burgaleses de epidemias malignas, y esa devoción popular se perpetuó a través de muchas centurias, compartiéndola todas las clases sociales. Así se explica el esplendor que alcanzó el culto popular en la parroquia de la Blanca que sostuvo hasta diez beneficiados.

#### RENACE LA ANTIGUA DEVOCION

A pesar de los avatares y vicisitudes pasados nunca consiguió borrarse del todo la advocación de Nuestra Señora la Blanca en Burgos. Cuando en la

guerra de la Independencia la milagrosa imagen corrió peligro en su iglesia, fue trasladada a San Martín, y de aquí a San Nicolás. Finalmente, al ser agregada aquella parroquia a la de San Pedro de la Fuente, ésta recibió la venerada imagen en 1831.

Haec un par de años, el párroco don Constantino Juez se propuso dar un formidable impulso a tan ancestral devoción mariana, y contando con el entusiasmo de sus feligreses, y de la Cofradía del Amor de la Virgen viene desde entonces fomentándola con singular cariño, haciendo revivir los mejores días de esa histórica Cofradía que está llamada a adquirir una gran popularidad.

En vísperas de la festividad de San Pedro y San Pablo, este mismo año, doña Angela Gutiérrez Cantón, viuda de Ruiz Dorronsoro —antigua feligresa de San Pedro de la Fuente— hizo generosa donación de una espléndida Custodia a Nuestra Señora la Blanca de Burgos. Se trata de una artística obra de bellísimo orfebrería, estilo Renacimiento. Es de plata, aparece cuajada de piedras preciosas, pesa nueve kilos.

Precisamente en los cultos de este año se hará la Exposición del Santísimo en esa rica Custodia cuya donación ha despertado los más vivos sentimientos de gratitud de la parroquia de San Pedro de la Fuente y de la Cofradía titular.

Intuímos que Burgos entero va a renovar este año su homenaje a la Virgen Blanca, con manifestaciones de encendido amor filial como en los fastos más gloriosos de la Reconquista.

CALLE

# SENTIR BURGUALES OPERACION REFINERIA

## XVII

### ¿MALAS NOTICIAS?

No me resigno, a pesar de las malas noticias que de magníficos burgaleses en voluntario exilio recibo, a creer lo que en sus cartas me cuentan. Siempre fui muy optimista y siempre



Son siempre mis muebles

# muebles evelio

Ellejos, traslotos, mesas de centro, comedores, dormitorios y toda clase de muebles en maderas de primera calidad y construcción esmerada.

Servimos a domicilio a cualquier distancia de la capital

Veá su magnífica exposición de muebles metálicos para oficina

Vitoria, 64 (Final Cuartel Artillería)

¿le preocupa el cambio de marcha?

la solución: **Mobylette**

CAMBIO DE VELOCIDADES AUTOMATICO **MOBYMATIC**

DISTRIBUIDOR: **PEREZ CECILIA**

Espolón, 2 y Plaza Rey San Fernando (frente a la Catedral) BURGOS

creí en los valores morales y sociales por encima del valor del dinero, pero, la verdad, a veces duelo, porque aunque el dinero pueda tanto, en una nación que se orecia de ser cristiana y católica no puede permitirse que el "vil metal" aplaste toda clase de razones altas como castillos (incluso paradójicamente las económicas) que aportan las tierras de Burgos para que se instale en sus tierras por derecho propio la refinería del petróleo de La Lora.

Unos me dicen que la refinería de Bilbao se está construyendo ya en las marismas de Somorrostro; otros, que sin dinero burgaleses asociado a las compañías prospectoras de la "concesión Ubierna" no tenemos nada que hacer; otros, que estando tan ligados los consejos de administración de las tantas compañías con los intereses bilbaínos es una lucha tan desigual la que sostenemos que se parece mucho a la de un pígame con un gigante.

Todo esto parece ser cierto, pero a pesar de ello y de lo que se presente, nosotros no dejaremos de gritar, que no podremos creer nunca en la consumación de tal expolio porque sería la mayor injusticia de la historia. Ni se beneficiaría el propietario de las tierras, ni el municipio, ni la provincia, ni la región, ni la comarca. Francamente, creemos que esto es demasiado.

Si el petróleo de La Lora se refina en Bilbao, con un desprecio olímpico hacia las aspiraciones e intereses burgaleses que se identifican plenamente con los de España, habrá dado fin un largo periplo que iniciado poco después de la partición del "oro negro", en los medios financieros e industriales de la villa bilbaína no tenía otro objeto y fin que despojar a Burgos de lo que Dios quiso surgir en sus tierras como compensación a tantos años de pobreza, de abnegación y de sacrificio.

Es triste y aun indignante ver que cuando Burgos tiene su propia riqueza, en este caso el petróleo, todo el mundo se apreste a industrializar lo que no es suyo. Esto no es correcto ni es cristiano: si Bilbao se industrializó por su hierro a Burgos la corresponde en entera justicia industrializarse con su petróleo. Acudir ahora a la pobre y olvidada Burgos para cual árbol caído: hacer su leña correspondiente, es, a fuer de poco elegante, ignorar que si Burgos estuvo dormida y pasó por alto tantos desprecios y tantos olvidos no está dispuesta por más tiempo a dejarse arrebatar lo que es suyo, porque sus hijos no podrían perdonarle nunca no haber sabido defender su patrimonio con los argumentos que el caso requiere.

¿Pero es que Burgos ha pretendido alguna vez algo de los demás? ¿Es que acaso no estamos dando todas las facilidades a nuestras provincias limítrofes para que nuestros ríos norteños se descabecen y suministren agua a las provincias que no la tienen en detrimento de nuestra propia riqueza pecuniaria? ¿Es que nuestro hierro de Monterrubio de la Demanda y Atapuerca no va camino del Norte en un verdadero abrazo de hermandad de los hombres y las tierras de España? ¿Qué hemos hecho los burgaleses para que se nos devuelva mal por bien? ¿Por qué antes no se preocuparon de nosotros y de industrializar nuestra provincia con el sobrante de su exuberante riqueza y ahora se lanzan sobre el petróleo burgaleses cual si en él radicase su ser o no ser?

No, no, y no. Ya está bien. Que cada palo aguante su veta y que a quien Dios se le dé, San Pedro se le bendiga. ¿Nos ha tocado, al fin, a los burgaleses salir del marasmo y del abandono ancestral? Pues los demás a alegrarse y a sentirse orgullosos de que este bien, que tanto ha de suponer para la economía nacional, haya surgido precisamente en las hasta ahora paupérrimas tierras burgaleses.

Efectivamente, estamos convencidos de que la lucha es dura porque es desigual pero nos acordamos de aquella frase de nuestro Caudillo cuando en los inicios del Movimiento Nacional los correspondientes extranjeros le decían: "Pero si los republicanos tienen toda la industria en su poder, toda la marina, toda la aviación y las provincias más ricas de España..." "Sí, respondió, lo tienen todo, pero lo que no tienen es LA RAZON".

No nos arredremos, pues, porque hasta el fin nadie es dicho y es posible que el dinero en este caso tenga poco que hacer, sobre todo si nosotros nos empeñamos. En el otro plato de la balanza, a falta de dinero, podemos cargar muchas "partidas invisibles" pero que no por eso son menos valiosas y estemos seguros que el fiel de la balanza se inclinará hacia el lado de la razón y de la justicia, haciendo honor a su lema de dar a cada uno lo que le corresponde, según sus méritos.

Rodrigo BLANCO PEREZ

# SOLEMNE ENTREGA DE DESPACHOS A LA XVI PROMOCION DE LA MILICIA AEREA UNIVERSITARIA

## Presidió el general jefe de la región Aérea Atlántica en unión de las primeras autoridades burgalesas

A las once de la mañana de ayer, en el aeródromo de Villafra, se celebró el solemne acto de entrega de despachos a los alumnos de la Milicia Aérea Universitaria que forman la XVI promoción. Media hora antes aterrizó en dicho aeródromo un «Junker» en el que viajaba el jefe de división, jefe de la Región Aérea Atlántica, don Emilio Jiménez Ugarte, que se unió a los demás mandos militares y autoridades asistentes al acto.

Según costumbre, en el patio de armas formó el escuadrón de alumnos al mando del teniente coronel Mosquera y con la banda de música y de trompetas y tambores de la base de León. Esta unidad rindió honores al jefe de la Región Aérea Atlántica cuando en unión de los demás generales y autoridades invitadas hizo acto de presencia en el patio de armas para presidir la misa de campaña, que ofició el comandante capellán, don Teodoro Andrés.

La evasión militar, al lado del Evangelio, estaba constituida por el general Jiménez Ugarte; general Menor Claramunt, gobernador militar de la plaza y subinspector de la región, el cual ostentaba la representación del capitán general y era acompañado de los generales Casaldueño, López Tomasety y Rodríguez Alvarez, jefes de los servicios de Artillería, Sanidad e Intendencia de la sexta región militar, respectivamente; director de la Academia general del Aire, coronel don Emiliano Alfaro; su hermano, don Ignacio, profesor del Centro de Altos Estudios Militares; coronel director de la Milicia Aérea Universitaria, D. Antonio Rodríguez Pardo; tenientes coroneles jefes de Instrucción y de Servicios, Srs. Ortiz Septién y Díez Fernández; co-



Grupo de concurrentes al acto.—(Foto FEDE)

ronel director del Instituto de Farmacia del Aire, señor Ortiz; claustro de profesores de la M.A.U.; ex-director de la Milicia y actual primer jefe del Ala 43, de Villanueva, coronel Pascual; coronel Pérez de Utrera, de Transmisiones de la Región Aérea Central; teniente coronel Martínez Zárate, jefe de los Servicios de Intendencia del sector aéreo de León; primer jefe del mismo sector aéreo; coronel jefe de Cuerpos, Centros y dependencias militares de la plaza de Burgos; jefe de los servicios castrenses de la Región Aérea Atlántica, don Miguel Martín; capitán primero de la M.A.U., don Félix Raso y capellán del aeródromo de Villafra y párroco de este último pueblo, don Atilano Rodríguez.

En el lado de la Epistola se encontraban el vicario general del arzobispado y deán del Cabildo, Ilustrísimo Sr. D. Eusebio Sabat Valdeazúez, portestandarte de la Milicia Aérea Universitaria hizo entrega de la enseña al número uno de la

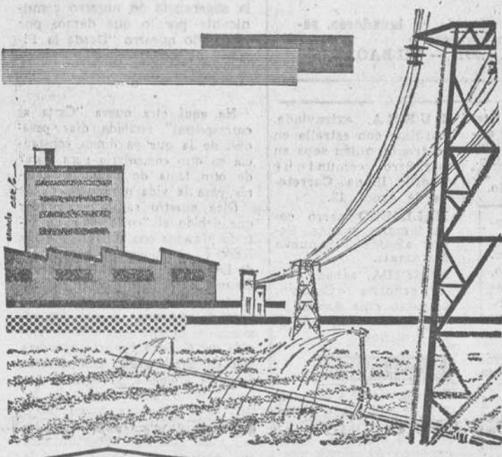
promoción de sargentos, don Julián Manteca Alonso Cortés. Inmediatamente después el coronel director dirigió una vibrante alocución de despedida a los nuevos oficiales del Ejército del Aire, a quienes exhortó a hacerse dignos de la gloriosa tradición de que tantas páginas heroicas escribieron en la campaña de Marruecos y durante la Cruzada de Liberación. Tuvo también frases de aliento para todos los caballeros alumnos y animó a unos y otros a mantener en alto el prestigio y las virtudes de disciplina y servicio que caracterizan al glorioso ejército español. Concluyó vitoreando a España y a Franco, videntes que fueron unánimemente contestados por el escuadrón que formaba en el patio de armas.

El teniente coronel Ortiz Septién dio lectura a la relación de nuevos alféreces del Arma de Aviación y de los distintos Cuerpos y Servicios. Suman, en total, 287 oficiales, mientras la lista de sargentos de complemento comprende a 165 caballeritos cadetes del primer curso.

A acto seguido, autoridades y mandos militares procedieron a la entrega de despachos, que se verificó con el ceremonial de costumbre. El gobernador civil de Cádiz entregó el despacho a su hijo; el decano del Ilustre Colegio de Abogados de Burgos a dos de sus nietos —hijos de los coroneles don Emiliano y don Ignacio Alfaro—; el consejero nacional señor Codón a un hijo de don Gregorio Marañón, director del Instituto de Cultura Hispánica y el coronel Pascual a un hijo suyo.

Finalmente el escuadrón de honores desfiló ante las autoridades, sirviéndose luego a uno de los hangares una copa de vino español.

Concluida la misa de campaña, el número uno de la nueva promoción de alféreces, don Jaime Sabat Valdeazúez, portestandarte de la Milicia Aérea Universitaria hizo entrega de la enseña al número uno de la



# POYCE

Proyectos. Obras y Construcciones Eléctricas. S. A.  
Ofrece al Polo de Desarrollo SU EXPERIENCIA EN Industria Agrícola Avicultura  
AVALADA POR NUMEROSAS REFERENCIAS  
Especialización de líneas — Riegos por aspersión  
Fábricas de piensos — Granjas avícolas etc.  
Proyectamos Asesoramos Instalamos  
Queipo de Llano, 17 — Salamanca, 33  
Teléfonos 27757 - 32302-03-04 VALLADOLID

## su nueva vivienda precisa un nuevo colchón

¿Decidase por el mejor!



# SEMA

exposición y venta

# ALMACENES Lázaro

"LA CASA DE LAS MANTAS" san pablo, 21-23-burgos

# Aranda de Duero

En la última sesión del Pleno del Ilustre Ayuntamiento de Aranda de Duero, celebrada el día 26 de agosto, se aprobó una moción de la Alcaldía en la que se formulaba la propuesta, en atención a la labor realizada por Radio Juventud de Aranda en todos los aspectos de la vida local y muy particularmente por su decisivo apoyo y colaboración durante el año 1965, para la concesión por el Consejo de ministros de inclusión en el Plan de Descongestión de Madrid para la concesión de la Medalla de Plata de la villa, moción que fue aprobada por unanimidad.

**EL MERCADO DEL SABADO**

Si importante fue el mercado del sábado anterior, mucho más importancia ha revestido el de ayer, ya que, cual si nos encontráramos en plenas fiestas, fue tanta la aglomeración de gente que casi resultaba imposible circular por las principales vías de la población.

Si unimos a eso la gran circulación de vehículos que hubo y la gran cantidad de aparcamientos, en sitios que no debían de estacionarse los vehículos, llegaremos a la conclusión de que en días como el de ayer, de no regularse los aparcamientos, no tenía nada de particular que se produjeran lamentables accidentes.

El tiempo verdaderamente estival, como decíamos ayer que reina en la actualidad, contribuyó a esa intensificación del mercado del sábado.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

Le corresponde hoy domingo de guardia a la farmacia de don Indacido de las Heras, sita en la calle de Arias de Miranda, número 33, teléfono 146.

Mañana lunes, le corresponde de guardia a la farmacia de la señora hija de don Julio Miras, sita en la Plaza del Caudillo, número 13, teléfono 213.

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

HOY proyectará el Teatro Cine Aranda, la película titulada "La sombra del vencedor" (2) y el Teatro Principal, la titulada "Juego y crimen" (3).

**LAS CORRIDAS DE NUESTRAS FERIAS**

Ayer decíamos que teníamos noticias de que durante la semana de nuestras fiestas patronales se celebrarían una novillada picada, una corrida de toros y un espectáculo cómico-taurino-musical y añadíamos que no podíamos precisar los carteles de todos estos festejos taurinos hasta tanto no se nos comunicase oficialmente por la empresa de nuestra plaza de toros.

Como si esta noticia hubiese servido de llamamiento, hoy se nos ha facilitado el cartel completo que es como sigue:

Viernes, día 10, a las seis de la tarde, ensaíjale de las corridas de la feria: seis toros de la ganadería de don María Sánchez de Terrones y seis novillos-toros de la ganadería de Heródes de Don Diego D'Alfonseca Passanha.

Lunes, día 13, a las cinco de la tarde: seis novillos-toros de Heródes de D. Diego D'Alfonseca Passanha, de Ferreira do Atolejo (Portugal), divisa: amarilla, azul y blanca; señal: orejillana; para los diestros Paco Pallarés (en su última actuación como novillero en España), Curro Limones y Oscar Rosmano.

Martes, día 14, a las cinco de la tarde, seis toros de don María Sánchez de Terrones de Salamanca. Divisa: morada y negra; señal: zarzillo en la oreja izquierda y borca en la derecha. Para los diestros Jaime Ostos, Andrés Hernando y Manuel Cano "El Piro".

Sábado, día 18, a las cinco de la tarde, presentación del inimitable espectáculo cómico-taurino-musical: "Galas de Arid".

Como pueden apreciar, a nuestros lectores, para nuestra plaza de toros no se puede pedir más y nos atreveríamos a decir que en muchas poblaciones de mayor importancia no se anuncian espectáculos taurinos similares, sino muy al contrario con carteles muy inferiores.

**LA GIMNASTICA ARANDINA AL BORDE DE SU DESAPARICION**

Durante esta última temporada hemos estado haciendo campaña en pro de la supervivencia del Club, Gimnástica Arandina, en la creencia de que nuestra campaña inclinaría a algún aficionado a hacerse cargo del Club. Por referencias particulares casi podíamos decir que sabíamos, que algunos de estos no tendrían inconveniente en afrontar la responsabilidad de la presidencia, máxime teniendo en cuenta las ventajas que ello supone si comparamos éstas con las normas que regían en temporadas anteriores, pero falta esa decisión y hasta un poco de presión para aceptar el cargo de modo que queramos que es muy difícil adelantar concretamente los deseos de cada uno, tal vez por falta de acuerdo en la elección, nos encontramos abocados a la desaparición del Club y con ello la del deporte en nuestra población, pese a que algunos entendían erróneamente que el cambio de nombre supondría al cabo de unos años el resurgimiento de ese deporte tan popular como es el fútbol.

Por nuestra parte, hemos hecho cuanto hemos podido al emprender esta campaña y la que aludimos al principio y la que de mañana no se podrá decir que de DIARIO DE BURGOS no se ha preocupado de la continuidad del fútbol en la capital de Ribera. Ese será nuestro

consuelo y nadie podrá achacarnos que hemos permanecido inactivos ante el problema planteado por el último presidente al presentar la dimisión tan tardamente.

Breves horas restan para dar solución al problema planteado, ya no se trata de andar con miramiento de si ha de ser fulano o Zutano, se trata sencillamente de demostrar que el aficionado de nombre lo es de corazón, pues es muy fácil decir: "Yo colaboro, yo pago mis cuotas pero de la directiva, no quiero saber nada" es un procedimiento de medias tintas, cómodo en extremo por el que nadie se compromete.

De la decisión que se tome en estos últimos momentos, no en plan de colectividad, sino cada uno mismo consultando con su interior y mirando por Aranda y por el deporte, depende el sí o el no de la Gimnástica Arandina: Si es el sí, nosotros seguiremos colaborando con cualquiera que sea y si es el no, todos en alguna ocasión nos arrepentiremos de esa fatal decisión.

No es momento, insistimos, de hacer más cábalas sobre que no pueda ser, no es ya ocasión de andar en discusiones ni en recomendaciones, entendemos que a estas al-

turas, cuando la Federación está apremiando, pues es lógico que a falta de la Arandina se de paso a otro equipo que esté esperando algún fallo para ascender, se salga al paso de ese amenazador descenso por dejadez, negligencia, o cobardía con el consiguiente perjuicio para el deporte de nuestra población.

No es que tratemos de formular un ultimátum, pues no es misión nuestra, pero sí, de acuerdo con la campaña que hemos sostenido, nos consideramos en la obligación de decir las cosas claras sin más promesas ni afirmaciones optimistas: Dice un refrán castellano, "al pan, pan, y al vino, vino" y a dicho refrán nos atenemos.

Dios quiera que el próximo martes podamos dar alguna noticia satisfactoria, pero si damos ésta ha de ser cumpliendo el refrán anterior.

**RADIO JUVENTUD DE ARANDA DE DUERO**

Programa para hoy. — 9,00, Apertura; 9,05, Radiosistema; 10,00, Pasarela de los éxitos; 11,00, Conexión con Radio Nacional de España; 11,05, Suspense; 11,25, Hoy es fiesta; 12,00, La hora del Angelus y lectura de programas; 12,05, Heliodoro y Gude-maro; 12,20, Música de la pantalla; 12,45, El hueco de oro; 13,00, Kiosko de Prensa; 13,15, Música para el aperitivo; 13,45, Máximas para el campo burgalés; 14,05, Microdisco; 14,10, Las cosas que pasan; 14,20, Información cinematográfica; 14,30, Conexión con Radio Nacional de España; 14,05, Aranda al día; 14,48, Cartel de avisos, e información meteorológica; 14,50, Radio-deporte; 15,00, Notas de mi block; 15,10, Sobre-musa musical; 15,20, Música del oyente; 16,00, Cierre de la emisión; 19,00, Apertura; 19,05, Album musical; 20,00, El teatro en el estudio; 21,00, Música del oyente; 21,30, Servicio de información juvenil; 22,00, Conexión con Radio Nacional de España; 22,15, Resumen del día; 22,25, Para decirles adiós; 22,55, Luces para el camino; 23,00, Lectura de programa y cierre.

# LA SEMANA EN LA BOLSA

	CUADRO DE VALORES		Diferencias
	Viernes 20-8	Viernes 27-8	
<b>BANCOS</b>			
Exterior	537,00	538,00	+ 1,00
Central	1.250,00	1.281,00	+ 31,00
Banesto	1.010,00	1.050,00	+ 40,00
Hispano	802,00	814,00	+ 12,00
Hercantil	415,00	422,00	+ 7,00
Iberico	791,00	798,00	+ 7,00
Popular	782,00	803,00	+ 21,00
Rural	265,00	270,00	+ 5,00
<b>ELECTRICOS</b>			
H. Española	331,50	337,00	+ 5,50
Sevillana	218,75	217,00	- 1,75
H. del Cantábrico	188,00	175,00	- 13,00
Viesgo	207,50	202,50	- 5,00
Iberduero	442,50	441,00	- 1,50
Reu. de Zaragoza	166,00	170,00	+ 4,00
U. E. M.	238,50	238,50	=
Leonesas	138,00	138,00	=
Fenosa	284,00	286,00	+ 2,00
Fecsa	275,00	277,00	+ 2,00
<b>ALIMENTACION</b>			
Azucarera	113,50	113,75	+ 0,25
Ebro	425,00	435,00	+ 10,00
El Águila	460,00	462,00	+ 2,00
<b>CONSTRUCCION</b>			
Dragados	314,00	313,00	- 1,00
Urbis	112,00	110,00	- 2,00
Inmobiliaria M.	208,00	204,00	- 4,00
Encinar	86,00	86,00	=
<b>MINERAS</b>			
Ponferrada	510,00	535,00	+ 25,00
Duro Felguera	72,00	74,00	+ 2,00
Minas del Rif	169,00	180,00	+ 11,00
Riotinto	100,00	101,00	+ 1,00
<b>SIDERURGICAS</b>			
Altos Hornos	94,00	98,00	+ 4,00
Auxiliar de FF.CC.	99,75	96,50	- 3,25
"Seat"	271,00	275,00	+ 4,00
Santa Ana	120,00	120,50	+ 0,50
Material y C.	92,00	94,00	+ 2,00
<b>QUIMICAS</b>			
Esp. de Petróleos	521,00	525,00	+ 4,00
Explosivos	182,00	164,50	- 17,50
Hidro Nitro	79,00	78,00	- 1,00
Uniquema	125,00	154,00	+ 29,00
<b>VIARIAS</b>			
Telefónica	160,50	160,00	- 0,50
Unión y Fénix	3.775,00	3.925,00	+ 150,00
Campa	186,00	190,00	+ 4,00
Metro	175,00	177,00	+ 2,00
Snice	215,00	217,00	+ 2,00

# Miranda de Ebro

**EL DIA 12 SE DISPUTARA EL II GRAN PREMIO KASTELL DE CICLISMO**

La carrera está reservada para corredores de primera aficionados e independientes y cuenta con más de veinticinco mil pesetas en premios.

Dentro del programa de fiestas de Nuestra Señora de Altamira, tendremos el domingo día 12 de Septiembre, a las nueve y media de la mañana, una gran carrera ciclista, patrocinada por la firma comercial Kastell TV. La prueba será para aficionados de primera independientes, corriéndose en circuito urbano, con un total de cuarenta kilómetros. La organización estará a cargo de la Peña Ciclista mirandesa "Bahamontes". Los premios establecidos para este II Gran Premio Kastell, son los siguientes:

Primero: 3.500 pesetas y trofeo R.T.V. Kastell; segundo, 2.500 pesetas; tercero, 1.750 pesetas; cuarto, 1.250 pesetas; quinto, 1.000 pesetas; sexto, 800 pesetas; séptimo, 700 pesetas; octavo, 550 pesetas; noveno, 450 pesetas; décimo, 350 pesetas.

Para el equipo que mejor clasifique a tres corredores, habrá un premio de 500 pesetas y trofeo Kastell.

Para el primer corredor local estará establecido un premio de 500 pesetas. Además habrá una dieta para los cincuenta primeros corredores clasificados de 200 pesetas

**SE NECESITAN**

Barmans y camareras para Restaurante.  
Razón: Hostal Achuri y Cocinero Club. Teléfono 25. — MIRANDA DE EBRO.

**REPRESENTANTE**

NECESITA para Burgos, importante Fábrica de Electrodomésticos:  
PEDIMOS:  
—Edad máxima, 40 años  
—Introducido en el mercado de nuestro ramo  
—Disponga de vehículo  
—Visite con frecuencia la provincia.  
OFRECEMOS:  
—Representación marca introducida en lavadoras, secadoras, cocinas, estufas y frigoríficos.  
(Escribir al Apartado núm. 1.091. — BILBAO.

**SE NECESITAN**

Barmans y camareras para Restaurante.  
Razón: Hostal Achuri y Cocinero Club. Teléfono 25. — MIRANDA DE EBRO.

**Para representación**

en Plaza de artículo introducido, se precisan personas ambos sexos, bien relacionados dispongan horas libres. Informes: SR. LOPEZ. Teléfono: 1705. De 11 a 2.

**VENDO D. K. V.**

800-5 combi, ocasión  
Teléfono 473  
ARANDA DE DUERO

**ALQUILERES**

PRECISO piso en alquiler. Avisos teléfono 2461.

ARRIENDO local 260 metros. Teléfono 3160.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 1565. De 10 a 1.

ALQUILU piso amueblado, céntrico, teléfono 3761.

PRECISO piso alquiler hasta 2.800. Teléfono 5077.

MATRIMONIO americano con hijo mayor, desea apartamento lujoso muy confortable, amueblado o sin muebles. Estancias aproximada dos años. Informar teléfono 6209 extensión 9. De ocho mañana a tres tarde.

EN FUENTERRABIA alquiler piso todo confort, mes septiembre. Informes teléfono 4485.

SE ALQUILA piso amueblado. Informes. Espoñón, 12, 4. Teléfono 2163.

ALQUILU piso amueblado o sin amueblar. Carmen, 7, 4. dcha. Horas de 11 a 1 y 6 a 8.

PRECISO piso en alquiler, preferible zona Barrio Círculo o similar. Razón: San Pedro y San Felices, 27, local. Teléfono 1476.

NECESITO piso moderno pequeño, no importa zona, dos o tres años. Informes, teléfono 4641. De 11 a 12 y de 7 a 8.

**ANUNCIOS Económicos**

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Vitoria, 13. Teléfono 7148) de NUEVE de la mañana a DOS de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. PRECIO: 8 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 0,30 pesetas.

**SE NECESITAN** torneros especialistas para toro revolver y toro paralelo con coplador. Talleres Ansa. Pisonas Km. 1, teléfono 4658. Registrado Oficina de Colocación número 3470.

**CONDUCTOR** primera especial se necesita. Llamar 2929 ó 6442. Registrado O. C. núm. 3455. NECESITO aprendiz para sastrería. Lain Calvo, 2, O. C. 3477.

**GANARA** 500 diarias vendiendo maquinillas calculadoras mixtura. R. A. P. S. A. Vergara, 16, 1. Restan, multiplican, dividen. Enviamos una contra reembolso de 181,50 para probar venta. Precio venta público: 254 ptas. Exclusivas Burgos. Sección 41. Apa B. Org. Sección 41. Apartado 1.219. Barcelona.

**PRECISASE** oficial japonero. Escribir indicando condiciones. R. A. P. S. A. Vergara, 16, 1. San Sebastián. Reserva absoluta para colocados. Oficina Colocación número 3474.

**SE NECESITAN** oficiales y aprendices fontaneros. Fontaneria González. Andrés Martínez Zatorre, núm. 19. Registrado Oficina Colocación núm. 3468.

**ATENCIÓN** colocadores persianas, ganará mucho dinero. Entrevistarse Sr. Rojo, Madrid, 64, 3.º, Burgos.

**NECESITO** oficial de pala. Madrid, 24, se vende acordeón nuevo, 3.500 pesetas. Registrado Oficina Colocación núm. 3494.

**SE NECESITAN** personas. Razón, San Francisco, 131. Teléfono 2784. Registrado O. C. Colocación núm. 3442.

**ATENCIÓN** colocadores persianas, ganará mucho dinero. Entrevistarse Sr. Rojo, Madrid, 64, 3.º, Burgos.

**NECESITASE** asistente. Madrid, 12, 2.º, izqda.

**SE NECESITA** muchacha tres personas. Cine Córdón.

**AYUDANTE** de mostrador se necesita, en Bar Bambú. Huerto del Rey, 3, R. O. C. Colocación núm. 3459.

**SE NECESITA** muchacha y asistente. Avenida del Cid, 6 bis. Razón porteria.

**PRECISO** chica para todo, bien retribuida, trato familiar. Escribir a señores de Castillo, Rafaela de Ibarra, 10, 4.º, Bilbao.

**CAFETERA** Ital-Crem, dos brazos, perfecta, vendo. Restaurante Miraflores.

**VENDO** machacadora de mandubillas con motor diesel y tromel de 8 m. Informes: frente iglesia San Gil. Obra en construcción.

**SE VENDEN** patatas baratas de pienso. Huerto del Rey, 10, 2.º. Teléfono 5694.

**SE VENDEN** pollas de dos meses. San Francisco, 135.

**SE VENDE** paja de yeros. Benito Porres. Presencio.

**PERRO** Setter, 6 meses, vendo. San Pablo, 14, 1.º.

**SE VENDE** cocina mixta EDESA. Informes únicamente por la tarde. Miranda, 17, 3.º, izqda.

**TENEDEROS** ropa. Pídale San Francisco, letra G, 2.º, D.

**VENDO** de 4 a 5.000 litros vino cosecha. Santiago Bermejo. Villaveta.

**VENDO** coche niño moderno, perfecto estado. San Pedro Cardena, 7.

**VENDO** máquina punto y rematadora, ocasión. Teléfono 5940.

**SE NECESITAN** torneros especialistas para toro revolver y toro paralelo con coplador. Talleres Ansa. Pisonas Km. 1, teléfono 4658. Registrado Oficina de Colocación número 3470.

**CONDUCTOR** primera especial se necesita. Llamar 2929 ó 6442. Registrado O. C. núm. 3455. NECESITO aprendiz para sastrería. Lain Calvo, 2, O. C. 3477.

**GANARA** 500 diarias vendiendo maquinillas calculadoras mixtura. R. A. P. S. A. Vergara, 16, 1. Restan, multiplican, dividen. Enviamos una contra reembolso de 181,50 para probar venta. Precio venta público: 254 ptas. Exclusivas Burgos. Sección 41. Apa B. Org. Sección 41. Apartado 1.219. Barcelona.

**PRECISASE** oficial japonero. Escribir indicando condiciones. R. A. P. S. A. Vergara, 16, 1. San Sebastián. Reserva absoluta para colocados. Oficina Colocación número 3474.

**SE NECESITAN** oficiales y aprendices fontaneros. Fontaneria González. Andrés Martínez Zatorre, núm. 19. Registrado Oficina Colocación núm. 3468.

**ATENCIÓN** colocadores persianas, ganará mucho dinero. Entrevistarse Sr. Rojo, Madrid, 64, 3.º, Burgos.

**NECESITO** oficial de pala. Madrid, 24, se vende acordeón nuevo, 3.500 pesetas. Registrado Oficina Colocación núm. 3494.

**SE NECESITAN** personas. Razón, San Francisco, 131. Teléfono 2784. Registrado O. C. Colocación núm. 3442.

**ATENCIÓN** colocadores persianas, ganará mucho dinero. Entrevistarse Sr. Rojo, Madrid, 64, 3.º, Burgos.

**NECESITASE** asistente. Madrid, 12, 2.º, izqda.

**SE NECESITA** muchacha tres personas. Cine Córdón.

**AYUDANTE** de mostrador se necesita, en Bar Bambú. Huerto del Rey, 3, R. O. C. Colocación núm. 3459.

**SE NECESITA** muchacha y asistente. Avenida del Cid, 6 bis. Razón porteria.

**PRECISO** chica para todo, bien retribuida, trato familiar. Escribir a señores de Castillo, Rafaela de Ibarra, 10, 4.º, Bilbao.

**ALQUILERES**

PRECISO piso en alquiler. Avisos teléfono 2461.

ARRIENDO local 260 metros. Teléfono 3160.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 1565. De 10 a 1.

ALQUILU piso amueblado, céntrico, teléfono 3761.

PRECISO piso alquiler hasta 2.800. Teléfono 5077.

MATRIMONIO americano con hijo mayor, desea apartamento lujoso muy confortable, amueblado o sin muebles. Estancias aproximada dos años. Informar teléfono 6209 extensión 9. De ocho mañana a tres tarde.

EN FUENTERRABIA alquiler piso todo confort, mes septiembre. Informes teléfono 4485.

SE ALQUILA piso amueblado. Informes. Espoñón, 12, 4. Teléfono 2163.

ALQUILU piso amueblado o sin amueblar. Carmen, 7, 4. dcha. Horas de 11 a 1 y 6 a 8.

PRECISO piso en alquiler, preferible zona Barrio Círculo o similar. Razón: San Pedro y San Felices, 27, local. Teléfono 1476.

NECESITO piso moderno pequeño, no importa zona, dos o tres años. Informes, teléfono 4641. De 11 a 12 y de 7 a 8.

**ALQUILERES**

PRECISO piso en alquiler. Avisos teléfono 2461.

ARRIENDO local 260 metros. Teléfono 3160.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 1565. De 10 a 1.

ALQUILU piso amueblado, céntrico, teléfono 3761.

PRECISO piso alquiler hasta 2.800. Teléfono 5077.

MATRIMONIO americano con hijo mayor, desea apartamento lujoso muy confortable, amueblado o sin muebles. Estancias aproximada dos años. Informar teléfono 6209 extensión 9. De ocho mañana a tres tarde.

EN FUENTERRABIA alquiler piso todo confort, mes septiembre. Informes teléfono 4485.

SE ALQUILA piso amueblado. Informes. Espoñón, 12, 4. Teléfono 2163.

ALQUILU piso amueblado o sin amueblar. Carmen, 7, 4. dcha. Horas de 11 a 1 y 6 a 8.

PRECISO piso en alquiler, preferible zona Barrio Círculo o similar. Razón: San Pedro y San Felices, 27, local. Teléfono 1476.

NECESITO piso moderno pequeño, no importa zona, dos o tres años. Informes, teléfono 4641. De 11 a 12 y de 7 a 8.

**ALQUILERES**

PRECISO piso en alquiler. Avisos teléfono 2461.

ARRIENDO local 260 metros. Teléfono 3160.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 1565. De 10 a 1.

ALQUILU piso amueblado, céntrico, teléfono 3761.

PRECISO piso alquiler hasta 2.800. Teléfono 5077.

MATRIMONIO americano con hijo mayor, desea apartamento lujoso muy confortable, amueblado o sin muebles. Estancias aproximada dos años. Informar teléfono 6209 extensión 9. De ocho mañana a tres tarde.

EN FUENTERRABIA alquiler piso todo confort, mes septiembre. Informes teléfono 4485.

SE ALQUILA piso amueblado. Informes. Espoñón, 12, 4. Teléfono 2163.

ALQUILU piso amueblado o sin amueblar. Carmen, 7, 4. dcha. Horas de 11 a 1 y 6 a 8.

PRECISO piso en alquiler, preferible zona Barrio Círculo o similar. Razón: San Pedro y San Felices, 27, local. Teléfono 1476.

NECESITO piso moderno pequeño, no importa zona, dos o tres años. Informes, teléfono 4641. De 11 a 12 y de 7 a 8.

**ALQUILERES**

PRECISO piso en alquiler. Avisos teléfono 2461.

ARRIENDO local 260 metros. Teléfono 3160.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 1565. De 10 a 1.

ALQUILU piso amueblado, céntrico, teléfono 3761.

PRECISO piso alquiler hasta 2.800. Teléfono 5077.

MATRIMONIO americano con hijo mayor, desea apartamento lujoso muy confortable, amueblado o sin muebles. Estancias aproximada dos años. Informar teléfono 6209 extensión 9. De ocho mañana a tres tarde.

EN FUENTERRABIA alquiler piso todo confort, mes septiembre. Informes teléfono 4485.

SE ALQUILA piso amueblado. Informes. Espoñón, 12, 4. Teléfono 2163.

ALQUILU piso amueblado o sin amueblar. Carmen, 7, 4. dcha. Horas de 11 a 1 y 6 a 8.

PRECISO piso en alquiler, preferible zona Barrio Círculo o similar. Razón: San Pedro y San Felices, 27, local. Teléfono 1476.

NECESITO piso moderno pequeño, no importa zona, dos o tres años. Informes, teléfono 4641. De 11 a 12 y de 7 a 8.

**ALQUILERES**

PRECISO piso en alquiler. Avisos teléfono 2461.

ARRIENDO local 260 metros. Teléfono 3160.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 1565. De 10 a 1.

ALQUILU piso amueblado, céntrico, teléfono 3761.

PRECISO piso alquiler hasta 2.800. Teléfono 5077.

MATRIMONIO americano con hijo mayor, desea apartamento lujoso muy confortable, amueblado o sin muebles. Estancias aproximada dos años. Informar teléfono 6209 extensión 9. De ocho mañana a tres tarde.

EN FUENTERRABIA alquiler piso todo confort, mes septiembre. Informes teléfono 4485.

SE ALQUILA piso amueblado. Informes. Espoñón, 12, 4. Teléfono 2163.

ALQUILU piso amueblado o sin amueblar. Carmen, 7, 4. dcha. Horas de 11 a 1 y 6 a 8.

PRECISO piso en alquiler, preferible zona Barrio Círculo o similar. Razón: San Pedro y San Felices, 27, local. Teléfono 1476.

NECESITO piso moderno pequeño, no importa zona, dos o tres años. Informes, teléfono 4641. De 11 a 12 y de 7 a 8.

**ALQUILERES**

PRECISO piso en alquiler. Avisos teléfono 2461.

ARRIENDO local 260 metros. Teléfono 3160.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 1565. De 10 a 1.

ALQUILU piso amueblado, céntrico, teléfono 3761.

PRECISO piso alquiler hasta 2.800. Teléfono 5077.

MATRIMONIO americano con hijo mayor, desea apartamento lujoso muy confortable, amueblado o sin muebles. Estancias aproximada dos años. Informar teléfono 6209 extensión 9. De ocho mañana a tres tarde.

EN FUENTERRABIA alquiler piso todo confort, mes septiembre. Informes teléfono 4485.

SE ALQUILA piso amueblado. Informes. Espoñón, 12, 4. Teléfono 2163.

ALQUILU piso amueblado o sin amueblar. Carmen, 7, 4. dcha. Horas de 11 a 1 y 6 a 8.

PRECISO piso en alquiler, preferible zona Barrio Círculo o similar. Razón: San Pedro y San Felices, 27, local. Teléfono 1476.

NECESITO piso moderno pequeño, no importa zona, dos o tres años. Informes, teléfono 4641. De 11 a 12 y de 7 a 8.

**ALQUILERES**

PRECISO piso en alquiler. Avisos teléfono 2461.

ARRIENDO local 260 metros. Teléfono 3160.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 1565. De 10 a 1.

ALQUILU piso amueblado, céntrico, teléfono 3761.

PRECISO piso alquiler hasta 2.800. Teléfono 5077.

MATRIMONIO americano con hijo mayor, desea apartamento lujoso muy confortable, amueblado o sin muebles. Estancias aproximada dos años. Informar teléfono 6209 extensión 9. De ocho mañana a tres tarde.

EN FUENTERRABIA alquiler piso todo confort, mes septiembre. Informes teléfono 4485.

SE ALQUILA piso amueblado. Informes. Espoñón, 12, 4. Teléfono 2163.

ALQUILU piso amueblado o sin amueblar. Carmen, 7, 4. dcha. Horas de 11 a 1 y 6 a 8.

PRECISO piso en alquiler, preferible zona Barrio Círculo o similar. Razón: San Pedro y San Felices, 27, local. Teléfono 1476.

NECESITO piso moderno pequeño, no importa zona, dos o tres años. Informes, teléfono 4641. De 11 a 12 y de 7 a 8.

**ALQUILERES**

PRECISO piso en alquiler. Avisos teléfono 2461.

ARRIENDO local 260 metros. Teléfono 3160.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 1565. De 10 a 1.

ALQUILU piso amueblado, céntrico, teléfono 3761.

PRECISO piso alquiler hasta 2.800. Teléfono 5077.

MATRIMONIO americano con hijo mayor, desea apartamento lujoso muy confortable, amueblado o sin muebles. Estancias aproximada dos años. Informar teléfono 6209 extensión 9. De ocho mañana a tres tarde.

EN FUENTERRABIA alquiler piso todo confort, mes septiembre. Informes teléfono 4485.

SE ALQUILA piso amueblado. Informes. Espoñón, 12, 4. Teléfono 2163.

ALQUILU piso amueblado o sin amueblar. Carmen, 7, 4. dcha. Horas de 11 a 1 y 6 a 8.

PRECISO piso en alquiler, preferible zona Barrio Círculo o similar. Razón: San Pedro y San Felices, 27, local. Teléfono 1476.

NECESITO piso moderno pequeño, no importa zona, dos o tres años. Informes, teléfono 4641. De 11 a 12 y de 7 a 8.

**ALQUILERES**

PRECISO piso en alquiler. Avisos teléfono 2461.

ARRIENDO local 260 metros. Teléfono 3160.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 1565. De 10 a 1.

ALQUILU piso amueblado, céntrico, teléfono 3761.

PRECISO piso alquiler hasta 2.800. Teléfono 5077.

MATRIMONIO americano con hijo mayor, desea apartamento lujoso muy confortable, amueblado o sin muebles. Estancias aproximada dos años. Informar teléfono 6209 extensión 9. De ocho mañana a tres tarde.

EN FUENTERRABIA alquiler piso todo confort, mes septiembre. Informes teléfono 4485.

SE ALQUILA piso amueblado. Informes. Espoñón, 12, 4. Teléfono 2163.

ALQUILU piso amueblado o sin amueblar. Carmen, 7, 4. dcha. Horas de 11 a 1 y 6 a 8.

PRECISO piso en alquiler, preferible zona Barrio Círculo o similar. Razón: San Pedro y San Felices, 27, local. Teléfono 1476.

NECESITO piso moderno pequeño, no importa zona, dos o tres años. Informes, teléfono 4641. De 11 a 12 y de 7 a 8.

**ALQUILERES**

PRECISO piso en alquiler. Avisos teléfono

# DEPORTES

## EL VALLADOLID, UN CONTRINCANTE APROPIADO

### Le veremos esta tarde, en El Piantio frente al Burgos

Nueva actuación, en plan amistoso, del Burgos en El Piantio. Esta vez con el Valladolid como contrincante. Un dúo mucho más apropiado para observar y hasta catalogar a los de casa, que volverán a los de fuera, que volverán a los de fuera, que volverán a los de fuera...

El partido dará comienzo a las cinco y media de la tarde y, según nos indicaron anoche en la secretaría de nuestro primer club, será dirigido por el colegiado local, Abelarado.

Soler tiene convocados a los siguientes jugadores: Múgica, Gutiérrez, Astorga, Zamora, Arsenio, Riancho, López, Sistiaga, Huerfano, Pita, Fábregas, Samuel, Román, Achazarra, Chovi, Lago, Angelín.

No nos fue facilitada una formación concreta. Pudiera ser que, en principio, saliera la misma del domingo anterior. Sin embargo, creemos a Soler bien dispuesto a dar oportunidad a los que no hicieron su presentación frente al Madrid. La esperan esos jugadores y la espe-

## El belga Van de Kerchoove ganó ayer la segunda etapa París - Luxemburgo

### El primer español fue Momeñe

Jambes (Bélgica). — Bernard Van de Kerchoove, de Bélgica, ha ganado hoy la segunda etapa de la prueba ciclista París - Luxemburgo, disputada entre Arrás (Francia) y Jambes.

Seamus Elliott, de Irlanda, viste el jersey amarillo como primero de la clasificación general.

Cuatro corredores abandonaron el pelotón desde la salida; Wolfshoof, de Alemania occidental y su compatriota Junkermann; el francés Stabinski y el irlandés Elliott.

Lograron una ventaja de cuatro minutos, que quedó luego reducida a 3 minutos, 20 segundos; después de 135 kilómetros en la localidad fronteriza belga de Leunies. Van Coningsloot, de Bélgica, se alejó del pelotón e intentó cazar a los escapados.

Después de 140 kilómetros, se hallaba a 2 minutos, 45 segundos detrás de ellos y el pelotón a 3 minutos 15 segundos.

A los 210 kilómetros, Elliott quedó solo en cabeza, pero seguido de cerca por el pelotón a sólo 40 segundos de distancia.

Bernard Van de Kerckove, pudo escapar y tras rebasar a Elliott, entró en la meta, cubiertos los 233 kilómetros de recorrido, en un tiempo de 5 horas, 38 minutos y 31 segundos.

En segundo lugar se clasificó el belga Eddy Merckx, en 5 horas, 39 minutos 15 segundos.

## Natación

### En los campeonatos nacionales participará un potente equipo norteamericano

Madrid. — Los campeonatos nacionales de natación del presente año tendrán la gran novedad de que participarán en ellos un potente equipo norteamericano en el que figuran cinco plusmarquistas mundiales.

La Unión atlética amateur de los Estados Unidos ha dado ya a conocer los nombres de los nadadores que estarán presentes en Bilbao, del día al cinco del próximo Septiembre.

El equipo masculino lo forman Rober Hoag, Richard Girdler, John Nelson, Gregory Charlton, Steven Krause, Glen "Pete" Hammer; Ralph Hendrick, John Lindley, Kenneth Merten, James Edwards, Keith Russell y Thimas Gompf y el femenino lo forman Terri Stickle, Jeanne Hallock, Pokey Watson, Cynthia Goyette, Sue Pitt, Cathy Ferguson, Kendis Moore, Judy Humberger, Claudia Kolb, Marilyn Ramenowsky, Mary Ellen Olcese, Jana Haroun, Martha Randall, Sue Jones, Mick King y Lesley Bush.

Madrid. — El calendario completo de los partidos de beisbol correspondientes al campeonato de Europa que comenzará mañana en el campo de la Elipa, de esta capital, es el siguiente:

29 de Agosto: España-Alemania, a las 10.30; Italia-Suecia, a las 16.30. Día 30 de Agosto: Suecia-Holanda, a las 16.30. Día 31: Alemania-Italia, a las 16.30. Día 1 de Septiembre: Holanda-España, a las 16.30. Día 2: España-Suecia, a las 16.30, y Holanda-Italia, a las 16.30 y 5 de Septiembre: Alemania-Holanda, a las 10.30, e Italia-España, a las 16.30.

## El At. de Madrid derrota al Mas de Fez por 1-0 en el Trofeo "Mohamed V"

### La final será televisada hoy en directo a las diez y media

Casablanca. — El Atlético de Madrid ha derrotado al equipo Mas de Fez, por 1-0, en partido jugado esta noche para el trofeo "Mohamed V", de fútbol.

El gol se marcó en el primer tiempo. El Atlético se clasifica para la final, que se jugará mañana, a las diez y media de la noche, y será televisada en directo por T. V. E.

Donde no haya paso con semáforo o guardia, cruce por los pasos marcados.

Hoy, gran prueba ciclista para corredores juveniles

Burgos-Villadiego-Burgos con 78 km. de recorrido

A las diez de la mañana tomarán la salida los corredores que figuren inscritos para tomar parte en la carrera para juveniles que ha sido organizada por el Club Ciclista Burgalés.

El itinerario a cubrir es: Burgos, Villadiego, Tardajos, Las Quintanillas, Villanueva de Argaño, Cañizar de los Ajos, Pedrosa del Páramo, Olmos de la Picaza, Villadiego y regreso por el mismo recorrido, cuyo trayecto totaliza 78 kilómetros.

Los premios son muchos e importantes y, además, a todo corredor que se clasifique sin obtener alguno de los premios fijados, se le entregará en concepto de dieta 60 pesetas.

La meta de llegada se hallará instalada en la calle Aparicio y Ruiz, donde se espera hagan su entrada los corredores a las doce del mediodía.

Esta prueba es puntuable para el VII Gran Premio Caja de Ahorros Municipal.

## Benfica y Real Zaragoza jugarán la final del torneo Ramón Carranza

### se clasifica para jugar la final del torneo "Ramón Carranza" contra el Benfica.

TRIUNFO DEL BENFICA. Cádiz. — En el Ramón de Carranza se disputó el primer partido del trofeo del mismo nombre venciendo el Benfica al Betis por dos tantos a uno. Llano. Antes de empezar la Banda de Infantería de Marina interpretó los himnos nacionales de los dos países.

Alineaciones: Real Betis: Pérez Estevez; Grau, Ríos, Aparicio; Quino, Montaner; Cros, Pallarés, Ansoberino, Rogelio y Zacarito. Benfica: Costa Pereira; Cavem, Germano, Cruz; Ferreira, Pinto; Raúl, José Augusto, Eusebio, Torres (Pedra), Colunna y Simoes.

Arbitró el italiano Sbardilla, que tuvo una buena actuación. El primer tiempo terminó con empate a cero y no porque no hubiera oportunidades, ya que el Betis tuvo dos clarísimas en los minutos 6 y 20, ambas a cargo de Ansoberino. En este tiempo el Betis se movió muy bien en el campo mientras el Benfica aparecía apagado. Quino se distinguió en el Betis sirviendo buenos balones a la delantera, pero la suerte unas veces y Costa Pereira otras, hicieron que el marcador no funcionara. En los minutos 43 y 44 Aparicio salvó dos tantos cuando el meta estaba batido.

En la continuación, a los siete minutos, Pedra que había sustituido a Torres lesionado en un encontronazo, con el portero local, cruzó un balón a Eusebio, quien, anticipándose a la salida del meta, logró el primer tanto del Benfica de fuerte tiro.

A partir de este momento el Betis juega sin ton ni son. A los 13 minutos avanza Eusebio y, tras driblar a varios contrarios, es agarrado en el área, pero como continúa con el balón, es zancadilleado. El penalty lo convierte el mismo Eusebio en el segundo tanto. Los portugueses son ahora los amos del campo y sólo al final despierta el Betis. En el minuto 43 Ríos estrelló un balón en un poste y a los 44 Rogelio, de fuerte tiro, obtiene el tanto de los blanquiverdes.

Destacaron por el Betis Aparicio, Rogelio y Quino en la primera parte. Por el Benfica, Germano, José Augusto, Eusebio y Colunna.

VICTORIA DEL ZARAGOZA. Cádiz. — El Real Zaragoza derrotó por tres tantos a cero al Flamengo brasileño, con lo cual

se clasifica para jugar la final del torneo "Ramón Carranza" contra el Benfica.

Ultimamente, entre las figuras mundiales que encontraron la muerte entre las curdas, están el campeón Dawey Moore y el cubano Benny Paret.

El año 1953 batió el record de las víctimas, con veintidós fallecidos. En 1949 murieron veinte pugiles y en 1952, diecisiete boxeadores.

Como se ve los medios chilenos tienen razones más que suficientes para llamar por la supresión del boxeo o una humanización de sus reglas de juego.

En los medios católicos se han alzado calificando como brutal y peligroso el boxeo, condenándolo como contrario al quinto Mandamiento: «No matarás».

El jesuita italiano Padre Boschi, afirmó hace años que no debía tolerarse este deporte porque tiende a hacer al adversario daño material; pues es violento, brutal y tendido de desorden y malicia.

LAS MALETAS PARA VD.

**TAURO Y Gladiador**

Su establecimiento: CAMPO. — Segunda planta

## Ayer fue encendida en el Pilar de Zaragoza la antorcha de los campeonatos mundiales

### Miguel Mas, campeón nacional de medio fondo

Zaragoza. — Veinticinco ciclistas de varias regiones españolas han encendido esta tarde en la santa capilla de la Virgen del Pilar la antorcha de los campeonatos mundiales de ciclismo que se van a disputar en estos días próximos en San Sebastián. Ofició en la sencilla ceremonia el capellán de la Virgen don José María Bordetas y a continuación se rezó una salve.

Los ciclistas, con la antorcha, emprendieron la marcha con dirección a Vitoria. Allí depositarán en el altar de la Virgen Blanca para seguir su marcha después hacia la capital oncesarra.

PRUEBA DE AFICIONADOS. San Sebastián. — Con tiempo espléndido de sol y temperatura, y relativamente poca asistencia de público, al que no atraen en demasía las pruebas de aficionados de esta modalidad de velódromo, desconocidas en nuestra provincia.

La clasificación oficial es la siguiente: 1. José Luis Pau, 5-12 (promedio 46,153); 2. José Areche, 5-15-3; 3. José A. Linares, 5-16-4; 4. Jorge Canellas, 5-17-9; 5. José Luis Arenal, 5-19-8; 6. Antonio Cerdá, 5-23-4; 7. Gregorio Rojo, 5-23-8; 8. Alfredo Pérez, 5-24; 9. Martín Mancisidor, 5-35-4; 10. Juan Achúcarro, 5-41-8.

Seguidamente se disputaron las eliminatorias de persecución para profesionales, sobre 5 kilómetros.

Clasificación general: 1. José María Errandonea, 6-29-4 (promedio 54,715 kilómetros por hora); 2. Jaime Matéu, 6-34-6; 3. Julio San Emeterio, 6-37-1; 4. Amalio Hortelano, 6-42; 5. Francisco Sune, 6-43-4; 6. Francisco Tortella, 6-44; 7. José Saura, 6-47-9; 8. José Luis Talamillo, 6-47-9; 9. Germán Puchadas, 6-54-9; 10. José Martínez, 7-9-1.

Después de las pruebas de persecución, eliminatorias, se ha disputado la final del campeonato de España de medio fondo, tras moto, sobre un recorrido de 175 vueltas y 50 kilómetros de recorrido.

Desde el primer momento se impuso la clase de Mas, que en la vuelta 38 doblaba a Neira, haciéndolo en la siguiente. Vicente, que durante cien kilómetros ha sido rival peligroso para el campeón.

La clasificación final del campeonato de España, medio fondo, quedó establecida así: 1. Miguel Mas, entrenado por Lebaube. 2. Faustino Vicente, entrenado por Jlorezzetti. 3. Floreal Neira, entrenado por Gerin, a 6 vueltas y 275 metros. Al final de la carrera, los co-

LAS MALETAS PARA VD.

**TAURO Y Gladiador**

Su establecimiento: CAMPO. — Segunda planta

## El Juventud, a Madrid

Para las seis y media de esta mañana tiene anunciada su salida el Deportivo Juventud, con el fin de cubrir la distancia que separa nuestra ciudad de la capital de España, donde a las doce del mediodía se enfrentarán con el C. D. Moscardó, en devolución de visita.

Recordamos a nuestros lectores que este equipo es filial del Atlético de Madrid y está integrado por muchachos —al menos cuando vinieron aquí— perfectamente penetrados y hábiles dominadores de la pelota.

Ante ellos, Nieto Tejedor, entrenador del cuadro burgalés, tendrá que llevar a cabo diversas pruebas de jugadores, ya que si bien se han incorporado Bartolo, Isidro y Maguregui, ya conocidos de los aficionados, son bajas, entre otros, Marcos y Kubalilla, por lesión. Tampoco se desplazará Secunza.

En suma, la lista de convocados es la siguiente: Valle, Marcelo, Rivero, Alejandro, Montes, Bartolo, Ibáñez, Prieto, Isidro, Portugal, Anuarbe, Arraibay, Corea, Maguregui, Sopelana y Sabana. Este último procede de Santa Isabel (Guinea Española) y ocupa indistintamente los puestos de interior y delantero centro. Será uno de los que actúen para ser observado por Nieto Tejedor. Al menos, esas son las referencias que tenemos.

Con la expedición se desplaza, en calidad de delegado, el directivo don Tomás de la Cruz Antón.

LAS MALETAS PARA VD.

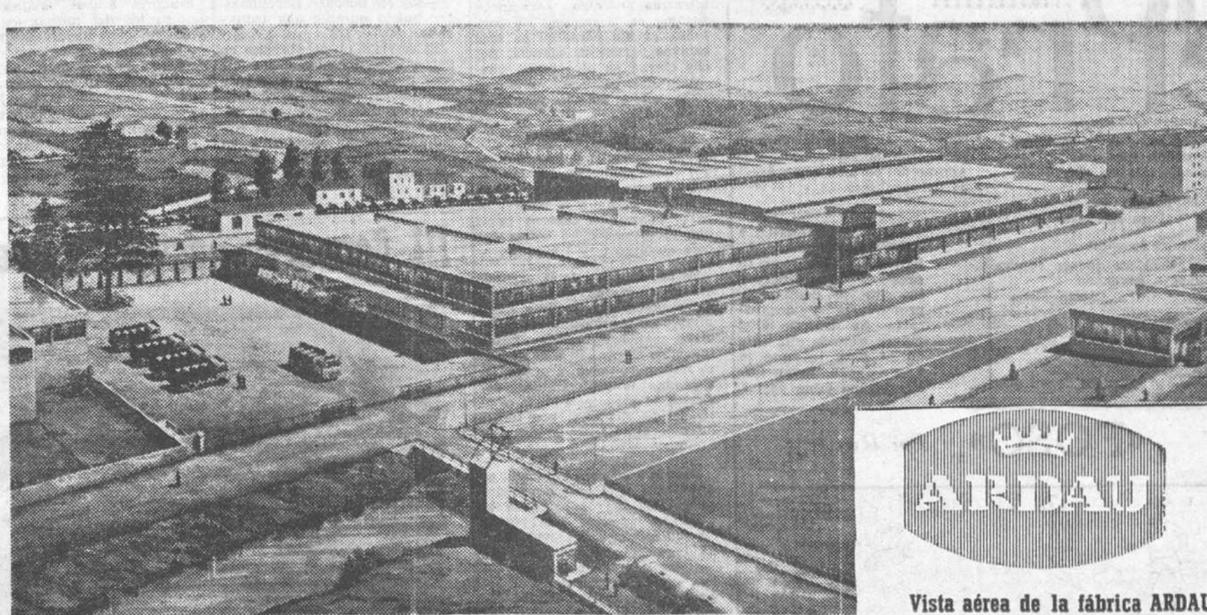
**TAURO Y Gladiador**

Su establecimiento: CAMPO. — Segunda planta

## Fútbol juvenil internacional

San Remo. — Barcelona y Milán han empatado a un tanto en la sexta jornada del decimosexto torneo anual internacional de fútbol juvenil. En otro partido celebrado ayer, el Inter de Milán ha derrotado al Roma por uno a cero.

Al final de la jornada la clasificación de los tres primeros puestos es la siguiente: Tercera vuelta. — Primero, Milán; segundo, Barcelona; tercero, Drumchapel (Escocia). Cuarta vuelta. — Primero, Inter, Milán; segundo, Freiburg, Suiza; tercero, Roma.



Vista aérea de la fábrica ARDAU

**Vinos embotellados ARDAU, S. A. - LLODIO (Alava)**

¡Brindamos por Vd.!... Comprando nuestros vinos los ofrecemos:

- ★ VALES para adquirir una botella gratis.
- ★ VIAJES a París, Roma, etc...
- ★ PREMIOS en METALICO al tener una botella en su casa.
- ★ EXCURSIONES para visitar la fábrica

DISTRIBUIDOR CON REPARTO: Teléfonos 1952 - 4002 - 3115 - BURGOS

## El encuentro Real Madrid Independiente concluyó con empate a un gol

### Se practicó juego duro y Puskas y Gento fueron expulsados

### Ayer llegó a Madrid el River Plate para el homenaje al exterior madridista

Nueva York. — El encuentro de fútbol entre el Real Madrid y el Independiente de Buenos Aires ha terminado con el resultado de empate a un tanto. El gol madridista fue marcado a los 31 minutos de la primera parte por Antonio Tejada a un pase de Puskas.

A los veinticinco minutos de la segunda parte, el Independiente marcó por medio de Raúl Savoy, después de un pase de Avallay.

El Real Madrid sólo tenía nueve jugadores cuando finalizó el encuentro, que se caracterizó por un juego duro. Gento y Puskas fueron expulsados por el árbitro, el italo-norteamericano Aldo Clemente.

HOMENAJE. Madrid. — Esta mañana llegó a Barajas la expedición deportiva del River Plate, de Buenos Aires, que el próximo día uno se enfrentará al Real Madrid, en partido de homenaje a Gento.

Llegaron catorce jugadores al frente de los cuales viene el presidente del Club, señor Liberti. Los jugadores llegados son: Carrizo, Gatti, Zain, Matos, Bon-sup, Gripo, Tap, Zarnal, Cubl-las, La Llana, Pelen, Sllart, Fernández y Mateprang. El lunes llegarán Ramos Delgado, Vartta, Bonella, Artime y Mas. En una entrevista mantenida con el entrenador, Cesarini, éste

Tu felicidad depende de ti mismo. Piensa en los demás; ayuda a los demás y te sentirás el hombre más feliz de la tierra. LA TOMBOLA DIOCESANA DE CARIDAD ES PARA AYUDAR A LOS DEMÁS. Si quieres ser feliz, únete a ayudar a la TOMBOLA DIOCESANA DE CARIDAD.

## FIGURA DE LA SEMANA

### Henry Cabot Lodge

Embajador de los Estados Unidos en Vietnam del Sur

Por Enrique CUBILES



escéptico sobre la posibilidad y conveniencia de una conferencia internacional. «Ya hubo dos conferencias para tratar de los problemas asiáticos — recordó —, pero lo que necesitamos es que se cumplan los acuerdos establecidos. Cabot Lodge se muestra, sin embargo, más inclinado a una solución del conflicto por la vía de la ayuda técnica. Se ha recordado en estos días que, en tanto el general Taylor es hombre de soluciones rápidas y sin concesiones, Cabot Lodge prefiere la mesa de negociaciones. Lo que no significa, desde luego, una actitud contraria a la acción militar. No hay que olvidar que fue el primer senador que se alistó en el Ejército durante la segunda guerra mundial y que, según se dijo, apoyó la posibilidad de emplear una bomba atómica en Corea. Uno de los puntos de su programa político, cuando las elecciones de 1964, era el fortalecimiento de la potencia militar de su país.

A vuelta a Vietnam del Sur de Henry Cabot Lodge en calidad de embajador de los Estados Unidos en Saigón, ¿implica un cambio de dirección de la política norteamericana en la antigua Indochina? Es una pregunta que se hacen hoy muchos observadores internacionales, basada en lo que, a primera vista podría traducirse como contraposición de mentalidades y de estilos. Maxwell Taylor, el general que acaba de ser relevado por el mismo a quien sustituyó en Julio pasado, es un militar de prestigio cuya estancia en Saigón — poco más de un año — ha coincidido con una de las fases más violentas de la guerra caliente que se libra en aquella zona. Cabot Lodge, por su parte, es un diplomático brillante que ya ha desempeñado la misión de representar a su país en el hervidero de Vietnam (Agosto de 1963 a Julio de 1964). La fama de negociador alcanzada durante los años en que estuvo al frente de la Delegación norteamericana en la O.N.U., le acompaña en la actualidad y le confiere un alto rango diplomático. Para el «New York Times» es el mejor embajador que los Estados Unidos han tenido en Saigón. Cabe pues pensar en un viraje del conflicto vietnamita hacia soluciones incruentas?

Examinada la coyuntura a la luz de la personalidad de Cabot Lodge, no resulta fácil encontrar una respuesta segura. Parece un hecho que se halla plenamente de acuerdo con la política de Johnson. Cuando en Agosto del año pasado vino a Madrid — a su regreso de Vietnam, donde había acudido como enviado especial del Presidente — se manifestó

La vida de ahora es así. — La vida de ahora la hacemos así nosotros. — A muchos hombres habría que darles este consejo: «Estén ustedes quietos, quédense». Nos quedamos quietos porque no tenemos más remedio, lo cual no es bueno como criterio interno. Pero hay quien se queda porque es lo más cómodo, humano y feo.

El andar siempre de un lado para otro, zascandileando, no puede dar buen resultado. Con

Asilos, hospitales, dispensarios, centros sociales, medicinas, alimentos... Cáritas necesita de usted.

Mercurio dista del Sol tres veces menos que la Tierra y sus apariciones son tan breves y rápidas que el gran cósmico murio, según dicen, sin haber podido verlo nunca en el cielo nebuloso de su Polonia. Muy bajo en el horizonte y sumergido en los resplandores crepusculares, Mercurio puede verse únicamente buscando un propósito, en las épocas favorables, con cielo limpio. Además, cuando un astro está tan poco elevado en el horizonte es difícil obtener una buena imagen en un instrumento astronómico, ya que los rayos luminosos atraviesan un espesor atmosférico mayor y más turbulento. Muy poco se sabía de este planeta hasta que Schiaparelli pensó en observarlo durante el día, cuando está alto en el horizonte y cercano al Sol.

Observando de día Mercurio se presenta como un disco pálido, en el que apenas se nota su habitual coloración amarillorosa. Mercurio presenta siempre la misma cara al Sol, como sucede con la Luna respecto a la Tierra. Esto se debe al hecho de que el movimiento de rotación del planeta tiene la misma duración que su rotación (88 días). Por lo tanto, salvo no despreciables movimientos de libración (causados por la forma elíptica de la órbita) un solo hemisferio de Mercurio está continuamente iluminado, mientras el otro permanece siempre en la sombra. En conjunto, es día perpetuo en tres octavas partes del planeta, noche eterna en otro tanto, quedando dos pequeñas regiones en las que el Sol sale y se pone lentamente.

Se sabe que el hemisferio iluminado puede alcanzar, con el Sol en el cenit, los 420 grados sobre cero, lo que basta para fundir el estaño y el plomo; la parte oscura, en cambio, tiene una temperatura no lejana del cero absoluto (-273 grados).

Se ha comprobado la existencia de manchas blancuzcas o amarillentas que a veces debilitan o tapan completamente otras manchas oscuras. Estas manchas claras son seguramente nubes de polvo y arena levantadas de los grandes desiertos, lo que supondría la existencia de viento y, por tanto, de una atmósfera en torno a Mercurio.

Debido a su poco volumen, es difícil que el planeta haya conservado la mayor parte de la envoltura gaseosa que poseía en sus orígenes. La «velocidad de fuga» de las moléculas de los gases más ligeros es tal que supera la fuerza de atracción de un cuerpo celeste como Mercurio. Admitiendo que fuera mucho más cálido en los comienzos de su existencia, la atmósfera hubiera desaparecido por completo. Esto ha sido comprobado en el caso de la Luna. Mercurio, algo más pesado que nuestro satélite, puede haber conservado únicamente una atmósfera tenue, suficiente para impedir que las arenas de los desiertos o quizá finas cenizas volcánicas — si es que todavía existen volcanes en el planeta — caigan rápidamente al suelo de nuevo.



## Estarnos quietos

Por Francisco-Javier MARTÍN ABRIL

El hombre moriría de frío en la pequeña "Luna" del Sol

La temperatura del planeta Mercurio se aproxima al cero absoluto en su parte oscura

PARIS

(Crónica del corresponsal de

«Fiel-Sirs», para DIARIO DE BURGOS). — El 6 de Noviembre de 1960, un minúsculo punto

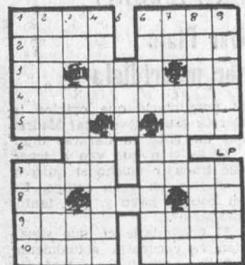
## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

(La solución mañana)

# Pasando el rato



**FUGA DE VOCALES**  
 L. p. r. d. l. n. g. r. t. d. s. q.  
 s. m. p. q. r. t. n. r. z. n.  
 J. C. N. T. B. N. V. N. T.

**ADIVINANZA**  
 Que se alegra de entender el que pronuncia mi nombre; sueñen día de comer mis hijos, mudos, al hombre y yo le doy de beber.

**SOLUCIONES**

**Al crucigrama:**  
 HORIZONTALES. — 1: Pas. Al. — 2: Orate. Tinas. — 3: Navas. Arosa. — 4: Ni. Tie. Do. — 5: Aarón. Nos. — 6: As. Po. — 7: Gas. Sanar. — 8: IC. Rut. La. — 9: Arabe. Apero. — 10: Nasas. Nevar. — 11: Aro. Esa.

**VERTICALES.** — 1: Pon. Ana. — 2: Araña. Girar. — 3: Savia. Acaso. — 4: Te. Ras. Ba. — 5: Estos. Res. — 6: In. Su. — 7:

**Horizontales.** — 1: Criba grande. Lago italiano. — 2: De elevado precio. Coged. — 3: Pico de los Alpes. Calamidad. Símbolo químico. — 4: Excavación por debajo. — 5: Labré. Confección. — 6: Deidad egipcia. (Al rev.) Símbolo químico. — 7: Aves de rapiña. Séptima encarnación de Vichni. — 8: Símb. químico. Pecado. (Al revés). Nota. — 9: (Al rev.) Espada corta. Doméstica. — 10: Extravagante. Humear.

**Verticales.** — 1: Acorrala. Estimar. — 2: (Al rev.) Rodar. Parte posterior de una cosa. — 3: Desinencia verbal. Número. Desinencia verbal. — 4: Altura larga y prolongada. Seca. — 5: Terminación numeral. — 6: Bahía. Instrumento de labranza. — 7: Forma del pronombre. Capital europea. (Al revés) Artículo. — 8: Criadero de algún mineral. Acarió. — 9: (Al revés) Tostado. Poner al fuego.

**11**

**NOTA DE LUS**

— ¿Quién se escapó?

Tac. Patán. — 8: Ir. Non. Pe. — 9: Anodos. Alevé. — 10: Lasos. Raras. — 11: Isa. Ora.

**Al jeroglífico:**  
 Para las veces

**A la fuga de vocales:**  
 La atmósfera que se respira vivifica o envenena.

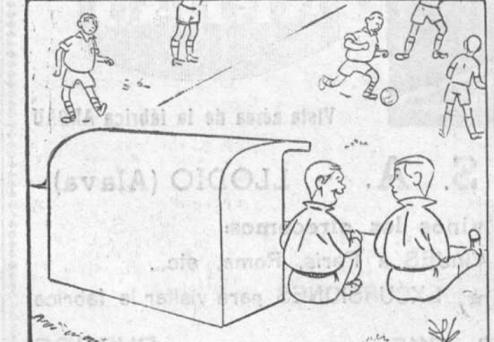
**A la adivinanza:**  
 Las horcas

**A los siete errores:**  
 1.ª, 2.ª y 3.ª, rayos de sol más

largos. — 4.ª Punta del parasol. 5.ª Adorno del salvavidas. — 6.ª Adorno del parasol. — 7.ª Adorno del sombrero.

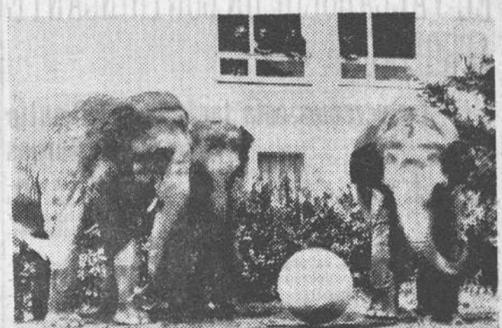
**Visita la TOMBOLA DIOCESANA DE CARIDAD, y anima con tu presencia y tu dinero a los que se dedican a promoverla y organizarla. Su trabajo y el dinero que de ella sale no es para los que lo o ganizan. Están haciendo una labor social.**

## «FOSO», Por Ray



— ¿Qué estupendo... así vemos el fútbol gratis!

## Los elefantes juegan al fútbol



A su paso por Berlín el circo "Busch", que se encuentra actualmente de gira por Alemania, dio descanso a sus elefantes para que se divirtieran. Ellos, adiestrados al fútbol, organizaron rápidamente un partido que, ciertamente, no careció de impetuosidad. En la "foto" les vemos en un momento del encuentro, pero... ¿con qué le daban al balón? ¿con las patas o con la trompa? — (Foto Fiel)

## Los empresarios alemanes se disputan los aprendices

Para cada dieciséis plazas hay un sólo candidato

BONN

(Crónica del corresponsal de «Fiel-DK» para DIARIO DE BURGOS). — Dieciséis puestos de aprendizaje serán ofrecidos a cada muchacho que en el próximo curso de 1966 deje la escuela: 15 puestos para cada muchacha. O si se quiere expresado de otro modo: de cada 16 puestos de aprendizaje que se ofrecen, 15 quedarán sin cubrir.

La situación es fatal para el empresario, ideal para el aprendiz. Sin embargo hay quien duda si es realmente ideal este aludido de posibilidades.

En Alemania existe un cargo que consiste en aconsejar a los muchachos que salen de la escuela la profesión que más les conviene y para la cual sean más aptos. Lo primero que hacen es mostrarles la gama de profesiones que se les ofrece para elegir, pues de otro modo existe el peligro de que todos los muchachos quieran ser

carreros de automóviles y todas las chicas peluqueras. Se les ha de explicar en qué consisten las diferencias entre una y otra profesión, para que cada uno pueda saber lo que más le va y si al cabo de cierto tiempo va a estar contento con la profesión elegida.

Es grande el peligro de elegir primero lo más fácil y entrar en una gran empresa que tenga un taller de aprendizaje bien organizado, con monitores y pedagogos.

«La elección de una profesión es una decisión para toda la vida», explica en un folleto la Federación Alemana de Sindicatos, en donde se describen 600 profesiones cuyo aprendizaje es enseñado en Alemania.

Hay profesiones en las que el aprendizaje es rápido, en seguida se gana dinero pero rápidamente se llega a un tope. Por otra parte hay aprendizajes que de momento se conducen a las profesiones hoy de «modas» pero que luego ofrecen mejores perspectivas de progresar.

S. E.

## COSAS VEREDAS

EL REY DE ARABIA SAUDI DEMANDADO

Nueva York. — El Rey Faisal de la Arabia Saudita y cinco jefes de su Ejército han sido declarados co-encausados en un juicio incoado por un Tribunal federal norteamericano por una cuantía de cinco millones y medio de dólares.

En Marzo de 1960 ocho callifornianos se vieron precisados a amarrar con un hidroavión en el golfo de Akaba y el aparato sirvió de blanco a un grupo de tiradores árabes saudíes. Los ocupantes del mismo lograron escapar pero fueron alcanzados y convertidos en rehenes de los soldados que los maltrataron.

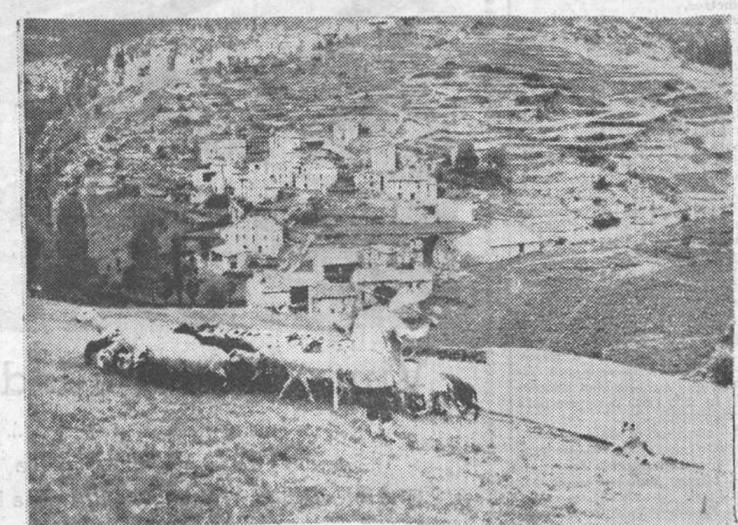
El abogado de los demandados ha encausado al Rey Faisal y al reino de la Arabia Saudita, así como a cinco jefes militares. Cada uno de los demandados reclama medio millón de dólares en concepto de indemnización.

UN GERIATRA INGLES QUIERE SUPRIMIR LA ANCIANIDAD

Londres. — «Detener el reloj» del metal-olismo que regula la evolución anatómica, biológica del hombre desde su nacimiento hasta su muerte, he aquí la fórmula que el geriatra inglés doctor Comfort, de la Universidad de Londres, ha lanzado para suprimir la ancianidad.

Sin embargo, en el libro «Estudio del envejecimiento», donde apunta tal fórmula, reconoce que haría falta mucho dinero para formar un equipo de investigadores capaces de convertir esto en realidad. Y en posterior entrevista con un periodista, el doctor Comfort detalla que los científicos, al no dominar todavía el proceso metabólico, deberán tener un adecuado programa de investigación y contentarse primeramente con prolongar apreciablemente el período de vigor de los adultos.

## III Concurso nacional de perros pastores



En el pueblito de Castellar de N'Hug, de la provincia de Barcelona situado en el Alto Bergadán, se ha celebrado el III Concurso nacional de perros de pastor, al que han concurrido pastores vascos y de aquella región. Resultó vencedor el perro "Pardo", de José Billaín Oriola, en una de cuyas actuaciones le vemos en la fotografía. — (Foto Fiel)

Robert VIEUXTEMPS